BON DIA Aruba

Diamars 6 di April, 2010 | www.bondia.com | Email: noticia@bondia.com | 1,50 Florin



Prome Minister Mike Eman

Aruba y Hulanda no ta mira peliger den confrontacion cu Venezuela

Aunke tin mas presencia militar na Aruba

Pagina 2.

LOCAL

Premier Eman ta pidi Ontvanger pa recapacita

No cobra Valero placa di BBO

Pagina 3.

LOCAL

Presupuesto 2010 entrega na Parlamento

Pagina 2.

LOCAL

Brommer a dal frontal contra pick-up

Pagina 7.

LOCAL

1 di April di Bon Dia Aruba

Bishita relampago di Hillary Clinton

Pagina 8.

LOCAL

Homber atraca den su cas

Pagina 9.

Segun informacion di polis

Hospital no kier duna detaye di homber cu a yega cu tiro







ORANJESTAD—Diasabra 06.50, polisnan ta bay na South Beach Center, pa un problema di tiramento. Na e sitio, e señora cu ta haci limpiesa a bisa polis cu el a haya sanger den e luga y tambe un huls bashi. Polisnan a bay y ta mira e sanger y tambe e huls. Polis a bay haci investigacion y a bay poli, pero eynan nan a bisa polisnan cu un hende a yega cu un tiro, pero no a duna polisnan ningun informacion, debi cu ta trata di secreto medico.

Caso bou investigacion

Brommer di polis haya bandona cerca di Golden Gate

Polis a bay na e sitio pa "sosega" nan curpa

Pagina 11.

BON DIA Aruba

Prome Minister Mike Eman

Aruba y Hulanda no ta mira peliger pa confrontacion entre islanan Hulandes Caribense y Venezuela

Aunke tin mas presencia militar na Aruba



Prome Minister Mike Eman

ORANJESTAD – Net prome cu nos a drenta e Siman Santo, a drenta un informacion cu Aruba y Antia lo haya mas refuerso Militar riba e islanan, comokiera cu tin peliger pa un of otro problema den nos region, specialmente biniendo for di Venezuela. Mesora a acerca Prome Minister sr. Mike Eman riba e particularidad aki y puntre su pensamento, comokiera cu siman pasa diahuebs, henter dia e director di departamento di Relacionnan Exterior tabata den reunion y ocupa cu e situacion aki, tumando contacto cu Hulanda y otro camindanan.

Prome Minister sr. Mike Eman a duna di conoce cu e la tuma contacto cu Minister Maxime Verhage cu ta Minister di Defensa Hulandes diahuebs siman pasa, mesora cu e la tuma nota di e raport aki. Sr. Mike Eman a indica cu e informacionnan cu lo bai tin mas presencia militar y cu tin posibel problema entre Reino Hulandes y Venezuela no ta real, pero si tin un raport cu tur aña ta wordo haci, cu ta un assesment di unda un pais por spera peliger. Hopi aña tabata skibi Rusia unda awe ta skibi Venezuela. No cu nan no ta duna seriedad na e asunto, pero mester wak e como un raport cu ta tuma tur posicion posibilidad na cuenta y ta hopi cauteloso kico por bin pa un pais, pero e realidad ta cu Aruba no ta sinti cu tin un situacion di un menasa emergente pa Aruba.

Minister Maxime Verhage na Hulanda a bisa gobierno di Aruba, cu Venezuela a acepta despues di basta tempo di intento cu durante e simannan cu ta bin, ta bai bin un reunion di top empleadonan di gobierno di relacionnan exterior di Hulanda y esun nan di Venezuela, caminda cu lo prepara algun punto cu a puntra basta tempo caba, entre otro pa Aruba tambe. Puntonan di interes pa Aruba ta e situacion di turismo entre Venezuela y Aruba, e asunto di tuberia di gas, asunto di PDVSA.

E noticia no ta uno pa neglisha, pero e no ta un asunto di emergencia na e momentonan aki. Ta bon cu tin departamentonan cu ta keda wak e situacionnan aki cu hopi cautela. Hopi biaha presidente Chavez di Venezuela ta haci expresionnan den nos direccion y sr. Mike Eman a bisa cu cada biaha e expresionnan aki tuma luga Reino Hulandes cada biaha ta purba di corigi e expresionnan aki. Ora cu bin un declaracion cu ta bisa, "cu Venezuela lo por tin cualkier claim riba e awanan teritorial of areanan teritorial", e ora ei Hulanda ta responde hopi fuerte, manera cu nan a haci den pasado caba, cu e no tolera ni un dia, minuut of seconde cu ningun pais afecta e integridad teritorial di nos pais.

Ora tin otro declaracionnan cu tin di haber cu ambiente politico den e paisnan, nan ta poco mas tolerante y ta bisa cu esaki ta forma parti di cierto cultura politico y no ta mira na esei menasa. Den combersacion cu Minister Maxime Verhage, ta deshaci di eseinan for di e contexto cultural politico. Mester bisa cu e relacion entre Aruba, Antia y Venezuela ta bai di hopi generacionnan atras y ningun di e paisnan no kier crea ningun circumstancia pa haci daño na e relacionnan aki.

Presupuesto 2010 entrega na Parlamento diahuebs ultimo

ORANJESTAD- For di fuente di gobierno a ser informa cu diahuebs ultimo Minister di Finanza ing. Mike de Meza a haci entrega di presupuesto 2010 na Parlamento di Aruba. Den cinco luna Gabinete Mike Eman a logra loke e gobierno anterior no tabatin fin di bin cla cu ne y a haya un aña pa haci. Pa tur hende comprondе bon: presupuesto 2010 mester a wordo entrega prome cu 1 di september 2009 dor di ex Minister Nilo Swaen na Parlamento. Entregamento lat di presupuesto dor di gobierno anterior tabata algo masha comun, ya cu semper nan a traha cu presupuesto supletorio.Usa placa di pueblo na grandi y haya permiso despues tabata cerca nan e modus operandi di e ultimo añanan. Causando asina debenan astronomico pa pais Aruba y awor e actual gobierno mester austerisa grandemente pa drecha situacion.

Den e presupuesto ya menciona di Ministerio di Finanza, Comunicacion, Utilidad y Energia pa aña 2010 gobierno ta reacciona riba e crisis economico cu Aruba a haya su mes aden. Na prome lugar e presion di presupuesto a wordo reduci cu 1,5% BBP dor di e reduccion na mita di e tarifa di BBO. E reduccion di e presion di presupuesto y prima ta mes grandi cu e aumento di e presion di gasto den e periodo 2002-2008, cu otro palabra di 25,2% BBP el a subi na 26,7% BBP. Siguientemente e gastonan den e presupuesto 2010 ta keda casi igual (+0,5%) si e 50 miyon na gastonan haci a wordo poni den presupuesto 2009. Finalmente ta asina cu dor di e reduccion di gastonan publico a traha espacio pa inversionnan den infrastructura, pa aumento di seguridad, mehoracion den enseñansa y progreso di un minimo social responsabel di onderstand. A pesar di e tempo cortico cu tabatin pa prepara e presupuesto aki, gobierno di Aruba lo traha energicamente riba un calidad halto pa e siguiente presupuestonan.

Den e presupuesto aki, cu a wordo traha cu masha cautela, ta bin sali na cla cu pa motibo di mal maneho di e gobierno anterior e actual gobierno mester di 311 miyon florin pa cubri debenan cu a keda atras. Gastonan structural cu gobierno anterior a finanza cu presupuestonan supletoiro of fondonan pafo di e presupuesto, a ser añadi den e presupuesto 2010 y asina hiba un maneho di finansas publico realistico. Loke sigur ta resalta den e presupuesto 2010 ta cu e actual gobierno a austerisa masha tanto mes den e gastonan di personal como tambe e gastonan operacional di e aparato gubernamental. Ministro de Meza ta kere cu gobierno mes por reduci su gastonan enbes di hisa e peso fiscal riba pueblo. Intencion di Gabinete Mike Eman ta pa retrocede e debenan mas tanto posibel cu aki tres aña por yega na un situacion stabil.

Segun Valero e deal cu gobierno ta na peliger awor

Inspector di belasting ta actuando di mala fe awor cu kier colecta placa di BBO toch

Refineria Valero a pidi intervencion directo di Prome Minister Mike Eman

ORANJESTAD – Refineria Valero a pidi intervencion di gobierno di Aruba den un asunto cu a surgi net prome cu fin di siman largo, cu ta mustra hopi serio si no actua. Ta trata di un asunto cu ta mina e posibel deal cu Valero lo tin cu gobierno riba debenan pendiente y cu lo mester a keda soluciona. Un asunto cu hopi a kere cu tabata un mal chiste di 1 di april, pero cu rapidamente a resulta di no ta asina.

E problema segun refineria Valero su abogado Kimberly Bowers ta cu, contrario na un palabracion cu e refineria tin cu gobierno di Aruba pa cu e placa di BBO deposita riba un cuenta escrow, awor ta resulta cu via un sentencia di hues, un inspector di belasting Cesar Angela, a notifica e refineria cu nan lo colecta e suma completo dentro di poco. Algo cu a disgusta e refineria seriamente y ta menasa awor cu e deal cu tin pendiente, lo por cai na awa cu tur su consecuencianan.

Tabata den oranan di diahuebs merdia cu Bowers a informa Prome Minister di Aruba Mike Eman di e situacion fastioso cu a surgi y cu nan kier intervencion di e prome mandatario riba e asunto aki. Den e carta Bowers ta cuminsa splica cu tanto Valero como gobierno a traha duro pa yega na un deal cu ta yuda ambos partido riba nan asuntonan pendiente financiero. Esaki tambe lo a mehora e clima di inversion pa cu e refineria y su futuro na Aruba. Pero pa sorpresa di e refineria, e oficina di ontvanger a laga sa cu nan tin 'tur intencion di colecta e suma completo den e cuenta escrow, segun un sentencia di hues'. Valero ta haya e accion aki uno di completo mala fe y completamente contra productivo pa cu e esfuersonan di gobierno di Aruba. "E ta un paso politica malo cu tin e potencial pa menasa e beneficionan di termino largo cu e relacion nobo positivo entre e refineria y gobierno a yega na dje.

Mes momento e refineria ta mustra cu nan di nan parti lo bringa esaki fuertemente pa evita cu Ontvanger por colecta e placa aki. "Nos ta keda completamente comprometi na e deal ayega cu gobierno, pero e intento di belastingkantoor lo por stroba e deal di e settlement aki si belasting sigui insisti pa colecta e placa"

Mesora Bon Dia Aruba a tuma contacto cu e refineria, cu na su turno a confirma tur loke cu e abogado a bisa, pero no por a bisa exactamente kico nan kier men cu si belastingkantoor sigui cu e coleccion di e placa, kico exactamente e refineria lo bai haci.

Ora cu a puntra si esaki kier men cu e.o. e ta nifica cu e deal pa mantene e trahadonan na trabou te por lo menos juni ta na peliger, e representante di e refineria Bill Day a bisa cu nan no ta bai asina lew den detayes awor, pero cu nan tin cu defende nan interes.

E punto ta cu Valero ta sinti cu nan a wordo traiciona door di e oficina di belasting y cu nan ta spera cu gobierno di Aruba lo por sa di intermedia y para e coleccion aki, sino e asunto aki por dal un buelta negativo cu por nifica cu e refineria su existencia posiblemente ta na peliger. Den un intento anterior, e matutino a puntra e hefe Martin Parish, si no a sera e deal actual, kico esaki lo a nifica pa e refineria, unda cu Parish a contesta brevemente cu esaki lo nifica cu e refineria lo mester a sera su portanan den algun siman di tempo.

Mientras cu a splica Valero cu Ontvanger ta entidad autonomo

Mike Eman a pidi Ontvanger pa recapacita y no cobra Valero placa di BBO den interes general di pais Aruba

Sino deal cu nan a sera cu e refineria lo por ta na peliger

ORANJESTAD - " E ta un situacion precupante" Prome Minister Mike Eman a bisa e matutino aki reaccionando riba e asunto di Valero su reclamo contra Ontvanger der Belasting diahuebs ultimo (lesa articulo adhunto). E hecho cu Valero ta reclama Ontvanger der Belasting y ta pidi intervencion di gobierno di Aruba relaciona cu un cobransa di e placa di BBO, a pone cu gobierno e fin di siman cu a pasa mester a 'scramble' pa asina wak con ta salba e deal cu tin riba mesa cu Valero.

Segun Eman, ora cu nan a ricibi e carta rabia di Valero diahuebs ultimo, mesora a actua y minister Mike de Meza a manda un carta pa e inspector di belasting, Cesar Angela pidiendo su persona pa recapacita. Den mesun rosea Eman ta confirma cu gobierno den e caso aki no por haci mucho, debi na e hecho cu Ontvanger ta un entidad autonomo riba cual gobierno no tin influencia.

Como tal a manda e carta pa Ontvanger aunke cu ta keda prerogative di belasting ya cu e ta un instancia autonomo. "Sinembargo mescos cu nos tur cu ta den servicio di e interes general, belasting tambe mescos cu ministerio publico den caso ta midi interes general. Aki tambe belasting dienst tambe ta carga e responsabilidad aki" Eman a sigui bisa. Den e carta pues minister di Finanzas Mike de Mezas ta splica e inspector en cuestion kico e peliger ta cu si cana den e direccion cu e departamento ta bisa cu nan kier cana. "Y esei logicamente nos ta spera cu nan ta tene cuenta cune" Eman a sigui bisa.

Si esaki no ta e caso, 'lo ta algo hopi hopi lamentabel si mayan Aruba perde oportiunidad di un reapertura di un refineria pa motibo di un decision cu no a tene cuenta cu e aspectonan di interes general" Eman ta sigui bisa. Aki e ta referi directamente segun e mandatario, na e 600 cuponan di trabou directo cu ta na peliger, y indirecto tin un par di mil cu por gana bek si e refineria bolbe habri su portanan.

Pa loke ta e placa, Eman ta sinti cu belasting kantoor no mester tin miedo pa perde e placa pasobra e ta un suma sigur deposita riba un cuenta sigur, y como tal no tin pura pa colecta esaki. Si tabata trata di un situacion diferente, lo enberdad mester a colecta esaki mesora pa e no disparce. "Ken mas cu gobierno mes pa uza cuanto pura nos tin pa un sen asinaki" Eman ta bisa. SI tabatin cualkier peliger pa e placa no tei, ta ok. Pero na cada momento si tin necesidad, por haci uso di cualkier veredicto di corte.

"Pakico bai hacie awor y crea un mal entendimento y hasta pio un cambio di pensamento di Valero" Eman a bisa. Esaki si tene na cuenta cu ya caba Valero tabatin hopi duda riba e credibilidad di nos gobierno debi na e forma con e gobierno anterior a trata e refineria su hendenan. Aki Eman ta referi tambe na e hecho con a introduci BBO contra e.o. Valero. A mustra cu a logra confiansa bek cu e refineria ultimo luna, y ta lamentable si tin desisionnan asina cu wordo tuma di belasting cu ta daña e relacion aki posiblemente.

A comunica cu Valero y a splica nan e situacion y cu dificilmente gobierno por interveni manera cu nan ta pidiendo gobierno. Esaki pasobra nan a splica Valero e hecho cu e ta un instituto autonomo den su derecho di coleccion. Pero tambe cu a notifica e departamento di e interesnan cu tin den wega y cu logicamente spera cu nan ta tene cuenta cu esei y cu no por duna ningun garantia. E palabra awor pues ta na Valero segun Bon Dia Aruba a compronde.

BON DIA Aruba
Editor
Caribbean Speed
Printers N.V.
Aruba Bank N.V.
Acc.No 332668
DIRECTOR
John Chemaly
John Chemaly Jr.
GERENTE GENERAL
Grace Mary Maduro
GENERAL EXECUTIVE EDITOR
Benjamin Romero
ASSISTENTE
Harold Faro
REDACCION
Tito Lacle
Delma Arends
Margarita Els
Oscar Vidal
Maritza Faro
Melvin Garcia
Keven van Ommeren
E-mail:noticia@bondia.com
PROJECT EXECUTIVE
Elisabeth Guanipa
Genevieve Garcia
REDACTOR DEPORTIVO
Richard Brooks
Andres Krozendijk
Email:deporte@bondia.com
COLABORADOR
Micheal Arends
Dr. Carlos Viana
Ronzzio de Cuba
Seever Krozendijk
INTERNATIONAL
Mariano Heyden
Margatita Els
(Antiyas) (Bonaire)
FOTOGRAFO
Debby Kelly
Dino Tromp
Jason Inesia
REPORTERO
Ludwig Hermans
LAYOUT
Glady's Palomino
Dina Maria
SALES
Elly Erasmus
Marijke Croes Luidens
Wendy Kelkboom
AVISO Y ARTE
Sandra Loefstop
(Hefe Reservacion)
Lando Rafael
ADMINISTRACION Y DISTRIBUCION
Eduard Martijn
(Hefe)
Jenny Lobbrecht
Martha Ariza
COLLECTOR
Marieta Tromp
Sheila Bareño
PRE PRESS
Luis Fernando Arenas
(Hefe)
Pablo Libre
PRESS
Ronald Schenker
(Hefe)
Omar Ramirez
Martin Boekhoudt
RECEPCIONISTA
Mariela Carrera
AGENDA DI NOTICIA
Associated Press
Editor's Press
United Media
Reuters
AFILIACION
Sociedad Interamerica
di Prensa (SIP)
DIRECCION
Weststraat 22
Tel: 582-7800 / Fax: 582-7044
Email:noticia@bondia.com
BON DIA ARUBA

Editorial



Pa studiantenan paga nan debe di estudio ta rekeri pa nan haya un trabou adecuado prome

Siman pasa e miembro di fraccion di AVP den Parlamento, sra. Lainda Kemp-Westerhoff, a haci algun observacion di e trabou y tambe posicion di e Comision Fiho di Enseñanza di Parlamento, riba diferenta aspecto di enseñanza cu nan a bin ta haciendo.

Algun di e puntonan aki ta realmente interesante y ta di spera cu realmente e Comision aki atende un situacion den enseñanza cu ta soluciona e problema serio cu tin na e momentonan aki cu educacion y formacion di nos mucha y hobennan.

Entre otro sra Kemp-Westerhoff ta mustra cu nan ta atendiendo e problema cu studiantenan cu ta bai studia den nos region, ora cu nan bolbe ta haya problema grandi pa nan diplomanan wordo reconocui.

El a mustra cu Gobierno actual kier stimula enseñansa y estudio den e region aki, ya cu na prome lugar e cambio compara cu e euro, ta haci mucho mas barata pa studia den e region aki, y entre otro costo di pasashi ta mas barata mescos cu alohamento, mientras cu e studiantenan lo ta mas serca di cas.

Pa loke ta e observacion aki, lo ta na su lugar pa e Comision Fiho studia e fenomeno cu tin actualmente, no solamente cu hobennan cu ta caba na estudio den e region aki, pero tambe esnan cu ta finaliza nan estudio na Hulanda, cu ta haya un diploma cu ta reconoci aki na Aruba, tin problema pa haya trabou.

Lo ta na su lugar pa e Comision Fiho aki di Parlamento, haci un estudio rapido di e situacion aki, caminda mester analisa e situacion serio aki, cu a bin ta aumentando ultimo añanan formalmente, sin cu e ta ricibi atencion di Gobierno. Ta masha bunita scucha un mandatario, den e caso aki Minister Presidente mr. Mike Eman, papia durante di Arubadag na Hulanda, cu Gobierno di Aruba kier motiva studiantenan Arubiano, pa regresa nan isla pa traha ora cu nan caba cu nan estudio, pero en realidad ningun hende, ni Gobierno, por sigura e hobennan aki di un trabou fiho ora cu nan caba cu nan estudio.

E situacion aki ta serio y ta sumamente demotivante pa studiantenan cu ta regresa nan pais, ta ser confronta c'un rechazo formal pa loke ta nan estudio y tin cu bai traha den un otro ramo di trabou, pa cual nan no a siña p'e.

Ta pa algun aña caba studiantenan ta regresando nan isla y ta ser forza pa drenta e mercador laboral den sector priva, haciendo un trabou pa cual nan no a siña p'e durante tanto aña asina.

Un di e ehempelnan grandi ta cu ta dificil pa hobennan cu a caba cu nan estudio den e sector turistico y a bira expertonan riba diferente tereno cu nan diploma den man, no por haya un trabou den e sector hotelero mientras cu den departamentonan di Gobierno, ta ainda mas dificil pa nan wordo ubica.

No tin lugar, no tin posibilidad pa nan duna un aporte cu nan estudio na desaroyo turistico, ya cu den e departamentonan di Gobierno, tin hendenan nombra cu menos estudio, cu no ta expertonan riba e tereno turistico pero a ser emplea pa un of otro Gobierno, cu mester a cumpli cu su hendenan durante di campaña politico.

E situacion ta serio, y tin academiconan cu ta lucha pa sobrebibi, haciendo trabounan cu nan no mester haci, y pa colmo ta wordo paga c'un salario cu ta inhusto pa loke nan mes a gasta pa logra nan diplomanan.

Comision Fiho tin cu atende e situacion aki y cantidad di otronan den un forma mas efectivo ya cu ora un miembro di Parlamento bin dilanti y acusa studiantenan cu a caba cu nan estudio, cu nan no ta paga nan debe na Gobierno, nan realiza tambe e motibo di con esaki no ta tumando lugar.

Pa tristo cu e por ta, tin academiconan cu ta gana "minimumloon", y ta trata aki di un grupo grandi, y otronan por gana algo mas, pero nan ta haya un salario cu no ta cuadra cu nan experticio academico.

Tin di e hobennan aki ta regresa nan isla, ta ser emplea na un departamento, y nan ta ser someti na merced di un hefe cu tin menos estudio cu nan y pa colmo algun di nan ta ser forza pa sigui un specializacion obligatorio di e departamento, pa motibo cu e hefe mes tin mester di esaki.

Prome cu Comision Fiho sikiera pensa pa bai recomenda Gobierno pa forza esnan cu debe nan estudio pa cuminza paga, nan haci un analisis di e situacion laboral cu tin na e momentonan aki, ya cu e no ta un situacion adecuado, cu ta sirbi e futuro di nos academiconan.

Ta alentador pa scucha cu Comision Fiho di Enseñanza di Parlamento duna mas atencion pa educacion di nos hobennan, pero na mes momento ta di spera cu por fiha na prome lugar, un mihor liña di maneho pa cu futuro di nos studiantenan cu ta termina nan scol aki na Aruba.

Comision Fiho tin cu trata na analisa e forma con nos studiantenan ta ser forza pa falta di tempo pa haci un peticion pa financiamento di estudio, sin cu realmente nan tin nocion di loke nan ta bai studia pe.

E cantidad di studiantenan cu ta cambia di estudio despues di prome aña na Hulanda, ta asombroso pa no bisa espantoso. E cantidad cu ta cambia di estudio durante di e prome tres añanan, tambe ta impresionante pero ta detayenan cu no ta ser atendi cu anticipacion y cu por evita c'un hoben ta hinca su mes den debe innecesariamente.

Comision Fiho tambe tin cu pone su mes na altura di cantidad di otro situacionnan negativo di studiantenan na Hulanda, di cual un porcentahe grandi tin problema financiero, caminda placa no ta yega pa henter luna y esaki ta bai a costo di nan estudio.

E situacion ta serio y no ta momento cu Comision Fiho tin cu bin papia di cobranza, pero ta mas na su lugar pa nan cuminza haci uso di e expertonan aki ora cu nan regresa Aruba y cu nan realmente por cuminza traha pa drecha nan pais.

Pa nan paga nan debe nan tin mester di trabou y nan tin mester di respet, y te na ora cu esaki no ta existi of no ta algo real, nos academiconan lo mira nan esfuerzo- y sacrificionan, bai perdi pa falta di vision di esnan cu ta responsabel pa nan bira efectivo pa bira util pa nan pais.

Homber a causa problema y destruccion na resort

NOORD—Dialuna madruga 00.36, polisnan ta bay na un resort pa un destruccion. Na e sitio, polis ta papia cu e señora S.A. di 27 aña, kende ta bisa cu su ex amigo B.N. naci na Aruba di 29 aña a bin na e luga y a kibra diferente tayo y a spart cuminda den camber. Polis a mira e tayonan kibra y tambe e camber tabata hopi sushi. E muhe ta bisa polis cu e homber a bay for di eynan.

Pafo polis a topa cu e homber para y a papia cune. El a bisa cu e ta warda un amigo bin buske. Polis a papia cune y a mustre riba e consecuencia. Pa 01.10, polisnan mester a bolbe bay bek na e luga,naunda e homber a bolbe y adestrui e porta di camber di e resort. Polisnan detene pa destruccion. Polis a bisa cu e homber ta hopi agresivo y a bisa cu e ta traha guardia na KIA.

Turistanan a subi retonde y dal riba palo di luz



ORANJESTAD – Diabierna banda di 4'or di madruga un accidente a tuma lugar na haltura di e retonde di Sasaki. Ta asina aki cu un v-car a perde control cu dos turista a subi e retonde y a dal riba e palo di luz. No tabatin herido pero e dañonan material tabata considerabel.

ATIA a aproba y pasa pa implementacion di structura nobo

Ainda ta buscando CEO pa ta cara nobo di ATIA como gremio comercial

Segun presidente saliente Stephen Daal

ORANJESTAD – Meta principal di e reunion di ATIA e siman cu a pasa tabata pa aproba su directiva nobo, y aproba su relatonan di aña manera financiero y otronan y presenta e plannan pa nan proximo aña dilanti. Esaki segun e presidente actual Stephen Daal na Bon Dia Aruba.

E structura nobo cu a inicia siman pasa ta casi mescos cu esun di AHATA, den sentido cu ta scohe un directiva, y den e prome reunion ta eligi un presidente di e directiva. “ E idea ta pa busca un director ehecutivo cu ta bira e cara di ATIA, manera e CEO di AHATA” Daal a bisa. E structura nobo a keda oficialisa siman pasa mientras cu ta buscando awor pa e CEO cu tin cu bai dirigi ATIA su trabounan diario.

Nan tin cu emplea e CEO ainda y tin cu busca e persona. Nan ta den proceso di solicitud, y como tal esaki lo por tarda un tiki ainda. “Nos no sa si ta awor sino algun luna”.

Un di e motibonan pa cual a resorta na un cambio di structura, ta pasobra asina lo logra mucho mas cos cu e structura anterior.

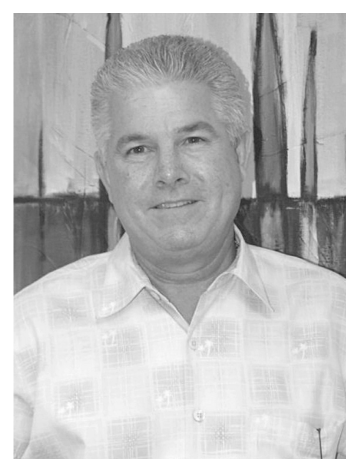
Esei ta pasobra si mira e resultado di ultimo anjanan unda cu cada bes e presidente di ATIA tabata bira un blanco di critica si tabatin critica, y tabata bai mucho personal riba e persona.

No solamente e tabata perhudica ATIA su imagen, pero tambe e persona cu tabata presidi e gremio aki. E problema e ora ta cu e tabata atacha e reputacion y imagen di e presidente cu den su trabou diario, mayoria biaha ta un comerciante su mes, y cu e efecto cu e problemanan negativo, por afecta su negoshi tambe. Algo cu a proba su mes den pasado caba.

Pa evita pues cosnan asina entre otro, a dicidi pa resorta na un cambio di structura manera cu AHATA ta funcionando, unda cu enves di nombra un persona den comercio cu tin su trabou como comerciante, ta emplea un persona full time cu ta actua y traha pa ATIA.

Pa loke ta e discurso di nan orado di e anochi siman pasa, cual tabata prome minister Mike Eman, Daal ta mustra cu e tabata algo hopi alentador cu hopi planes riba mesa pa wordo ehecuta. “Si e plannan keda ehecuta manera presenta, e lo ta un bon acohida pa Aruba” Daal a sigui bisa e matutino aki.

Esaki caminda cu e sector di construccion ta haya bida y ta crea trabou y ta crea mas ambiente den ciudad, manera Playa y San Nicolas.



Presidente saliente Stephen Daal

Motoclista seriamente herida den accidente frontal contra pick-up





ORANJESTAD – Diahuebs anochi un motociclista a resulta seriamente herida den un accidente na Cashero. E brommer a dal frontal contra un pick-up, y e motociclista a cai loke a ocasiona cu el a sufri varios lesion na su curpa, entre otro el a fractura su pia mahos, e pia a bira completo. Ambulans a presenta na e sitio pa transporta e motociclista urgentemente pa hospital unda el a ser interveni den sala di operacion mesora. E motociclista su situacion ta delicado, segun informacion no oficial.





Cumpliendo cu tradicion di tur aña riba 1 di luna aki

Noticia di bishita relampago di Hillary Clinton pa Aruba tabata chiste di 1 April

ORANJESTAD – E bishita relampago di Secretario di Estado Mericano Hillary Clinton a wordo bon acepta pa nos lectornan, aunke cu tabata obviamente trata di un chiste di 1 april. No obstante esaki, Bon Dia Aruba a componde cu te hasta entre personal di aeropuerto tabatin pregunta si esaki tabata berdad. Fuera di esaki a componde cu algun persona a te hasta bai planea pa wak e avion aki yega e atardi aki. Pero den espirito di bon chiste, Bon Dia Aruba ta admiti awe cu e tabata simplemente un chiste di bon gusto pa cumpli cu e ritual di tur aña riba cual e fecha aki por tin algun noticia cu no ta carece di e berdad.

Tabata den nos edicion di 1 di april siman pasa cu e matutino aki a publica e noticia cu Aruba lo tabata bai ricibi bishita halto ora cu e minister di relacionnan exterior Mericano Hillary Rodham Clinton bishita Aruba pa mas of menos un ora y mei durante un stop over pa un congreso na Brasil unda cu e tin cu topa presidente di e pais Luis Inacio Lula.
E articulo ta sigui menciona e.o. cu Clinton lo a permanece na aeropuerto pa duracion di e estadia unda cu tanto consul general di Merca staciona na Corsow y Gobernador di Aruba lo atende cu e mandatario Mericano durante su permanencia cortico na Aruba.

Clinton a pidi tambe pa topa cu mandatarionan di Aruba pa cual Gobernador di Aruba y minister presidente Mike Eman lo ta atendiendo esaki tambe aunke no hunto cu e consul general di Merca. E consul lo ta yegando Aruba for di den oranan di mainta pa asina pone su mes na altura personalmente di e preparacion pa su yegada y sigura cu tur cos ta canando bon.

Pa duna e articulo un poco mas credibilidad, a pone tambe cu hunto cu e Consul General, e hefe di TSA na Merca lo ta presente pa asina mes momento haci un inspeccion di e trabou cu TSA na Aruba ta haciendo pa loke ta e control di pasahero via tanto Imigracion Mericano como esun di douane Mericano. E mandatario lo a topa tambe cu representante di FOL, cu lo mester a bin for di Corsow pa topa cune.

E noticia aki, pues tabata carece di berdad, y e matutino aki ta spera cu e la cai den bon esfera y cu tur hende a gusta esaki y por a gosa un rato di bon humor sano y responsabel.

Pelea formal na South Beach

ORANJESTAD- Diasabra 02.39, polisnan ta bay na South Beach, pa asisti un otro patruya pa un pelea grandi. Ora cu polis a yega nan ta haya noticia cu e bringadonan a bay direccion di Buster's Garage. Eynan polis ta papia cu e guardianan y nan ta bisa cu un die bringadonan tin un arma di candela, pesey nan a bek. Nan ta mustra polis un grupo di hende y polis a bay pa papia cunan. Eynan polis a papia cu e hoben N.M, kende ta bisa polis cu e no ta envolvi den e pelea y ta mustra polisnan e bringadonan. Polis a papia cu e homber G.G. naci na Aruba di 21 aña, ta bisa polisnan cu un hende a dal su amigo R.K. di 20 aña, naci na Aruba cu boter riba su nanishi. G.G. ta bisa polis cu el a bay yuda su amigo, como cu nan tabata bringa 5 contra dje y nan a dale cu boter riba su cabes. Polis a papia cu K, y e ta bisa polisnan cu el a bay cumpra cerbes na Buster's Garage. E tabata onbeschoft, bou di influencia di alcohol y no ta razona. Polisnan a detene y a hibe warda, El a bira hopi fresco, onbeschoft y no tabata razona. Polis a papia cu e hoben A.G.M. di 18 aña, kende tambe a haya un boter di cerbes riba su cabes. Su cara tabata hincha. Polis a papia cu e manager di South Beach B, y e ta bisa cu K, a saca un pistol di hunga, pero nan a kite for di dje, pa duna polis. Ora cu polis tabata papia cu A.G.M, e hoben N.M. a bin cerca y a puntra A.G.M. kico a pase y el a bisa cu ta G.G. a dale cu boter. N.M. a bay pa bringa cu G.G., y polis a kitanan for di otro. pero N.M. a sigui bay den direccion di G.G. Mirando cu N.M no kier tende, polisnan a detene. El a resisti pisa, y polisnan mester a pase dos klop pa domine. El a sigui insulta polis y no kier tende. Polis a detene, y el a resisti su detencion. Nan a pone den boei y a hibe warda, na unda el a keda sera.

Popeye ta menasa pareha cu arma di candela

CAYA BUTISHI—Diahuebs anochi 23.05, polisnan ta bay na un cas na Caya Butishi, naunda e conocido Popeye a menasa un pareha cu arma di candela. Ora cu polis a yega nan ta papia cu e habitantenan di e cas, kendenan tabata burachi.

E señora ta bisa polis cu Popeye a bin nan cas y a menasanan. E ta bisa polis cu prome caba su casa tabatin discusion cu Popeye na un rumshop. E señora kier pa polis papia cu Popeye.

Polis ta bay na Caya Butishi y ta papia cu G.B. alias Popeye kende tabata burachi. E ta bisa polis cu el a menasanan, pero sin pistol. Polis a mira cu Popeye tabatin un gespo di su faha cu emblema di un pistol riba dje, locual e pareha a mira pa pistol. Polis a papia cune seriamente y a mustre riba e consecuencia si e señora bay duna keho.

+++

Homber atraca den su cas

TANKI LEENDERT—Diadomingo 02.34 di madruga, polisnan ta bay na un cas na Tanki Leendert, naunda desconoci a horta un homber. Na e cas polis ta papia cu e homber F.R.V. naci na Colombia di 40 aña kende ta bisa polis cu el a yega su cas 02.40 y ora cu el a drenta den cas, el a topa cu tres homber cu masker bisti na preto cu cara tapa.

Nan pone un revolver na su cabes y a puntre pa placa. Despues nan a mare y a saca 1500 florin cu e tabatin den su saco di carson. Despues nan a core bay. E caso ta den investigacion.

Presidente di Comision Fiho di Husticia Clarisca Velasques

Mester percura pa departamento di Polis haya atencion pa nan por salvaguardia seguridad di comunidad

ORANJESTAD - Den cuadro cu trabao di Parlamento e comision Fiho cu ta regarda tur loke ta husticia y peticionnan di Parlamento a haci bishita di trabao na Cuerpo Policial. E intencion di e comision fiho aki ta pa haci bishita di trabou na tur departamento cu ta resorta bou di e Ministerio di Husticia den e proximo lunanan esaki cu e meta pa constata con e departamentonan ta trahando kico e precupacionnan ta y kico falta pa nan por haci nan trabao mas eficiente y mihor. Kico nan falta na leynan cu kico parlamento por contribui pa duna e departamentonan e instrumento pa asina duna pueblo e servicio cu e merece!

Mirando tambe cu e presupuestonan di e ministerionan di gobierno ta bai bin Parlamento pa wordo atendi, e comision kier a wak cu kico nan como parlamento por contribui den cuadro di esaki.

Constatando cu criminalidad na Aruba ta halto y cu e parti aki a wordo neglisha masha hopi pa e gobierno anterior y cu esaki ta un di precupacionnan di mas grandi di nos pueblo pa cu nos seguridad a dicidi pa haci bishita di trabao na nos cuerpo policial.

Parlamento den su funcion tambe mester ta na altura kico ta biba den pueblo y tambe con e servicio ta wordo duna na nos pueblo ki instrumentonan falta pa combati criminalidad y duna mihor servicio na nos hendenan. Na warda di polis di playa a haci e prome bishita di trabao ya cu e warda aki ta un di e mas bieunan y tambe den e edificio aki tin tur departamento di Polis. Tres puntonan cu a resalta na cada departamento di polis ta: Falta grandi di personal (polis); falta grandi di material y edificio na Playa ta den mal estado y cierto oficinanan hasta a wordu afgekeurd pa motibonan situacion a higienico di schimmel. Demotivacion y frustracion di polisnan pa cu nan posicionnan huridico!

E facelift di Cuerpo Policial ta e polis uniforma mihor conoci como straatdienst. Eynan a constata pa e departamento aki na Oranjestad so pa por draai optimal dunando tur e servicionan na pueblo tin un falta grandi di 58 polis. E falta di personal aki ta pisa hopi riba e departamento ya cu e aumento di trabao ta pone cu e polisnan lo tin cu haci mas hopi trabao cu menos hende y dos warda pa por reforsa cada wardanan paso e departamento aki ta duna 24 ora servicio na pueblo y ta haci dificil pa e polis uniforma aki por haci su trabao preventivo manera mester ta.

E falta grandi di material pa e polis por haci su trabao. Tin solamente 2 computer pa e polis por haci su trabao di hinca su informacion cu e la hanja riba caya. E polis no por actua riba kitamento di auto ora seguro, number di auto of ora no ta cumpli cu ley paso no tin lugar adecuado pa warda e autonan. Tin cosnan cu ta mustra chiquito cu ta irita e polisnan, ta e afdeling di uniform cu nunca tin e uniform cu tin mester y e size cu mester. Pa e mando policial haci algo pa e departamento por optimalisa su servicio na e polisnan.

DEPARTAMENTO DI TRAFICO

Departamento di Trafico ta atende 3512 dalmento pa aña cu ta encera dalmentonan den e area di Oranjestad so. E departamento aki tambe falta di personal di polis pasobra no ta dalmento so nan ta atendi. Nan ta encarga tambe cu e planologia di e trafico na Oranjestad y vecindario. Tambe ta encarga cu cierre di caminda y tambe e trabao preventivo cu tin cu tuma lugar. hopi biaha no ta resta mucho tempo pa haci e trabao preventivo paso cu e trabao represivo despues cu nan atende e dalmento of e accidente di trafico cu morto tin cu bai paden pa haci nan trabao administrativo cu ta tuma hopi tempo. E trabao cu un polis di trafico tin ora e detene un chauffeur den un accidente bou influencia eynan e calvario ta cuminsa pa e polis encuestion. Cu e software di ACTPOL e lo tin cu sinta oranan largo tras di computer pa e traha e proces-verbaal misdrijf ey pa huez por condena e chauffeur iresponsabel ey. Falta hopi material pa e polis di trafico por haci su trabao debido. Mester por lo menos e auto mas pa e departamento di trafico na playa por haci su trabao mas optimal paso awo ta un auto so tin. Lo mester aloca mas placa pa e departamento aki por funciona mas optimal.

SUMARIO

Tin cosnan cu ta mustra chiquito cu ta irita e polisnan, ta e afdeling di uniform cu nunca tin e uniform cu tin mester y e size cu mester.

Brommer di polis haya bandona cerca di Golden Gate

Tin indicacion cu polis a keda drumi na e sitio aki





ORANJESTAD – Diahuebs mainta tempran un comision di polis a presenta dilanti di e establecimento nocturno Golden Gate pa realisa un investigacion. E investigacion aki tabata uno disciplinario ya cu aparentemente miembronan di nos cuerpo Policial a bai pasa un anochi den e sitio aki. No ta wordo papia di un sino di cuater agente Policial cu a bai na e sitio pa "sosega" nan curpa. E hecho aki ta uno serio ya cu a ser informa di forma no oficial cu e agentenan policial aki no a bai como civil na e sitio aki cu no ta uno di gaba.

Te hasta un brommer di Polis a ser haya bandona patras di un supermercado situa den e vecindario aki. A ser bisa cu eventualmente e brommer aki a daña, pero e comision cu a bai investiga e caso aki a dicidi di tuma e brommer aki den beslag pa bai mas profundo riba e caso delicado aki.

Dr Ryan Peterson ta puntra di 'Berde ta Dimes'

Un pais mester tuma curashi pa percura un maneho sostenibel riba tur nivel

Investigacion ta mustra riba oportunidad y reto di un 'comercio berde' den un economia nobo

ORANJESTAD--Den un economia nobo, reglanan tradicional di comercio ya no ta conta mas. Esey ta e mensahe cu dr. Ryan Peterson a duna na miembronan di AHATA. Peterson recientemente tabata invita pa e asociacion como orado principal.

Aunke e incertidumbre despues di e crisis economico a mengua un tiki, y tin cierto señal di recuperacion, ainda mercadonan financiero y laboral ta confronta retonan grandi. Consumidornan no ta gastando placa manera antes, ainda, Dr. Peterson a mustra. "Con pa crea balor den un economia dinamico ta keda un pregunta cardinal pa comercio den un economia nobo. Con pa funciona di forma mas eficiente, reduci gasto, cuida cliente, tuma responsabilidad social, y crece ingresonan ta djis un par di reto cu hopi organisacion ta confronta simultaneamente."

Investigacion di facultad di turismo di Universidad di Aruba, ta mustra cu companianan inovador no ta warda pa demanda di mercado of te ora oportunidad bati nan nan porta. Exito di comercio den un 'normal nobo' ta rekeri un actitud y abilidad di curashi pa crea producto y servicio nobo pa asina realisa e oportunidad cu un 'economia berde' ta brinda.

CONSUMIDORNAN, TURISTANAN KIER UN AMBIENTE COMERCIAL SOSTENIBEL

Awendia comunidad, comercio, y consumidor en general ta mucho mas consiente di e importancia di responsabilidad social y medio-ambiental. "Internacional y localmente por aprecia varios iniciativa pa sostene nos comunidad y infrastructura social. Ademas tin un enfasis riba cuido y conservacion di nos recursonan medio-ambiental." Basa riba estudionan internacional y regional, investigacion di facultad di turismo mustra cu un 66 porshento di consumidor y turista kier producto y servicio berde, ademas cu 75 porshento kier informacion riba impacto medio-ambiental. E mesun cantidad di consumidor den un economia nobo ta demanda standard di etica halto, mientras cu 54 porshento ta spera pa companianan asumi responsabilidad social y inverti den proyectonan comunitario.

"Compara cu paisnan grandi, e reto y responsabilidad ta mucho mas grandi den un comunidad isleño cu tin un cierto fragilidad interno, y alabes, un economia externo habri. Aunke por pensa cu nos mercado local di demanda ta limita den cantidad, no mester lubida cu pa e ultimo trinta aña, e ta uno mucho mas 'global' y globalisa. Esaki ta crea reto pero tambe oportunidad." Den otro palabra, Dr. Peterson ta bisa cu no mester simplemente neglisha e demanda berde como algo cu no ta existi na Aruba, ya cu cada aña tin mas cu un miyon consumidor internacional cu ta bishita nos pais. "Ta pesey mes cu un economia isleño manera di Aruba, cu ta depende con cu bay bin di comercio internacional, tin cu eherce control integro, inovativo, informa y inteligente pa sostene calidad di nos sociedad."

Den un economia nobo, e asina yama tendencia pa 'bay berde' (na Ingles 'going green') ta strategianan necesario pa por sobrevivi. E uso di sistemanan y procesonan nobo pa eherce sostenibilidad y realisa beneficio economico, social y medio-ambiental ta crucial pa por sigui existi. Facultad di turismo ta mustra cu mas cu 90 porshento di companianan na Aruba sa cu nan mester 'bay berde'. "Compara cu decadanan anterior unda 'berde' y 'sostenebilidad' tabata asocia cu gastonan adicional y desventaha competetivo, awendia companianan ya no ta puntra si nan mester 'bay berde', pero con nan bester bay berde. Ya no ta un pregunta si mester practica sostenebilidad, pero con mester practica esaki y con por realisa e beneficio financiero, social y ambiental," Peterson a bisa. "Responsabilidad social y medio-ambiental ya no ta un pregunta di duda, e ta birando practica 'normal' pa comercio, especialmente pa companianan inovativo."

INFLUENCIA DI GOBIERNO TA CRUCIAL PA 'BAY BERDE'

Sinembargo, ora di puntra dicon of kico ta e motivacion tras di 'bay berde', menos di 40 porshento di companianan ta menciona motibonan social of ambiental, y mas bien ta duna regla y leynan nobo como motibo, esta 67 porshento. Un total di 58 porshento a bisa cu nan a 'bay berde' pa cumpli cu demanda di mercado y di consumidor. "E influencia di gobierno y consumido ta aperentemente mas grandi cu influencia di instancianan no-gubernamental y comunidad en general. Particularmente esnan cu pa varios decada ta boga pa conservacion di medio-ambiente, maneho di desaroyonan demografico, capacidad di carga y escases di recurso natural y energetico."



Riba e potret aki nos por mira dr. Ryan Peterson (e di tres d.r.p.d.) hunto cu miembronan di AHATA.

Un total di 20 porshento ta menciona falta di regulacion y control, y 26 porshento ta considera incentivo economico como factornan of retonan principal pa e practica comercial di sostenebilidad. E factornan aki, hunto cu e importancia di inversion comercial den programa social y ambiental, segun 54 porshento di e companianan encuesta, ta mustra riba e papel importante di sistemanan legislativo, fiscal y gubernamental, specialmente den economianan isleño cu tin recursonan (financierio, fisico y comunitario) fragil y limita. "E rol di gobierno ta uno di dirigi cu vision y crea e condicionan adecua pa comercio y industria por crea balor, sin perde bista riba impacto y beneficionan social y ambiental. Esaki ta rekeri un otro tipo di strategia pa negocia y comunica cu compania multinacional cu kier expande nan presencia global."

Resultadonan tambe subraya e importancia di comprende e 'idioma di negoshi' y factornan cu ta relevante pa comercio. Casi un di cinco parti di negoshinan ta haya cu pa por realisa e balor di 'bay berde', comunicacion comprendibel y comprension mutuo ta keda factornan importante. Demasiado biaha cada actor of instancia ta traha den su 'mundo' individual sin purba busca tereno comun, of trata di negocia e beneficionan di forma integral. "Un di e retonan mas grandi pa cumpli cu e promesa di un comercio berde no ta tecnologia of inversion, sino 'bareranan politico' y un cultura 'antiqua' di comercio," Peterson a informa miembronan di AHATA. "E industria local ta pensa demasiado biaha cu loucal a funciona den pasado, lo funciona awe y den futuro, lubidando asina cu no solamente e regla di wega a cambia, pero tambe cu e wega mes a cambia.

SOSTENIBILIDAD TA CONDUCI NA EFICIENCIA Y INOVACION

E investigacion ta indica cu, den perspectiva di compania, comunicacion cu consumidor y relacion cu gobierno y instancianan gubernamental, ta esun mas importante pa realisa beneficio di inversion den sistemanan di sostenebilidad. Ademas di esey, relacion cu administradornan y distribidornan a forma un coneccion esencial den e cadena di servicio. Specialmente ora di realisa e beneficio di un comercio berde, e decano di facultad di turismo a sigui splica. "Riba e pregunta kico exactamente e benificionata di comercio di sostenebilidad, gran parti di companianan ta indica procesonan y servicionan mas eficiente, reduccion di gasto, mihor reputacion, un mihor imagen, inovacion di procesonan y productonan nobo."

Un comercio di sostenebilidad ta crea netamente e beneficionan cu hopi compania ta busca of mester di dje awendia, esta reduci gasto y hisa calidad. "Ora cu e companianan aki cuminza of keda forza pa practica sostenebilidad, comercio ta reduci uso di recurso limita y ta traha di forma mas eficiente y flexibel. Companianan ta evalua y rediseña nan procesonan interno, ta busca manera pa crea producto y servicio nobo pa un demanda mucho mas consiente y berde. Esaki tin su efecto positivo riba medio-ambiente social y natural, ya cu ta minimalisa of elimina contaminacion, polucion y otro efectonan negativo."

E conclusion di e investigacion ta cu comercio di sostenebilidad no ta depende di solamente un compania, sino di un industria y un economia, y tur e partnernan comercial, gubernamental, publico y comunitario. Pa un comunidad isleño esaki ta nifica cu mester di confianza, compromiso, curashi y colaboracion estrecho pa asina por crea un economia nobo unda ta crea y comparti balor. "Pues, aunke berde no ta dimes, awendia e practica di sostenebilidad ya no ta un luho, sino a bira un necesidad competitivo. Si antes nos tabata papia di sostenibilidad di comercio, awendia e storia y strategia a bolter. Nos ta papia di e 'comercio di sostenibilidad' y con pa garantisa balor pa e futuro di nos isla. Futuro no ta algo cu ta djis pasa, sino algo cu nos ta crea, cada dia," Dr. Peterson a informa miembronan di AHATA.

Uso di grua di bapornan mes ta 'slow down' e trabou pero

A nota ambiente diferente awor cu a resolve e problema temporal di grua

Segun presidente saliente di ATIA Stephen Daal

ORANJESTAD – Tin un ambiente diferente na waf aworaki despues cu APA, ATIA y gobierno a sinta pa resolve e problema cu e grua problematico a causa recientemente. Despues di un dia of dos di turbulencia pa motibo cu no kier a traha cu e grua, cu tur su consecuencia negativo cu esaki por tin, a sinta na mesa y a resolve asuntonan pa garantisa continuacion di e labornan riba waf.

Segun presidente di ATIA Stephen Daal, ya despues por a nota caba un aliento nobo. "Bo ta sinti un diferencia cu bo por papia y yega na solucionnan a corto plazo pa drecha e situacion cu ta stroba comercio di funciona" Daal a bisa di e esfuerso rapido di gobierno pa remedia e situacion. Segun Daal, e la confirma cu lo cumpra un kraan mobil nobo y cu aki un 6 pa 7 luna lo por wak bek riba un situacion diferente riba waf di Aruba.

Pa loke ta e desisionnan tuma durante e reunion ultimo entre e tres partidonan, bo ta ripara cu cosnan ta bayendo mas smooth. "Naturalmente cosnan ta bayendo mas slow pasobra bo ta usando e kraan di barco, pero tur hende ta poniendo man na obra pa yuda suavisa e situacion mas hopi cu ta posibel.

Tabata dos siman cu despues di un situacion cortico di desorden laboral riba waf, cu partidonan a bin hunto durante un reunion y a trata e problema di e 'grua problematico'. Aki rapidamente a dicidi cu e situacion na waf lo conoce un cambio rapido pa loke ta e transporte di carga proximamente.

Despues di e reunion aki, Bon Dia Aruba a papia cu John Seraus cu ta remplasa director di APA Alfonso Boekhoudt, unda cu e la mustra Bon Dia Aruba cu e decision mas importante cu a cai ta cu a dicidi mutuamente cu no ta bai uza e grua mas.

Algo cu ya caba tabata un hecho for di siman pasa. Pero a formalisa e hecho aki indicando cu lo tuma otro paso rond di esaki pa no stroba descarga di e containernan cu ta yega Aruba.

Interesante ta cu e tempo ei a splica cu a corto plaso lo bai busca of lease un asina yama 'mobiele grua pa waf mientras cu APA lo cuminsa busca un grua definitivo cu tin cu wordo cumpra e ora. Pero awor ta Stephen Daal a bisa Bon Dia Aruba cu ta e grua mobil ta esun cu lo ta esun permanente y no uno tempora. Tambe ta mustra cu a dicidi cu pa evita problema pa cu ken ta bai inspecciona e grua, lo busca un keurdo independiente di Lloyds mes, esta un independent surveyor.

Algo tambe cu Daal a confirma cu ta sosodiendo aworaki ta cu e bapornan cu ta bin Aruba sin cu nan tin grua pa descarga, a pidi e companianan manera SEATRADE y un otro cu ta cai den e grupo aki, pa nan cambia nan bapornan pa bapornan cu tin nan propio grua pa asina tur e containernan por wordo descarga aki na Aruba mes, sin cu nan tin cu bai Corsow y asina crea problemanan mas grandi cu ta monta cune cu lo tin mas gasto tambe.

Segun Daal, esaki ta tumando lugar, aunke cu e ta tarda e proceso un poco. E ta mucho mas miho si cu e tardansa si ta manda e carga bek pa Corsow pa trece bek riba un bapor mas chikito.

No tabatin truck di Bombero pa paga candela na dump





ORANJESTAD – Ayera a registra un candela cu a produci cantidad di huma preto cu a afecta gran parti di nos isla ora cu e biento a bolter.

E candela aki a ser produci pa cantidad di tire y auto bieuw cu den un forma misterioso a pega candela na dump. Sinembargo no tabatin truck di Bombero pa por combati e candela aki, ya cu e cuerpo uniforma aki tin problema cu nan trucknan despues cu un di nan a bolter riba retonde na Pos Chikito; y e otronan tin problema mecanico manera sindicado SIMBA a yega di denuncia recientemente.

BON DIA Aruba

Debi na falta di mas investigacion

10 dia di prison pa homber sorprendi ta horta boternan di bebida den restaurant

ORANJESTAD – P.Leonora a presenta den Corte pa duna cuenta pa e delito cu el a haci. E ta wordo acusa cu dia 28 di December 2009 el a horta un of mas boter di bebida alcoholic for di restaurant. Abogado mr. Gibson a representa a acusado. Ta asina cu Leonora a wordo sorprendi pa un persona cu e momento ey tabata pasando ey banda. E persona a bisa cu el a tende glasnan ta kibra y amira un homber ta saliendo for di e lugar cu tres boter di bebida alcohol. El a detene e persona eynan y a yama Polis. Leonora a admiti di a tabatin articulonan horta pero no cu el a kibra drenta. Despues di 10 dia encarcela, Hues Comisario a lag'e den libertad. Segun manager di e lugar, tabatin gastonan di alrededor di 2 mil florin pa e porta cu a wordo kibra.

EXIGENCIA DI FISCAL

Fiscal ta mustra cu Leonora ta bisa cu el a pasa banda di e lugar y a mira 3 boter di bebida y a coy esakinan. Donjo di e restaurant ta bisa cu e ta sinti falta di 8 boter. Fiscal a bisa cu en todo caso por constata cu Leonora a horta e tres boternan pero no por prueba cu el a kibra y drenta. Fiscal a senjala cu debi na falta di mas investigacion, no por prueba cu Leonora realmente a kibra drenta den e restaurant. Haya cu door cu e boternan a wordo debolbe, e



10 dianan cu Leonora tabata sera ta suficiente.

SENTENCIA

Hues a sera tratamento di e caso y a dicta sentencia di biaha. E ta haya legalmente proba cu Leonora a horta e tres boternan di bebida. Hues ta comparti punto di bista di Fiscal y a confirma e exigencia tambe. El a condena Leonora na 10 dia di prison, cual ta loke Leonora a sinta caba.

Muhe ta busca problema na cas di hende

NOORD—Diabierna 14.06 di merdia, polisnan ta bay na un cas na Bakval, pa un problema. Eynan polis ta papia cu e muhe T.L. naci na Aruba di 29 aña, kende ta bisa cu e señora R.B. naci na Corsow di 26 aña, a bin su cas cu algun persona busca problema. Segun L, a bisa polis cu e muhe R.B. ta pensa cu e tin algo cu su casa. E ta bisa cu B. a manda piedra riba su cas. Ora cu L, a bay pa coy number di e auto, nan a core bay. L, tabata kier pa polisnan papia cu B, pa caba cu e problema. Polis a bay na cas di B, y e ta bisa polisnan cu el a bay na cas di L, pa nan papia, pero ora cunan a yega su padrastro a cuminsa discuti. E tabata kier a bisa L, pa laga su casa, como cu e ta na estado y no kier problema. Polis a scual B. pa su actuacion.

Polis ta sera restaurant cu a keda habri madruga

SANTA CRUZ—Diabierna 05.23, polisnan di Santa Cruz ta bay na New Shahay cu ainda tabata habri. E doño a sali pafo y ta bisa polisnan cu tin un pelea paden. Polis a topa cu dos homber ta discuti cu otro. Polis a mira cu e homber R.D.M. naci na Aruba di 49 aña, tabatin boca grandi y tabata insulta un cliente y no tabatin respet pa polis. Mirando cu e ora cu e luga mester tabata sera caba, polis a saca tur hende pafo y a bisa M. pa e bandona e luga. El no a haci caso y a bira hopi agresivo. Polis a detene y a hibe warda.

+++

Ladronnan ta drenta cas y bay cu basta placa

ORANJESTAD—Diahuebs 21.38,polisnan di Playa ta bay na un cas den Chuchubistraat, pa un caso di ladronisia. Eynan polis ta papia cu e homber R.E. naci na Hulanda di 52 aña, kende ta bisa polis cu el a sali di cas 20.00 or di anochi, y ora cu el a bolbe 21,30 el a bira cu desconocinan a forsa e schuifdeur patras y a drenta paden. El a haya su cas reboltia. E ladronnan a bay cu un laptop, 6000 florin y tambe algun boter di bibida y e caha fuerte. Polisnan a controla y den cura nan a haya e caha fuerte bashi. R.E. ta bay duna keho y investigacion ta sigui.

Guardia ta gara bendedo di droga

ORANJESTAD—Diasabra 01.37 di madruga, polisnan ta bay den Weststraat na un nightclub, naunda bewakernan a detene un homber cu ta bende mariwana y cocaine. E guadianan a gare ora cu e tabata ofrece droga na un turista. Ora cu polis a yega, e guardia a duna polis un saco di plastic cu droga. Polis a papia cu e homber K.B. naci na Grenada di 35 aña, cu tabata sera den baño. El a bisa polis cu e droga ta pa su mes uso y no a purbe bende cu turista. Polisnan a detene y hibe warda.

+++

Muhe ta yega warda bon golpia

NOORD—Diadomingo 14.35, un muhe desconoci a yega warda di Shaba. Polis a mira cu e muhe tabata hincha y e tabata cana dificil. E ta bisa polis cu su homber a maltrate y a hinke na su bil robes parti ariba. Polis a bay na su cas na Tanki Leendert pa atende e asunto. Polis a bati na porta, pero ningun hende a habri. E doño di e apartamento a duna polis ordo pa kibra e porta. Paden polis a haya e homber scondi den baño. Polis a detene y a hibe warda.

SERVICIO BON DIA Aruba

Turistanan coriendo riba trike a accidenta na Vaderpiet





ORANJESTAD – Diabierna merdia dos turista coriendo riba trike a perde control y nan a accidenta banda di ultimo molina di biento na Vaderpiet. Personal paramedico di servicio di ambulans a presenta na e sitio di e accidente pa transporta nan pa hospital. E caso aki no tabata uno di gravedad.









10 luna di prison pa tres Polaco cu a purba exporta casi 3 kilo di cocaina

ORANJESTAD – Tres Polaco cu a guli un cantidad di bolita cu intencional di hiba esaki pa Hulanda, a wordo condena na 10 luna di prison. Pa e caso aki mester a busca un traductor cu ta domina e idioma Polaco ya cu e sospechosonan no ta papia otro idioma.

GULI BOLITANAN DI COCAINA

E hombernan S.M.K., D.A.M., K.D.A. ta wordo acusa cu dia 13 di December 2009 nan a exporta cocaina intencionalmente of tabatin e droga den nan poder. Tur tres Polaco ta bibando na Hulanda y aya nan a wordo acerca pa bin busca droga na Aruba. Nan abogado ta mr. Schwengle.

Tur tres a admiti di a exporta cocaina. Nan tabatin bolitanan di cocaina y a bisa kendenan ta tras di e traficacion aki. Nan bisa cu nan a wordo presiona pa haci esaki.

Hues a bisa cu e kier mas informacion detaya kico tabata e presion. S.M.K. a bisa cu el a bay hunto cu D.A.M. Hulanda pa traha. Nan tabata en busca di trabou pero no por a haya cas.

Na dado momento nan a haya trabou y e placa cu nan tabata haya tabata yega net pa nan cumpra cuminda.

Despues a topa cu D.M.A. Nan a fia un bus chikito di un persona y a haya nan den accidente.

Na dado momento e homber a bisa nan cu nan lo por bay Aruba pa busca droga y asina lo por paga bek e danjo ocasiona na bus. Hues a remarca cu nan tabata sa cu transportacion di droga ta contra ley y cu gulimento di bolita ta peligroso.

HOMBER ARMA TA VIGILA

Segun nan na Aruba nan mester guli bolita y nan tabata wordo vigila pa personanan cu tabata arma. Ta asina cu un di nan a guli 80 bolita cu ta pisa 995 gram di cocaina a keda confisca for di e bolitanan.

Un otro 730 gram y e otro 1308 gram . Door cu ta conhunto, ta conta tur e droganan hunto.

EXIGENCIA DI FISCAL

Fiscal ta haya cu e trio aki hunto a bin Aruba for di Hulanda riba orden di un persona for di Hulanda pa busca droga. Miembronan di Douane Recherche a constata comportacion nervioso di e trio aki y a asina a bay over na detene nan y investigacion a resulta cu nan tabatin bolitanan di cocaina den nan stoma.

Nan a declara cu cada un lo haya 5 mil Euro. Nan a bisa cu nan a bin pa busca droga riba orden di dos persona na Hulanda. Fiscal ta haya nan culpable di transportacion conhunto di cocaina intencional.

Apesar di ta ser papia di menaza, nan tabata sa bon bon di kico nan tabata haci.

En total ta casi 3 kilo di cocaina nan ta responsabel pe. Teniendo tur cos na cuenta, Fiscal a exigi 10 luna di prison, kitando e tempo cu nan a pasa den detencion preventive.

Tambe Fiscal a bisa pa destrui e droga.

SENTENCIA

Hues despues di a scucha mr. Schwengle a sera tratamento di e caso. Hues a dicta sentencia di biaha. E ta haya nan culpable di exporta cocaina hunto. Hunto nan a bin Aruba y hunto nan a guli bolitanan pues nan ta responsabel pa e cantidad di droga.

Hues ta haya cu Fiscal a tene cuenta cu nan situacion aki na Aruba y ta haya cu Fiscal a exigi castigo hopi suave. Hues a remarca cu cada vez e ta scucha e mesun tipo di storia di esnan cu ta transporta droga. Algun ta pa motibo di situacion financiero y otronan bou presion. Hues a condena nan na 10 luna di prison, di acuerdo cu e exigencia di Fiscal y a ordena pa destrui e droga confisca.



Facultad di Turismo cu seminario riba sistemanan financiero den Caribe

ORANJESTAD - Aña pasa mundo a experencia un crisis financiero cu te ainda ta wordo sinti door di consumidor, industria y gobierno. Escases di capital y instabilidad di mercadonan financiero ta crea retonan severo pa paisnan, especialmente economia isleño cu ta depende di comercio internacional y importacion.

E condicionan aki ta crea un volatilidad cu ta exigi sistemanan financier nobo pa desaroyo sostenibel di economianan isleño. Ademas, e ta rekeri un repensamento y rediseño di sistemanan di gobernansa, manera a wordo discuti resientemente den informenan (FATF, CFATF).Den e cuadra aki di desaroyonan nacional y global, Facultad di Turismo na Universidad di Aruba ta presenta un seminario riba e tema di sistemanan financiero den economianan isleño den Caribe. Durante e seminario lo presenta investigacion cientifico riba rol y importancia di distinto sistemanan financiero pa cu competitividad y sostenebilidad di economia isleño.

E seminario ta tuma lugar awe diamars April 6 pa 7'or di anochi den Aula di Universidad di Aruba y lo wordo guia door di Don Taylor, MBA, experto riba tema di finanzas y desaroyonan financiero. Sr. Taylor ta ex-director financiero di Marriott y actualmente.

Comunidad en general, comercio y industria financiero ta cordialmente invita pa asisti y contribui na a presentacion y discusion di en seminario aki. Entrada ta gratis.

Aruba Scholarship Foundation (ASF) ta anuncia cu

Por aplica pa Latin America/ Caribbean (LAC) Scholarship Program na UCF

ORANJESTAD - Desde ya casi 10 aña ASF tin un acuerdo cu University of Central Florida (UCF) cu ta permiti hobennan di Aruba cu ta bay studia na University of Central Florida pa ricibi trato preferencial pa pagamento di tuition y otro gastonan di e universidad (LAC). Pa yega na remarke pa e trato preferencial bo mester tin un GPA di por lo menos 3.0 of ekivalente.

Bo mester tin nacionalidad Hulandes y bo mester ta registra como residente di Aruba. Bo mester a wordo acepta na UCF of por lo pronto, mester demostra cu bo a aplica pa drenta UCF. Formulario pa aplica pa participa den e LAC program di UCF ta disponibel na Biblioteca Nacional, Caya George Maduro, Oranjestad. Tambe bo por contact clydeharms@ yahoo.com pa ricibi un formulario electronico. E placa cu bo por spar ta mas di 15 mil dollar pa aña! Ta bale la pena. E deadline ta 16 di April.





Homber burachi ta dirigi trafico na Shaba

SHABA—Diaranson 17.30, patruya di Shaba ta haya informacion cu tin un homber ta benta piedra riba caminda na e cruzada di Shaba/Bubali. Na e sitio, polis a topa cu e homber E.F. naci na Aruba di 48 aña, kende tabata burachi. E tabata para ta dirigi trafico. Pa evita peliger pa su mes y e trafico, polisnan a detene y hibe warda di Shaba, naunda el a keda sera.

+++

Señora abogado ta exigi pa haya splicacion di denuncia

ORANJESTAD—Diaranson mainta 06.30, e señora M.B. a bay warda di polis cu cuatro persona desconoci. E ta bisa polisnan cu e ta abogado y kier mira un denuncia cu a wordo haci relaciona cu un ladroisia di un blackberry. E tabata kier pa polisnan splike kico ta e siguiente pasonan castigabel relaciona cu e ladronisia. Polis a mustre cu nan no tin nada di mustre y tampoco e no por mira e denuncia. El a bisa polisnan cu e ta bay tuma contacto cu minister. Polisnan a para riba cunan no por duna informacion, y nan no tin nada di papia cune, aunke M.B a bisa polis cu nan tin obligacion di dune informacion.

+++

Señora mal golpia kier a bula for di balcon

ORANJESTAD—Diahuebs 07.40, patruya di Oranjestad ta bay na un cas na Bushiri, naunda un muhe kier a bula for di balcon. Polis a topa cu un inspector di polis ta papia cu e señora S.G. naci na Aruba di 29 aña. A resulta cu S.G. tabatin problema cu su casa E.D, naci na Aruba di 33 aña. Polis a mira cu e S.G. tabatin pleki blou na su frenta su cara , cachete y su brasa.E ta bisa polis cu su casa E.D. a bin su cas 5.30 di madruga na su cas na Tamarijn y a maltrate. Despues e homber a coy su blackberry y 300 florin y tambe su yabi di auto. El a bin eynan pa busca su cosnan bek. Eynan e homber a bati'e cu palo y cu faha, dor di esey e kier a bula for di balcon pa scapa golpi. Polis a papia cu e homber y e ta bisa cu e no a mishi cu e muhe. Polis a detene y a confisca e palo y a faha.

+++

Homber ta menasa muhe cu a kibra relacion

ORANJESTAD—Diahuebs 16.52, polisnan a bay na un cas den Reamurstraat pa un problema entre pareha. Na e cas polis ta papia cu e muhe S.B. di 19 aña, kende ta bisa polisnan cu a start un discusion entre e cu su homber , como cu el a kibra relacion. E homber a kibra bentana y porta dilanti. Ora cu polis a yega e homber no tabata mas na e cas. S.B. ta bisa polis cu e homber a menase cu morto.

Tata ta haya su yiu so den cas

ORANJESTAD—Diaranson 19.0 di anochi, e homber G.J. naci na Aruba di 52 aña, ta bay warda di Playa y ta bisa polisnan cu banda di 14.30 el a bay bishita su yiu J.J.naci na Aruba di 9 aña y a haye so na cas. G.J. ta bisa polis cu e mama B.A.C. naci na Colombia di 52 aña a bay traha y a laga e mucha so na cas.

E ta bisa cu ta varios biaha e cos aki a sosode. Polis a tuma contacto cu e mama, kende tabatin problema pa papia cu e polisnan.

El a bira histerico y a bisa polisnan cu e no kier tende nada. Ela bisa cu e ta fada di e situacion y e tata por haci locual cu e kier cu su yiu.
Polis a sigui splica e mama, pero el a sigui grita y despues a sera telefon.

Fundacion Respeta Mi, den un carta na Parlamento ta urgi pa

Castigonan mas pisa pa abusadonan di mucha como prevencion

Mester mira kico ta pasa cu e trayecto di investigacion cu por influencia decision di huez

ORANJESTAD—Fundacion Respeta Mi ta convenci cu castigonan mas pisa pa abusadonan di mucha ta preveni e crimen. Esaki e fundacion a bisa Presidente di Parlamento di Aruba,drs. Andy Lee den un carta.
E carta ta pa sostene e accion di firma di sra. Lisette Gomes pa adapta e midi di castigo penal den casonan di abuso di menor.
Segun Presidenbte di Fundacion Respetami Sascha Geerman, un castigo di prison pisa ta manda un señal fuerte na e malhechor y tambe na comunidad, cu un actitud contra bienestar di un mucha ta indesea. Mas ainda, e ta percura cu e malhechor ta keda for di sociedad pa un tempo mas largo.

Geerman a sigui bisa cu e castigo maximo cu huez por duna un persona cu tene relacion sexual cu un mucha ta 12 aña. Si e relacion sexual ta cu un hoben entre 12 pa 16 aña, anto e castigo maximo ta 8 aña. Si ta trata di actonan inmoral cu un persona menor di edad (18), anto e castigo maximo cu huez por duna ta 4 aña.
Na Aruba, segun Geerman, hueznan ta sentencia castigonan cu ta hopi menos cu locual ley ta permiti. E pregunta ta kico ta pone cu hueznan ta yega na un nivel di castigo cu ta abou. Por pensa cu evaluacion di prueba ta hunga un papel grandi na momento di determina castigo.

Declaracionnan di e victimanan, den casonan cu ta relata na abuso sexual cu menornan, ta hunga un papel grandi. Pero na momento cu e sospechoso ta nenga, hopi biaha e ta trece cu n'e cu unicamente tin e declaracionnan di e victima como unico prueba legal.

Y un solo declaracion, di un testigo cu por lo general ta e victima, en principio no ta suficiente pa yega na prueba e caso.
Banda di esaki, particularmente ora ta trata casonan contra moralidad, ta poco biaha por entrega material den combinacion cu e declaracion di e victima pa asina yega na prueba e delito.

Pa tal motibo mes, Fundacion Respeta Mi, ta pidi Parlamento pa investiga si y dicon poder hudicial den casonan di abuso sexual di menornan, structuralmente ta impone castigonan abou.

Un di e preguntanan crucial ta si e trayecto cu mester tuma luga prome cu e caso bay Corte, bou guia di Buro Sostenemi, Jeugd en Zeden Politie, Direccion pa Asuntonan Social, Voogdijraad y Ministerio Publico, ademas di e calidad di e pruebanan tin un influencia riba e decision di hueznan.

Mas ainda, e fundacion a mustra cu na e momentonan aki no ta cla ni comprendibel, ni pa profesionalnan cu ta duna ayudo, ni na publico en general, ki trayecto e victima di abuso sexual y su mayornan mester pasa aden, huridicamente.
"Si nos kier kibra e ciclo di abuso sexual, nos tur hunto mester ta para responsabel pa esaki. Victimanan di awe, hopi biaha ta abusadonan di mayan. Solamente hunto nos por preveni abuso sexual di mucha," ta e conclusion di Fundacion Respeta Mi.



Fraccion di MEP a manda carta pa Presidente di Parlamento

MEP ta haya cu sr. Lee tin cu cancela tur reunion si no atende prome incidente Yrausquin/Maduro

ORANJESTAD – E siman cu a transcuri a base di un invitacion pa reunion, esta un "Bijeenkomst", yama di un dia pa e otro, dor di Presidente di Parlamento, sr. Andy Lee fraccion di MEP den Parlamento a manda un carta di protesta pa Presidente di Parlamento.

Den e carta aki ta indica cu e forma di Presidente pa yama un reunion di un dia pa otro ta empugna di e Reglamento di Ordo unda cu Parlamentarionan mester haya invitacionnan pa Reunionnan un par di dia di antemano.

Muy en especial awor cu Presidente di Parlamento, sin consulta cu Parlamento, comienso di e luna aki a tuma decision di shut down e sistema digital di Parlamento, djies pasobra ela haya cierto critica.

Anto awor cu a pasa bek pa e sistema bieuw y anticua, di cauchi baulo, unda tur informacion ta ariba papel, segun fraccion di MEP a indica caba den un carta dirigi pa Presidente, fecha 17 di maart ultimo, tin cu bai bek tambe na e forma di antes con tabata anda cu informacion den Parlamento. Esta cu mester hiba "oproeping" pa reunion te na porta di cas di e Parlamentario.

Mas ainda esaki a base di e mesun actuacion di fraccion di AVP, den constellacion anterior. E tempo ey, aunke tur Parlamentario tabata haya tur nan documento digital tog esnan di AVP tabata exihi pa haya tur invitacion por escrito y te na cas y si ta algo urgente tabata ademas yama e miembronan.

Anto awor cu sr. Lee por ehecuta locual su coleganan tabata haci dificil pe, ta parse cu e la lubida pasado?

Kizas awor dor cu fraccion di MEP tur dia ta na trabou, Presidente di Parlamento ke abusa di nos bondad y e hecho cu nos ta cumpli?

Desde cu Presidente di Parlamento a shut down e sistema digital, esaki sin consulta ni discuti cu miembronan di Parlamento cu a boga pa e sistema aki, ta asina cu no tin claridad ki ora tin reunion y e ta kere cu ta un par di ora e por pone un invitacion pa reunion den baki di Parlamentarionan y tur hende mester core yega.

Esaki no ta ni colegial y ta falta di respet pa otro su agenda.

Alavez a caba di sosode un incidente lamentable den Parlamento unda miembro di fraccion di AVP, Yrausquin a agredi miembro di fraccion di MEP, Ruiz-Maduro.

Te ainda Presidente di Parlamento no a atende e asunto aki debido.

Envez di atende cune durante e reunion publicio di dia 24 di maart mes, ela core schors e reunion. Fraccion di MEP ta haya esaki inacceptable y promer cu cualkier reunion por tuma lugar den Parlamento tin cu atende cu e asunto di violencia lamentabel aki.

Por a tuma nota si cu Presidente a reuni cu fraccion di AVP y cu Democracia Real, sinembargo fraccion di MEP a duna di conoce cu e ta prefera atende e asunto den sala di Parlamento. Anto awor ta parse cu Presidente ke core yama diferente reunion cu tur hende hunto sin dedica na loke a pasa dia 24 di maart ultimo den e reunion Publico cu a trata permisonan Hotel y Condominio.

Con presidente ta kere sra. Ruiz Maduro lo por sinti su mes di sinta hunto cu Yrausquin den mesun sala tanten no a caba di atende e faltamento di respet den Parlamento.

Fraccion di MEP a indica den su carta cu tanten no a papia di e sucedido lamentable entre e dos Parlamentarionan en cuestion lo no por reuni. Segun opinion di Fraccion di MEP Presidente mester coregi e falta di respet aki promer cu e por schedule cualkier otro reunion.
Finalmente Fraccion di MEP a indica cu ta spera cu Presidente di Parlamento por refleha y cancela e reunion pa evita mas problema den Parlamento.

Aunke nan tabata ausente den Parlamento

Fraccion di MEP a sostene accion di firma pa cambia ley relaciona cu abuso di mucha



ORANJESTAD - Mienbronan di fraccion di MEP a reuni cu sra. Lisette Gomes, e mama balente cu e denuncia abuso di su yuinan y a cuminsa accion di firma pa hala tencion di autoridadnan riba e tema aki.

Fraccion di MEP den Parlamento ta sostene e lucha aki completamente y durante un reunion parlamentarionan Marisol Lopez-Tromop, Mervin Wyatt-Ras, Xiomara Ruiz-Maduro, Evelyn Wever-Croes y Ady Thijsen a wordo informa exactamente pa sra. Gomes ki problemanan ela encontra.

COMISION ESPECIAL DI PARLAMENTO

E Parlamentarionan a informa sra. Gomes cu nan lo pidi Presidente di Parlamento pa instala un comision especial pa atende cu e tema di abuso di mucha. E comision aki mester prepara e cambio di ley pa introdusi castigo minimo pa e malhechornan cu hasi nan mes culpable na e actonan aki. E topico aki no ta aisla, ya cu na Hulanda y na Antiyas e mesun discusión a wordo hiba, y algun castigo minimo a wordo introdusi caba.

E fraccion geel ya a traha un draft di un proposicion pa cambia e ley y introdusi castigo minimo. Esaki mester por duna un señal claro na nos comunidad cu tipo di actonan asina no ta aceptable.

Pero en bista cu no ta solamente e leynan mester wordo cambia, un tarea importante di e comision aki mester ta pa scucha tur instancianan concerni y percura cu den futuro nan ta traha mas coordina cu otro, y dirigi riba brinda e ayudo y sostén na victimanan den casonan asina.
Ta di sumo importancia pa actua mesora ora algo asina sosede, y eynan nos mester

Continua A/23



Continuacion di A/22

concentra tur atención. Tanto pa acumula prueba di e delito, y pa duna e sostén na e victimanan. Fraccion di MEP mes lo cuminsa traha e concepto di ley pa introduci e cambio di ley, y ta spera cu Presidente di Parlamento acepta esaki.

FRACCION DI MEP AUSENTE DEN PARLAMENTO

Segun fraccion di MEP, mirando e incidente den Parlamento siman pasa entre Xiomara Ruiz-Maduro y Juan David Yrausquin, Presidente di Parlamento lo mester cuminsa cu atende e punto di orden aki den e sigiente reunion.

Ta di lamenta cu Presidente di Parlamento ta scohe net e reunion importante aki pa sigi atende cu e punto di orden di siman pasa.

Pa evita cu e punto di orden aki lo laga un sombra riba e tema di abuso di mucha, fraccion di MEP a dicidi di no ta presente na e reunion, pa asina percura cu tur atencion ta wordo brinda na e tema di abuso di mucha.

Fraccion di MEP sin embargo ta sostene e iniciativanan y e lucha di sra. Gomes completamente y a manda nan sugerencianan pa bin cu un comision especial ya caba pa Presidente di Parlamento.

Fraccion di MEP ta spera cu Parlamento lo sa di trata e tema aki cu e seriedad y diligencia cu e merese pa pone un fin na e casonan di abuso di mucha den nos pais.

Recordando y celebrando bida di Arlene "Lientjie" Pietersz


Monte Maduro, president di Lions Club ta pin un flor riba bisti di Lientjie despues cu esaki a wordo eligi Reina di Lions Club na Mey 1951.


Lientjie den uniform di Ballantine, e prome ekipo di softball femenino na Playa. (1950). E ta meimei den e prome fila. Otro hungadonan ta Marieta, Enilda, Sonia, Irene, Elvia, Olga, Palmiram Rosa Yolanda.


Lientji tabata forma parti di e ekipo di basketball di Club Caribe y di Juliana School. Aki e ta cu e team di JS di aña 1950. Di R pa D, para: Yvonne, Irene, Lientjie, Harmina, Fanny, Sibylla, Miria. Sinta, Sylvia, Marjorie, Ruby, Jetje, Atala, Rosa.


Lientjie (padilanti, mas na drechi) cu algun di su coleganan di 10de klas di Juliana School na 1950/51.

Despues di un bataya largo y doloroso contra e malesa cancer, Arlene Pietersz a fayece tres aña pasa na Costa Rica. Un di su ultimo deseonan tabata pa e wordo crema y mitar di su shinishinan wordo plama den awanan di Palm Beach na Aruba caminda el a nace y a pasa su hubentud asina feliz. E otro mitar mester a keda na cementerio di San José hunto cu restonan di su difunto casa, Fernando. Pa diferente razon, e yiunan no por a cumpli cu deseo di nan mama te siman pasa cu Oscar, Ricky y Lorena a yega Aruba. Gabriela, e otro yiu, no por a alcanca pa bin tambe.

Charlie Pietersz y su señora Ana a invita famianan y amigonan mas cerca di Lientjie pa acompaña nan pa duna un ultimo ayo na nan ruman. Varios di e amigonan no a mira otro den hopi tempo y pa nan tabata un experiencia placentero pa hunto recorda y celebra bida di nan amiga Lientjie. E atardi na Palm Beach dilanti di e warda di Strand Polis lo keda graba den memoria di tur cu tabata presente.

E ceremonia a cuminsa cu e inigualabel Ettie Toppenberg cantando "Abo só", e precioso cantica di amor di Padú Lampe. Domi Stutterheim di kerki protestant di Playa a duna un predikashi cortico, bunita y impactante riba bida y morto y nos relashon cu Dios, un topico apropria pa e epoca di Semana Santa.

Oscar, e yiu mayor di Lientjie a hiba palabra pa gradici tur esnan cu tabata presente y el a lesa un carta conmovedor di un di su yiunan dirigi na nan abuelita stima cu sigur tabata wak di shelo. Lorena tambe a papia y a lesa un carta di un di su yiunan cu tabata lamenta cuanto nan tur ta falta nan wela stima.

E momento cu Oscar, sigui pa su dos rumannan, a cana drenta laman cu e pochie cu e shinishinan, wowonan di hopi di famianan y amigonan bieu di Lientjie a yena cu lagrima. Hopi di su amigonan ta recorda Lientjie como un deportista bon y activo den diferente deporte. Cu Etty cantando e himno religioso "Grandi Bo Ta" den background, tabata sumamente impactante pa mira con curpa di un persona cu tur ta corda como un persona asina dinamico, bunita y yen di bida, por a wordo reduci pa algun man yen di stof. Esaki indudabelmente a subraya e mensahe cu domi Stutterheim a cuminsa e atardi cu ne.


Domi Stutterheim ta haci predikashi. Na su man drechi, e jiunan Oscar, Lorena y Ricky; na su man robez, ruman di Lientjie, Charlie Pietersz, su nieta Stephanie y su jiu Charlito.


Momento solem cu Oscar, jiu mayor di Lientjie, ta drenta laman cu shinishinan di su mama.


Etty Toppenberg cantando "Grandi Bo Ta".



TURISMO BON DIA Aruba

LOCAL

Sun Plaza a ricibi un facelift total

Pagina 17

LOCAL

Bachelor's Quarter tambe tabata popular durante campamento

Pagina 14

LOCAL

Diabierna awo den Mr. Jazz!

Henry Stephen lo primi lamunchi pa tur hende presente!

Pagina 11

Fielnan di Noord a participa den Caminda di Cruz





Pagina 12



64 PRODUKT Travel Talk

Fernweh auf holländische Art

KARIBIK Windmühlen neben Palmen? Auf den niederländischen Antillen gibt es das tatsächlich. Aruba, Bonaire und Curaçao haben viele Gesichter: mal holländisch, mal amerikanisch und mal typisch karibisch.

Bunita cobertura di Aruba den revista Aleman 'Travel Talk'

Pagina 2

Bunita cobertura di Aruba den revista Aleman 'Travel Talk'

ORANJESTAD - Aña pasa Aruba Tourism Authority a invita un grupo di periodista di Alemania y Inglatera pa asina conoce nos isla y pa traha un relato extenso y informativo den nan revista. E grupo aki a biaha pa Aruba prome y despues a bai Bonaire cu Curacao.

Un di e periodista ta di Travel Talk y riba e potret por mira e relato bunita, colorido, y informativo cu el a traha di Aruba. Den su relato e ta conta e diferencia entre e tres islanan y cu cada un di nan tin algo special y unico. E ta menciona un poco di nightlife y restaurantnan di Aruba y tambe di Oranjestad.

E revista aki tin un miembrecia di 165,000 persona. Pues un cantidad grandi lo lesa di Aruba na Alemania. Algo sigur positivo pa nos isla. ATA kier gradici tur e socionan pa nan bon cooperacion pa haci e biahenan di prensa aki exitoso.

64 PRODUKT

Fernweh auf holländische Art

KARIBIK Windmühlen neben Palmen? Auf den niederländischen Antillen gibt es das tatsächlich. Aruba, Bonaire und Curaçao haben viele Gesichter: mal holländisch, mal amerikanisch und mal typisch karibisch.

66 PRODUKT

Zu Wasser oder zu Lande

... der Dolphin Academy Curaçao

Mojito – Fix gemixt

FIESTA HOTEL GROUP

Discover a World of Experiences...

Fiesta Hotel Group

72 PRODUKT

"Wir sind sehr europäisch."

Schicke Hotels für Ihre Kunden

KREUZFAHRTTRÄUME MIT CARNIVAL CRUISE LINES

Tequila Sunrise – Fix gemixt

70 PRODUKT

Mitten in der Stadt am Wasser

Expansion mit Bedacht

Luxus im Paradies

Neue Sensationen

68 PRODUKT

Weißer Sand so weit das Auge reicht

Pina Colada – Fix gemixt

Buntes Farbenspiel

Lola's Lounge ta entretene huespednan na Costa Linda



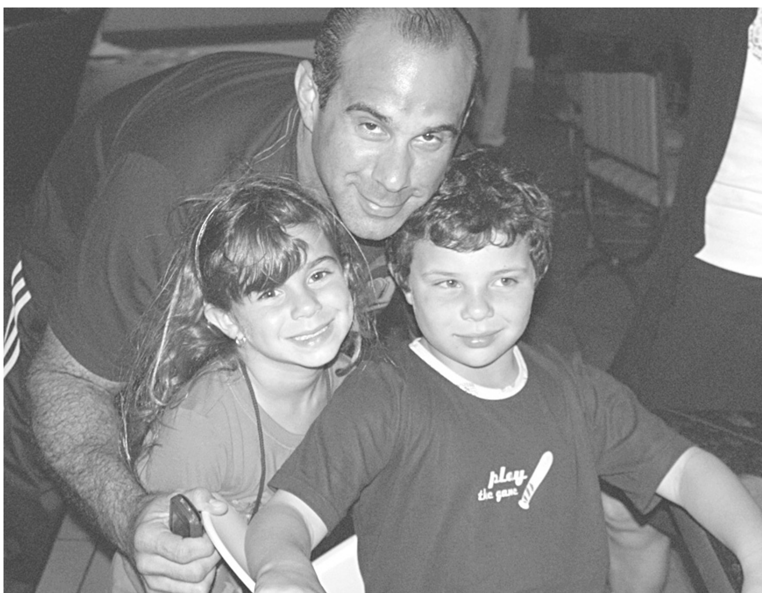


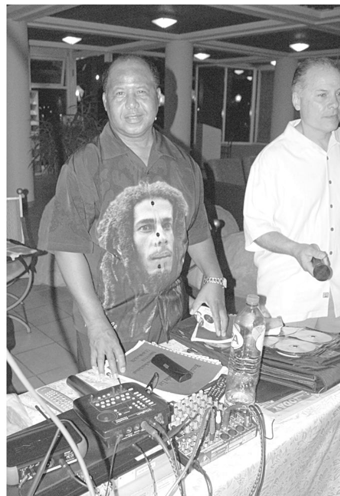


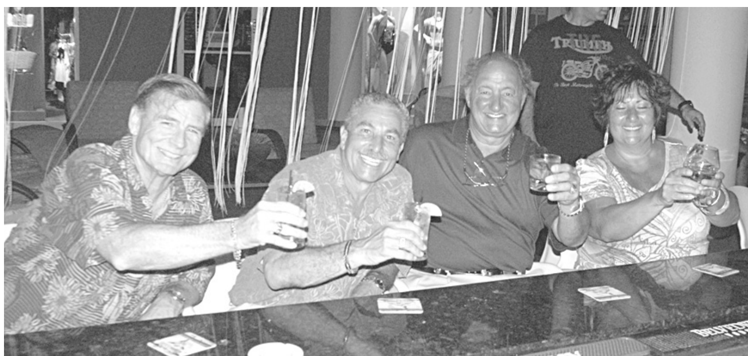












EAGLE BEACH – Lola's Lounge den e lobby di Costa Linda Beach Resort ta entretene un bon cantidad di hende local y huesped tur dialuna ora cantantenan di tur edad ta topa na e bar pa canta Kareoke, mientras cu nan por wak Nelson mescla e miho cocktailnan riba e isla.

Gerente David Garcia semper ta presente pa elogia e cantantenan, y premia nan cu premionan pa nan presentacionnan estelar y memorabel.

Lola's Lounge awo ta un mini Garufa, y bou di e mesun maneho e ta disfruta di e mesun atencion pa detaye y e mesun servicio amabel y hospitabel, orguyoso pa ta afilia na tanto e famoso El Gaucho Restaurant como e popular Garufa Cigar & Cocktail Lounge, na Wilhelminastraat. Y bishitantenan ta di acuerdo cu Lola's Lounge a trece e bida bek na e lobby di e resort, cu un programa di entretenimento bibo cada anochi, te cu 11'or di anochi.Aki por mira Dialuna Anochi na Lola's Lounge, cu diberticion gratis pa tur.

Mervin Wyatt-Ras: MEP cu preguntanan pa minister Presidente:

Un biaha pa luna Ministro Presidente ta viaha pa Hulanda

Kizas pa miedo cu ora e haya "opdracht" di Hulanda esaki no lek

ORANJESTAD - Desde cu gobierno actual di Gabinete Eman a huramenta dilanti Gobernador, nos pueblo por a nota cu Ministro Presidente y diferente miembro di su Gabinete ta viaha constantemente pa diferente parti di mundo.

Ministro Presidente so a bai 4 te 5 biaha pa Hulanda, Minister di Finanzas, Comunicación, Utilidad y Energia a viaha pa New York, Minister di Turismo y Transporte y Labor a bai fiha su plan di mercadeo pa turismo di Aruba na New York y Los Angeles. Ministro di Economia, Asuntonan Social y Cultura, a viaha pa Hulanda, Geneve, y Panama, mientras Minister Dowers y Sevinger tambe a biaha pa Hulanda y tabatin viahe alavez pa Haiti. Ademas cu e ministernan ta viaha, nan ta hiba nan coordinadornan y tambe un cantidad di empleadonan y representantenan di sector publico como di sector priva.

Tur e viahenan despues di apenas 100 dia y piko dia di gobernacion, locual ta contrario na locual lider di partido AVP, actual Promer Minister y antes Parlamentario, hunto cu actual ministernan antes Parlamentario tabata bisa pueblo. Tur dialuna nan tabata na tur medio di comunicación criticando y bisando cu nan lo drecha Aruba su situación financiero, nan lo baha criminalidad na Aruba, nan yuda hende pober of combati loke nan ta yama pobreza esaki sin ningun definicion ni investigacion, cu nan lo baha prijs di awa y coriente, nan lo baha prijs di productonan y comestibles, nan si lo introduci leerplicht mesora, nan lo trese mas turista na Aruba y tambe drecha salud y traha ariba nos medio ambiente y alavez nan si lo esnan cu lo trese desaroyo pa pueblo di San Nicolaas. Awor ta resulta cu tur esakinan tabata promesanan di campanja. E promesanan haci den campanja a resulta di ta sonjonan cu no ta birando realidad. Envez di esaki, Ministro Presidente continuamente ta den avion viahando pa Hulanda.

Kizas Ministro Presidente Eman tin miedo pa e información cu e manda pa politiconan Hulandes por "lek" via di mail of via fax, manera biaha pasa información a "lek" y pesey e ta prefera di papia "onder vier ogen", cu e consecuencia cu e mes mester bula pa Hulanda continuamente.

Obviamente gobernacion ya caba ta preparando pa ta bou supervision estricto di Hulanda.

Y tanto cu Eman a cuestiona gobierno legal di MEP pa decisionnan tuma promer y despues di eleccion, awor si ta continuamente di bishita serca miembronan di gobierno Hulandes cu a cai y pues si ta demisonario.

Eseynan ta buelta di vida. Anto e pueblo cu a sostene no ta ser skucha, ni e profesionalnan cu a traha anjas den departamento, ta prefería di bai pidi proyectonan pa trese nan "kant en klaar" Aruba.

Pregunta grande ta si ta Ministro Presidente Eman ta goberna pais Aruba of e gobierno demisionario Hulandes ta supervisa gobierno di AVP?

Por bisa cu desde gobernacion di signatura berde te awor nos no a mira ningun plan di gobernacion basa riba deseo di esnan cu ta den e trabou of e pueblo. Loke por constata si ta cu gobierno ta duna y impresion cu elo importa ideanan di pafor pa bin implementa na Aruba.

Mervin Wyatt-Ras ta di opinión cu ta importante pa Aruba tin relacion cu paisnan den exterior pero a base di igualdad y a base di loke nos como pais tin di ofrese cu ta hopi, a pesar di con chikito nos ta.

En bista di e cantidad grandi di e viahenan y di esnan cu ta viaha hunto cu gobierno y seguramente e gastonan cu ta encera den e viahenan y mirando cu gobierno a priminti di mehora situación di esnan den necesidad cu gobierno incorrecto ta yama "pober", Fraccion di MEP, a manda cuatro pregunta pa gobierno, esaki a base di articulo III.7 di nos Constitucion y articulo 59 di Reglamento di Ordo di Parlamento di Aruba.

E preguntanan ta lo siguiente: 1.Minister por informa Parlamento pa cada minister cuanto biaha ela biaha pa Hulanda, cuanto dia ela keda Hulanda y cuanto e gasto tabata pa cada Minister y su accesoria. 2.Minister por informa Parlamento encuanto e otro viahenan di e Ministernan menciona ariba: e cantidad di e viahenan, e cantidad di hende cu a viaha en total y e gastonan pa pais Aruba ? 3.En especifico pa loke ta trata e Arubadag na Hulanda, gobierno por informa cuanto persona a bai Arubadag riba cuenta di gobierno y cuanto esaki a costa pais Aruba? 4.Minister por informa Parlamento cuanto viahe tin pendiente pa e siguiente 3 lunanan? Y cuanto pa e resto di aña 2010?

Chris Franca a ricibi su bul di "basisarts" na Vrije Universiteit di Amsterdam

Na Cas di Aruba a tuma lugar un ceremonia chikito



DEN HAAG – Na Cas di Aruba a tuma lugar un ceremonia chikito pa e studiante Chris Franca cu a haya su bul di "basisarts" na Vrije Universiteit di Amsterdam.

Directora di Cas di Aruba sra. Mr. Desirée Croes a haci entrega di un regalo na e graduado, despues cu esaki a scirbi su mensahe personal den e buki "Logronan di nos studiantenan" como recuerdo di e dia aki.

Chris a cuminsa cu su estudio na 2003 y tabata tin suerte di por a cuminsa mesora cu su estudio di medicina. Pa e tipo di estudionan aki na Hulanda tin un systema di loting.

Chris ta bisa cu su estudio a bai basta facil. Den su di dos aña di estudio ela traha na un investigacion di hormon cu a concentra ariba e efecto di rayo di solo ariba e nivel di vitamina D den curpa di un hende.

Den su di tres y cuater aña di estudio Chris a duna les na su universidad den e ramo di biologia y chimico medico. Entre 2008 te 2010 Chris a haci su "co-schap" na diferente hospital den e region di Noord-Holland. Tambe ela haci un "co-schap"di seis luna na Eerste Hulp na dr. Horacio Oduber Hospital na Aruba.

Awor cu Chris a caba cu su "basisarts" e lo sigi di imediato cu su specialisacion pa internista, cual specialisacion elo sigi na Universidad di Rotterdam.

Durante e specialisacion aki di seis aña Chris lo concentra ariba hormonnan. Esaki en bista cu su deseo pa despues di su specialisacion elo regresa Aruba. Cris a bisa cu e ta na altura di e problemanan na Aruba cu obesitas y diabetico.

Española Way lo habri pronto na Noord



PALM BEACH -- Española Way, un bunita taverna rustic, actualmente ta den e proceso di disenjo y construccion na Palm Beach, banda di e Caribbean Rum Shop. Olivier & Milagros Evrard ta trahando duro cu e meta di habri nan restaurant estilo Spanjo den e luna di April.

E precioso silhouette di hero cu ta e logo riba e muraya dilanti, ta mustra un slak, sinta riba un baca, dunando un idea di loke e menu ta ofrece. Prepara pa haya tur cos, for di escargot pa carni den e taverna di bario estilo Spanjo, specialisando den pinchos y tapas, cualnan ta platonan chikito disenja pa wordo comi estilo familiar, mientras cu esnan comiendo por papia cu otro y relaha.

Española Way lo sobresali como un restaurant cu bishitantenan y tambe hendenan local lo kier bai bek pa bishita, segun Olivier, specialmente cu e economia di awendia, tur hende por beneficia di un ambiente festive cu ta sirbi platonan creativo y autentico cu tin prijsnan rasonabel, acompanja pa un lista di binja Spanjo di mesa cu no ta cai pisa riba e cartera.

Nan ta e binjanan di Valdepeñas, un region di binja situa den e provincia di Ciudad Real cu ta bendiciona pa 47 binjero (Bodeganan), produciendo 50-miyon liter di binja anualmente, algun di cual a caba di yega na Aruba y ta descansando despues di nan viahe, preparando pa wordo sirbi y saboria na Española Way den e futuro sercano.

Olivier & Milagros Evrard, kendenan a disfruta di nan luna di miel na Aruba na 2004, a priminti nan mes cu nan lo bolbe bek pa biba riba e isla.

Esey ta exactamente loke nan a haci na 2008, ora nan a bende nan cas y negoshi na Spanja y a muda pa Aruba. Española Way ta nan creacion, y nos ta wardando e momento di apertura pa nos bishita e restaurant pa nos mes.



Ministro di Salubridad Publico y di Deporte ta anuncia cu entrante **7 April 2010** durante 14 dia lo tin oportunidad pa un y tur tuma conocemento na Departamento di Legislacion y Asunto Huridico, **Macuarima 65**, di un peticion cu a ser haci pa obtene un koffiehui y un restaurantvergunning A pa e parcela **Jaburibari 26-A** e permisonan aki ta concerni e.o. benta di bebida sterki por detal y cuminda pa wordo consumi den e parcela. Durante dicho termino aki tur hende por expresa por escrito nan obheccion contra dunamento di permisonan menciona.

NOTARIS KANTOOR
YARZAGARAY BÖDEKER & PARTNERS

VINDISHI / EXECUTORIALE OPENBARE VERKOOP OP

DONDERDAG 6 MEI 2010

'S Morgens om 10.00 uur zal ten overstaan van mr R.E. Yarzagaray, notaris te Aruba, in **ARUBA SURFSIDE MARINA** (DOLPHIN ROOM) aan de L.G. Smith Blvd. 7, te Oranjestad, Aruba in het openbaar bij opbod en daarop volgende afmijning, een openbare verkoop worden gehouden:

Krachtens artikel 3:268 van het Burgerlijk Wetboek van Aruba juncto artikel 68

A. 1. De appartementsrechten omvattende de bevoegdheid tot het uitsluitend gebruik van appartementseenheden met toebehoren, kadastraal bekend als Land Aruba Eerste Afdeling Sectie K complexaanduiding 2962-A, appartementsindices:
1 t/m 30, 36 t/m 47, 49 t/m 68, 73 t/m 88, 90 t/m 104, 110 t/m 143, 148 t/m 163, 165 t/m 179, 185 t/m 218, 223 t/m 238, 240 t/m 254, 261 t/m 294, 308 t/m 311, 313 t/m 327 329 t/m 362, allen plaatselijk bekend als J.E. Irausquin Boulevard z/n uitmakende ieder het 63/32464 gedeelte in de gemeenschap bestaande uit het recht van erfpacht tot 30 juli 2051 op een perceel domeingrond, ten tijde van de splitsing kadastraal bekend als Land Aruba Eerste Afdeling Sectie K nummer 1884, met de zich daarop bevindende gebouwen met aanbehoren;

2. De appartementsrechten omvattende de bevoegdheid tot het uitsluitend gebruik van appartementseenheden met toebehoren, kadastraal bekend als Land Aruba Eerste Afdeling Sectie K complexaanduiding 2962-A, appartementsindices 32, 35, 48, 70, 89, 106, 109, 145, 164, 181, 184, 220, 239, 260, 299, 301, 302, 304, 305, 307, 312 en 328, allen p.b.a. J.E. Irausquin Boulevard z/n uitmakende ieder het 88/32464 gedeelte in de gemeenschap bestaande uit het recht van erfpacht tot 30 juli 2051 op een perceel domeingrond, ten tijde van de splitsing kadastraal bekend als Land Aruba Eerste Afdeling Sectie K nummer 1884, met de zich daarop bevindende gebouwen met aanbehoren;

3. De appartementsrechten omvattende de bevoegdheid tot het uitsluitend gebruik van appartementseenheden met toebehoren, kadastraal bekend als Land Aruba Eerste Afdeling Sectie K complexaanduiding 2962-A, appartementsindices 31, 33, 34, 69, 71, 72, 105, 107, 144, 146, 147, 180, 182, 183, 219, 221 en 222, allen p.b.a. J.E. Irausquin Boulevard z/n uitmakende ieder het 126/32464 gedeelte in de gemeenschap bestaande uit het recht van erfpacht tot 30 juli 2051 op een perceel domeingrond, ten tijde van de splitsing kadastraal bekend als Land Aruba Eerste Afdeling Sectie K nummer 1884, met de zich daarop bevindende gebouwen met aanbehoren;

(zie vervolg volgende pagina)

www.notarisaruba.com www.notaryaruba.com www.notario-aruba.com

Op de openbare verkoop zijn de Algemene Veilingsvoorwaarden van Executieveilingen (AVVE) en de Bijzondere Veilingsvoorwaarden, zoals vastgesteld door notaris mr R.E. Yarzagaray, van toepassing. De AVVE zijn gedeponeerd ter Griffie van het Gerecht in Eerste Aanleg, Zittingsplaats Aruba. De AVVE en de Bijzondere Veilingsvoorwaarden liggen ter inzage ten kantore van bovengenoemde notaris, aan de L.G. Smith Boulevard 20 in Oranjestad, Aruba, welke onder-meer inhouden dat iedere bieder gehouden is terstond een bank garantie of andere vorm van zekerheid te stellen tot nakoming van zijn bod en de bijkomende kosten. Iedere bieder is eveneens gehouden een geldig legitimatiebewijs te overleggen.

NOTARISKANTOOR YARZAGARAY BÖDEKER & PARTNERS
mr. R.E. Yarzagaray, notaris - contact: Petra Seyfarth, notarisklerk - L.G. Smith Boulevard 20 - Oranjestad - Aruba
Tel. # 582 2850 - Fax # 582 4390 - Email: petra.seyfarth@notarisaruba.com

NOTARIS KANTOOR
YARZAGARAY BÖDEKER & PARTNERS

VINDISHI / EXECUTORIALE OPENBARE VERKOOP

4. De appartementsrechten omvattende de bevoegdheid tot het uitsluitend gebruik van appartementseenheden met toebehoren, kadastraal bekend als Land Aruba Eerste Afdeling Sectie K complexaanduiding 2962-A, appartementsindices 256, 257, 259 en 296, allen p.b.a. J.E. Irausquin Boulevard z/n uitmakende ieder het 184/32464 gedeelte in de gemeenschap bestaande uit het recht van erfpacht tot 30 juli 2051 op een perceel domeingrond, ten tijde van de splitsing kadastraal bekend als Land Aruba Eerste Afdeling Sectie K nummer 1884, met de zich daarop bevindende gebouwen met aanbehoren;

5. De appartementsrechten omvattende de bevoegdheid tot het uitsluitend gebruik van appartementseenheden met toebehoren, kadastraal bekend als Land Aruba Eerste Afdeling Sectie K complexaanduiding 2962-A, appartementsindices 255, 295, 297 en 298, allen p.b.a. J.E. Irausquin Boulevard z/n uitmakende ieder het 267/32464 gedeelte in de gemeenschap bestaande uit het recht van erfpacht tot 30 juli 2051 op een perceel domeingrond, ten tijde van de splitsing kadastraal bekend als Land Aruba Eerste Afdeling Sectie K nummer 1884, met de zich daarop bevindende gebouwen met aanbehoren;

6. De appartementsrechten omvattende de bevoegdheid tot het uitsluitend gebruik van appartementseenheden met toebehoren, kadastraal bekend als Land Aruba Eerste Afdeling Sectie K complexaanduiding 2962-A, appartementsindices 300, 303 en 306, allen p.b.a. J.E. Irausquin Boulevard z/n uitmakende ieder het 76/32464 gedeelte in de gemeenschap bestaande uit het recht van erfpacht tot 30 juli 2051 op een perceel domeingrond, ten tijde van de splitsing kadastraal bekend als Land Aruba Eerste Afdeling Sectie K nummer 1884, met de zich daarop bevindende gebouwen met aanbehoren;

7. De appartementsrechten omvattende de bevoegdheid tot het uitsluitend gebruik van appartementseenheden met toebehoren, kadastraal bekend als Land Aruba Eerste Afdeling Sectie K complexaanduiding 2962-A, appartementsindices 363 en 364, allen p.b.a. J.E. Irausquin Boulevard z/n uitmakende ieder het 38/32464 gedeelte in de gemeenschap bestaande uit het recht van erfpacht tot 30 juli 2051 op een perceel domeingrond, ten tijde van de splitsing kadastraal bekend als Land Aruba Eerste Afdeling Sectie K nummer 1884, met de zich daarop bevindende gebouwen met aanbehoren;

(zie vervolg volgende pagina)

Bovenstaande en andere informatie omtrent de services van ons Notariskantoor kunt u nalezen op onze gedetailleerde website:

www.notarisaruba.com www.notaryaruba.com www.notario-aruba.com

Op de openbare verkoop zijn de Algemene Veilingsvoorwaarden van Executieveilingen (AVVE) en de Bijzondere Veilingsvoorwaarden, zoals vastgesteld door notaris mr R.E. Yarzagaray, van toepassing. De AVVE zijn gedeponeerd ter Griffie van het Gerecht in Eerste Aanleg, Zittingsplaats Aruba. De AVVE en de Bijzondere Veilingsvoorwaarden liggen ter inzage ten kantore van bovengenoemde notaris, aan de L.G. Smith Boulevard 20 in Oranjestad, Aruba, welke ondermeer inhouden dat iedere bieder gehouden is terstond een bank garantie of andere vorm van zekerheid te stellen tot nakoming van zijn bod en de bijkomende kosten. Iedere bieder is eveneens gehouden een geldig legitimatiebewijs te overleggen.

NOTARISKANTOOR YARZAGARAY BÖDEKER & PARTNERS
mr. R.E. Yarzagaray, notaris - contact: Petra Seyfarth, notarisklerk - L.G. Smith Boulevard 20 - Oranjestad - Aruba
Tel. # 582 2850 - Fax # 582 4390 - Email: petra.seyfarth@notarisaruba.com

NOTARIS KANTOOR
YARZAGARAY BÖDEKER & PARTNERS

VINDISHI / EXECUTORIALE OPENBARE VERKOOP

8. het appartementsrecht omvattende de bevoegdheid tot het uitsluitend gebruik van appartementseenheid met toebehoren, kadastraal bekend als Land Aruba Eerste Afdeling Sectie K complexaanduiding 2962-A, appartementsindex 258, p.b.a. J.E. Irausquin Boulevard z/n uitmakende het 166/32464 gedeelte in de gemeenschap bestaande uit het recht van erfpacht tot 30 juli 2051 op een perceel domeingrond, ten tijde van de splitsing kadastraal bekend als Land Aruba Eerste Afdeling Sectie K nummer 1884, met de zich daarop bevindende gebouwen met aanbehoren;

9. het appartementsrecht omvattende de bevoegdheid tot het uitsluitend gebruik van appartementseenheid met toebehoren, kadastraal bekend als Land Aruba Eerste Afdeling Sectie K complexaanduiding 2962-A, appartementsindex 365, p.b.a. J.E. Irausquin Boulevard z/n uitmakende het 146/32464 gedeelte in de gemeenschap bestaande uit het recht van erfpacht tot 30 juli 2051 op een perceel domeingrond, ten tijde van de splitsing kadastraal bekend als Land Aruba Eerste Afdeling Sectie K nummer 1884, met de zich daarop bevindende gebouwen met aanbehoren;

10. het appartementsrecht omvattende de bevoegdheid tot het uitsluitend gebruik van appartementseenheid met toebehoren, kadastraal bekend als Land Aruba Eerste Afdeling Sectie K complexaanduiding 2962-A, appartementsindex 366, p.b.a. J.E. Irausquin Boulevard z/n uitmakende het 117/32464 gedeelte in de gemeenschap bestaande uit het recht van erfpacht tot 30 juli 2051 op een perceel domeingrond, ten tijde van de splitsing kadastraal bekend als Land Aruba Eerste Afdeling Sectie K nummer 1884, met de zich daarop bevindende gebouwen met aanbehoren;

11. het appartementsrecht omvattende de bevoegdheid tot het uitsluitend gebruik van appartementseenheden met toebehoren, kadastraal bekend als Land Aruba Eerste Afdeling Sectie K complexaanduiding 2962-A, appartementsindex 367, p.b.a. J.E. Irausquin Boulevard z/n uitmakende het 797/32464 gedeelte in de gemeenschap bestaande uit het recht van erfpacht tot 30 juli 2051 op een perceel domeingrond, ten tijde van de splitsing kadastraal bekend als Land Aruba Eerste Afdeling Sectie K nummer 1884, met de zich daarop bevindende gebouwen met aanbehoren;

12. het appartementsrecht omvattende de bevoegdheid tot het uitsluitend gebruik van appartementseenheid met toebehoren, kadastraal bekend als Land Aruba Eerste Afdeling Sectie K complexaanduiding 2962-A, appartementsindex 368, p.b.a. J.E. Irausquin Boulevard z/n uitmakende het 1383/32464 gedeelte in de gemeenschap bestaande uit het recht van erfpacht tot 30 juli 2051 op een perceel domeingrond, ten tijde van de splitsing kadastraal bekend als Land Aruba Eerste Afdeling Sectie K nummer 1884, met de zich daarop bevindende gebouwen met aanbehoren;

(zie vervolg volgende pagina)

Bovenstaande en andere informatie omtrent de services van ons Notariskantoor kunt u nalezen op onze gedetailleerde website:

www.notarisaruba.com www.notaryaruba.com www.notario-aruba.com

Op de openbare verkoop zijn de Algemene Veilingsvoorwaarden van Executieveilingen (AVVE) en de Bijzondere Veilingsvoorwaarden, zoals vastgesteld door notaris mr R.E. Yarzagaray, van toepassing. De AVVE zijn gedeponeerd ter Griffie van het Gerecht in Eerste Aanleg, Zittingsplaats Aruba. De AVVE en de Bijzondere Veilingsvoorwaarden liggen ter inzage ten kantore van bovengenoemde notaris, aan de L.G. Smith Boulevard 20 in Oranjestad, Aruba, welke ondermeer inhouden dat iedere bieder gehouden is terstond een bank garantie of andere vorm van zekerheid te stellen tot nakoming van zijn bod en de bijkomende kosten. Iedere bieder is eveneens gehouden een geldig legitimatiebewijs te overleggen.

NOTARISKANTOOR YARZAGARAY BÖDEKER & PARTNERS
mr. R.E. Yarzagaray, notaris - contact: Petra Seyfarth, notarisklerk - L.G. Smith Boulevard 20 - Oranjestad - Aruba
Tel. # 582 2850 - Fax # 582 4390 - Email: petra.seyfarth@notarisaruba.com

NOTARIS KANTOOR
YARZAGARAY BÖDEKER & PARTNERS

VINDISHI / EXECUTORIALE OPENBARE VERKOOP

13. het appartementsrecht omvattende de bevoegdheid tot het uitsluitend gebruik van appartementseenheid met toebehoren, kadastraal bekend als Land Aruba Eerste Afdeling Sectie K complexaanduiding 2962-A, appartementsindex 369, p.b.a. J.E. Irausquin Boulevard z/n uitmakende het 644/32464 gedeelte in de gemeenschap bestaande uit het recht van erfpacht tot 30 juli 2051 op een perceel domeingrond, ten tijde van de splitsing kadastraal bekend als Land Aruba Eerste Afdeling Sectie K nummer 1884, met de zich daarop bevindende gebouwen met aanbehoren;

14. het appartementsrecht omvattende de bevoegdheid tot het uitsluitend gebruik van appartementseenheid met toebehoren, kadastraal bekend als Land Aruba Eerste Afdeling Sectie K complexaanduiding 2962-A, appartementsindex 370, p.b.a. J.E. Irausquin Boulevard z/n uitmakende het 2427/32464 gedeelte in de gemeenschap bestaande uit het recht van erfpacht tot 30 juli 2051 op een perceel domeingrond, ten tijde van de splitsing kadastraal bekend als Land Aruba Eerste Afdeling Sectie K nummer 1884, met de zich daarop bevindende gebouwen met aanbehoren;

15. het appartementsrecht omvattende de bevoegdheid tot het uitsluitend gebruik van appartementseenheid met toebehoren, kadastraal bekend als Land Aruba Eerste Afdeling Sectie K complexaanduiding 2962-A, appartementsindex 371, p.b.a. J.E. Irausquin Boulevard z/n uitmakende het 942/32464 gedeelte in de gemeenschap bestaande uit het recht van erfpacht tot 30 juli 2051 op een perceel domeingrond, ten tijde van de splitsing kadastraal bekend als Land Aruba Eerste Afdeling Sectie K nummer 1884, met de zich daarop bevindende gebouwen met aanbehoren.

B. Inboedel aanwezig in voormelde appartementsrechten, voor wat betreft het appartementsrecht met het indexnummer 371, uitsluitend die inboedel welke eigendom is van geëxecuteerde

Inzetprijs: Afl. 26.700.000,00 (US $ 15.000.000,00).

Onderhandse biedingen zijn mogelijk. Aan bieder zal worden gevraagd middels bankgarantie financiële gegoedheid aan te tonen, alsmede een kopie van een geldig legitimatiebewijs af te geven, zulks ter discretie van executant casu quo notaris. Een formulier voor het uitbrengen van een onderhands bod kunt u opvragen bij onderstaand notariskantoor. Onderhandse (onvoorwaardelijke) biedingen dienen uiterlijk op **21 april 2010 vóór 17.00 uur** door notaris Yarzagaray te zijn ontvangen.

Ons notariskantoor gaat in 2010 ook veilen op: 27 mei, 8 juli, 19 augustus, 30 september, 4 november en 9 december.

Bovenstaande en andere informatie omtrent de services van ons Notariskantoor kunt u nalezen op onze gedetailleerde website:

www.notarisaruba.com www.notaryaruba.com www.notario-aruba.com

Op de openbare verkoop zijn de Algemene Veilingsvoorwaarden van Executieveilingen (AVVE) en de Bijzondere Veilingsvoorwaarden, zoals vastgesteld door notaris mr R.E. Yarzagaray, van toepassing. De AVVE zijn gedeponeerd ter Griffie van het Gerecht in Eerste Aanleg, Zittingsplaats Aruba. De AVVE en de Bijzondere Veilingsvoorwaarden liggen ter inzage ten kantore van bovengenoemde notaris, aan de L.G. Smith Boulevard 20 in Oranjestad, Aruba, welke ondermeer inhouden dat iedere bieder gehouden is terstond een bank garantie of andere vorm van zekerheid te stellen tot nakoming van zijn bod en de bijkomende kosten. Iedere bieder is eveneens gehouden een geldig legitimatiebewijs te overleggen.

NOTARISKANTOOR YARZAGARAY BÖDEKER & PARTNERS

mr. R.E. Yarzagaray, notaris - contact: Petra Seyfarth, notarisklerk - L.G. Smith Boulevard 20 - Oranjestad - Aruba

Tel. # 582 2850 - Fax # 582 4390 - Email: petra.seyfarth@notarisaruba.com

Avond HAVO / VWO

Het Bestuur van de Stichting Avondonderwijs Aruba roept hierbij sollicitanten op ter vervulling van de functie van

2e waarnemend directeur
van de **Avond Havo**

De 2e wnd. directeur zal belast worden met de leiding van de Avond Havo te San Nicolaas, waar de vacature openvalt per 1 oktober 2010.

Tot zijn/haar taken behoren:

Het leiding geven aan de Avond Havo te San Nicolaas.
Alle taken c.q. werkzaamheden die nodig zijn voor een goede voortgang van het onderwijs bij de Avond Havo, zoals:
- het maken van roosters,
- het inschrijven van leerlingen,
- het voeren van de administratie,
- indien nodig het deelnemen aan de diverse onderwijscommissies,
- vergaderen met de (wnd) directeur, docenten en het Bestuur,
- het doen van bestellingen/ maken van offertes,
- het uitvoeren van andere door of namens het Bestuur op te dragen taken,
- bij afwezigheid of ontstentenis de direkteur of diens waarnemer te vervangen.

De 2e waarnemend directeur zal worden bijgestaan door de (waarnemend) directeur en de parttime administratieve kracht. Het streven is om de Avond Havo te San Nicolaas zo zelfstandig mogelijk te laten functioneren en uitbouwen in nauwe samenwerking met de Avond Havo/Vwo te Oranjestad.

Voor het uitvoeren van deze taken worden er momenteel 20 uren ter beschikking gesteld; hiervan zijn er 16 dienstυren en 4 lesgeef uren.

Profielschets
Voor een goede vervulling van de functie wordt verwacht dat de kandidaat:

- een onderwijsbevoegdheid voor de Havo bezit,
- over een goede mondelinge en schriftelijke uitdrukkingsvaardigheid in de Nederlandse en Engelse taal beschikt,
- kennis bezit van de ontwikkelingen binnen het voortgezet onderwijs.
- over beleidsvormende capaciteiten beschikt,
- stressbestendig is,
- capaciteiten op Management niveau heeft,
- ervaring op het gebied van volwassen educatie strekt tot aanbeveling.

Aangeboden wordt:
- Een uitdagende werkomgeving met grote verantwoordelijkheden.
- Bijbehorende salariëring conform de overheidsschalen voor onderwijzend personeel.

In overleg met de werkgever van de sollicitant kan gesproken worden over een ter beschikkingstelling.

Informatie
Nadere informatie kan worden ingewonnen bij de direkteur, de heer Ir. G. Guiamo, tel.nr. 583-8720,(na 18.00 uur), bij mevr. M. Van Loon (belast met de leiding van de Avond Havo San Nicolaas), tel.nr. 584-9228, cell.nr. 560-8887 (na 18.00 uur) of bij de vice voorzitter van de Stichting, mevr. G. Croes, cell.nr. 594-1766.

Sollicitaties
Schriftelijke reacties, met curriculum vitae, dienen binnen twee weken na dato te worden gericht aan het Bestuur van de Stichting Avondonderwijs Aruba, Schakespearestraat 17.

Aruba den The Sun Travel, corant mas grandi y mas bendi na Inglatera


Saturday, March 20, 2010 51

THE Sun travel

thesun.co.uk/travel

4 PAGES OF HOLIDAYS

Edited by LISA MINOT

CARIBBEAN ISLE IS GREAT FOR WATERSPORTS

MALTA MAGIC

Scuba in Aruba

Go: Aruba

OEANJESTAD - Recientemente den edicion di The Sun a sali un cobertura informativo y interesante di Aruba. Esaki a resultado di un biahe di prensa cu ATA a ofrece aña pasa. The Sun ta e corant di mas bendi na Inglatera cu tin un audiencia di casi 3 miyon hende.

E periodista ta menciona e diferente hotel cu nos isla tin di ofrece, high rise y low rise y na unda nan ta situa. E ta conta di e bon temperatura di Aruba cu su dushi brisa y cu por haci diferente tour di e isla pa conoce nos isla. No por laga afor e oportunidadnan di shop na Oranjestad y e variacion grandi di restaurant como tambe e bida nocturne di Aruba.

Riba e potret por mira loke a sali den The Sun. ATA kier gradici tur su socionan pa nan cooperacion pa haci e biahe aki uno exitoso.

Diabierna awo den Mr. Jazz!

Henry Stephen lo primi lamunchi pa tur hende presente!



ORANJESTAD - E legendario cantante di Venezuela, popular pa su musica di añanan '60 y '70 lo tey porfin na Aruba, despues di hopi aña, pa presenta un concierto bailabel riba un solo anochi, complaciendo cu tur e fanaticonan di entre otro e exito inmortal, "Limon, Limonero".

Diaranson awor Henry Stephen lo pisa suela 'Rubiano pa asina por prepara pa e grandioso espectaculo cu tin prepara den Mr Jazz Diabierna proximo, dia 9 di April.

"Reflexion Band" y "The Tramps" tabata den ensayonan intensivo den e fin di siman tras di lomba pa asina presenta un fiesta bailabel di kita sombre.

Desde siman pasa por a scucha un avalancha di bon comentario tocante e anochi historico aki cu lo hiba masha hopi hende bek den tempo pa rebiba nan hubentud y disfruta di e bon musica di e epoca di oro.

Mester remarca cu ta masha hopi hende ta buscando nan kaarchi, pero cu e cantidad di kaarchi cu a imprimi ta masha limita, debi cu Mr Jazz lo no por carga demasiado hende. Pues ta consehabel pa actua trempan y busca bo ticket di entrada na Cd & More na Cumana.

Henry Stephen lo ta bishitando varios radio emisora local desde Diaranson caba. Tambe e lo ta invitado di canalnan di television pa algun entrevista, pa asina pueblo por haña sa mas di e artista aki y di su trayectoria di 45 aña como artista.

Nos ta sigur cu e espectaculo aki lo ta uno sumamente exitoso mirando e atraccionnan popular y e variacion y calidad musical cu nan lo presenta.

"Son 45 años!", e celebracion di Henry Stephen su 45 añanan entreteniendo henter mundo, diabierna awo den Mr Jazz hunto cu Reflexion Band y The Tramps!



Fielnan di Noord a participa den Caminda di Cruz









NOORD – Diabierna marduga, fielnan Catolico di distrito di Noord y otro barionan di Aruba a bini hunto pa celebra e bida y morto di Hesus, participando den e tradicional Caminda Cruz direccion pa Alto Vista. E actividad aki ta organiza pa Sra. Johanna Figaroa, un fiel creyente. E grupo di persona a sali den oranan di marduga for tereno di stadion Frans Figaroa. Riba e combinacion di potret ta haya un bista di esaki y esnan cu a participa.







Pabien Shanayah

Hey hey awe e chick BMX a cumpli 11 anja di dushi bida esta Shanayah Howell e ta haya pabien for di su sis sin dolor Maribel. Shanayah sigi hasi bo best tur caminda y tambe exito na Merca. bo ta e orguyo di Aruba. God bless you. Go girl.





Na Pure Beach

Bishitantenan distingui a wordo honra








PALM BEACH -- Doñonan di time-share na Divi Aruba Phoenix Beach Resort a wordo honra cu certificadonan di distincion na nomber di e Gobierno di Aruba e siman aki. E ceremonia a wordo conduci pa e representante di e Minister di Turismo, Ricardo Croes, kende a gradici e bishitantenan pa e hecho cu nan a haci Aruba nan cas leu di cas. Tambe el a expresa su gratitud sincero na e bishitantenan pa nan fieldad na e isla y na su hendenan, despues di a trece hopi amigo pa e isla, hunto cu miembronan di famia, introduciendo nan na e tesoronan di Aruba.

Aki por mira Avril Culley representando e gerencia di e resort y Bishitantenan Distingui: Charles & Keran Lockhart, Lou DeNome y su yiu muhe, Carol & William Blauvelt, Kathy & Joe Boss, John Borek y famia, y Embahador di Bon Boluntad Jose Lozado y su famia, di Venezuela, kendenan ta bishitando Aruba pa e ultimo 20 añanan aki.




BON DIA Aruba

Bachelor's Quarter tambe tabata popular durante campamento













SAN NICOLAS – E beach na man robes di e anker na Seroe Colorado tambe a yena di hende y bida durante ultimo dianan. Campistanan a instala nan mes na e pida beach aki cu tur lo necesario pa pasa e dianan liber divirtiendo cu famia y amigonan.

Probablemente Bachelor's Quarter no ta entre e puntonan mas conoci di campamento, sin embargo, esnan cu a opta ap e beach aki, a laga sa cu e biento ta estupendo, no ta asina congestiona di hende manera otronan, y cu nan a pasa dianan liber estupendo.



Miss Teen Aruba International 2010 den full preparacion !

GLW Foundation ta informa cu inscripcion lo keda habri pa un siman mas !

Pa motibo di salud, Srta Idimara Yanes lo no participa mas den Miss Teen Aruba International 2010!





ORANJESTAD - For di GLW Foundation nos a ribici un comunicado unda cu ta anuncia cu trabounan ta andando pa Miss Teen Aruba International 2010. Ya caba un schedule masha bon mes a wordo hinca den otro pa asina e candidatanan hanja diferente seminarionan cu ta yuda nan conocemento general, topiconan social, cultural, local y international ta loke nan lo ricibi.
Tambe nos a componde for di e president di Miss Teen Aruba International cu Srta Idimara Yanez cu e aña aki lo mester a representa FOCUS TEENS lo NO ta participando mas den e certamen debi na problemanan di salud, por a componde cu e mayornan lo a manda un carta di dokter unda cu e ta aclarea kiko ta e problema cu Srta Yanes tin y esaki ta impidie pa e aña aki pa competi , pero a componde cu kisas otro aña of aki 2 aña e lo kier participa si, mester wak con e salud ta sigui ! Di Parti Focus Teens nan a confirma cu nan ta buscando un otro candidata pa represente nan revista y kier a desea Srta. Idimara un pronto recuperacion! Y tambe GLW Foundation kier a informa tur esnan cu ta gusta warda te na ultimo ora, pa no warda mas ya cu 7 April ta ultimo dia pa incribi pa e certamen Miss Teen Aruba International.
E Instalacion lo tuma lugar den Holiday Inn su Palm Beach Ballroom! Alaves GLW Foundation kier a informa cu dialuna 12 di April lo sali pa representa ARUBA, Srta. Jeanique de Palm cu lo representa nos isla na Republica Dominicana na Teen Princess of The World. Ya caba nos ta desea Jeanique tur clase di exito! Un danki special ta bay na Loreal Paris, Setar Aruba , Kok Optica , Trash By Ronchi , Yoplait , Beauty Team , Footfit Birkenstock , Talk of The Town, Holiday Inn , Nature Valley y Megateca Genie !

Deloitte a ofrece dos training riba control interno na personal di Post Aruba N.V.











ORANJESTAD - E directiva di Post Aruba N.V. ta trahando continuamente pa mehora nan servicio y introduci actividadnan/ productonan nobo. Banda di entre otro comercialidad, servicio di cliente y eficiencia e directiva di Post Aruba N.V. ta reconose e importancia pa un medida di control interno adecua. Anualmente, pa miyones di florin, productonan y placa cash di tersera parti ta bai via di e organisacion di Post Aruba N.V. Conciderando e actividadnan aki di gran importancia pa implementa un bon medida di control interno rond di e actividadnan aki.

Door di consientisa empleadonan base e control interno, metanan/ obhetivonan den termino corto of largo lo wordo mihor alcansa y risico empresarial ta wordo reduci. Control interno ta conduci na un mihor vision y bon maneho di nan mesun actividadnan empresarial tanto pa e directiva como pa e empleadonan.

Den e cuadra aki Deloitte, na peticion di Post Aruba N.V., a ofrece dos training na e personal di Post Aruba N.V. E prome training a consisti di un introduccion general over e topico control interno na unda 14 empleado a forma parti di e training aki y di cual nan ta directamente of indirectamente involvi na manehonan di control interno.

E training tabata consisti di un parti teoretico y un parti di practica. Durante e parti teoretico e terminonan di mas importante pa loke ta trata control interno a wordo treci dilanti, por ehempel: E obhetividad, maneho di riesgo, control interno versus audit interno, audit interno versus audit externo, implementashon di e sistema pa control interno como tambe malentendimento y recomendacionnan relaciona na control interno.

E parti di practica tabata consisti di un tarea den grupo na unda e teoria trata mester a wordo proyecta riba nan situashon laboral. Cu e tarea aki e trahadonan mester a discuti y rapporta a base di e preguntanan cu na un principio tabata estableci.

Durante e di dos training e proceso di audit interno a wordo trata den terminonan general y enfoca riba e proceso di audit interno di Post Aruba N.V. E training a wordo finalisa door di a pone a empleadonan individualmente y den groupa pa realisa e actividadnan di audit interno.

E siguiente cusrsistanan a forma parti na e prome training: Lidia Beaumont, Mayra De Sousa, Zulaika Van der Biezen, Emyliane Kock, Jo-Ann Croes, Roque Yrausquin, Kenneth Ruiz y Alberto Grovell. Na ambos training a forma parti: Vivian Alberto, Verouska Blanco, Roselenn Croes, Margaretha Winklaar, Mirla Rasmijn y Giancarlo Capriles.

E entregamento di diploma a tuma lugar riba diabierna 26 maart 2010 na Deloitte, na unda tur e cursistanan a wordo honra y gradici pa nan entusiasmo y participacion.

Sun Plaza a ricibi un facelift total

ORANJESTAD--Sonia Kelly, Gerente di Propiedad di Sun Plaza, y Reynald Geerman, Gerente General IDI CONSTRUCTION tabatin e placer di inspecciona e facelift y pintamento cu actualmente ta tumando luga na Sun Plaza Commercial & Business Center.

Sun Plaza, Aruba su top Centro di Negoshi, ofreciendo su tenantnan maneho di calidad, facilidadnan superior di oficina y stacionamento amplio, a contrata IDI CONSTRUCTION cu e meta di duna e edificio un imagen totalmente fresco.

Despues di un cantidad di diferente test di color, IDI Construction a haya e aprobacion pa uza e colornan Orange Fireworks y Sun God Yellow, dos color cu miho ta mustra e structura architectonico superbo y e edificio di bunita simetria.

E ekipo di IDI CONSTRUCTION a presenta na e sitio riba e dia planea, na e ora planea, a pressure wash tur area destina pa wordo pinta, a drecha tur kiebro y ruptura, a aplica un sealer duradero, sigui pa dos capa di verf di calidad, na ora, segun e presupesto, pa garantisa e bon imagen di e edificio den e añanan benidero.









SHWBIZ KLIP
BON DIA Aruba





Actor Venezolano Adolfo Cubas ta alega trip amoroso cu Ricky Martin

E actor Venezolano Adolfo Cubas a califica como "caduca y extemporanea" e confesion homosexual di Ricky Martin, esaki a wordo bisa den un entrevista.
E artista a bisa den su polemica declaracion "dejó de tener valor para mí cuando se puso a decir que yo era un hombre que se podía tener solo para diversión".
E entrevista a hiba como titulo: "Adolfo Cubas reconoce que fue amante de Ricky Martin", e actor a bisa cu e la papia cu Edgardo Díaz, creador di Menudo y "me dijo que 'Ricky no tenía necesidad de eso (revelar su preferencia sexual)".
Relaciona cu e confesion di e astro Puertoriqueño a conmociona mundo, Cubas a bisa: "eso no se amolda a la realidad existente, sino a la exposición de una persona a la que le gusta hablar de su sexo en público".

Adolfo Cubas a sigui bisa cu e lo presenta den e programa "Dónde estás corazón" (DEC), cu ta wordo transmiti tur diabierna via Antena 3 na Spaña, p'asina laga sa cu e tabatin un trip amoroso cu Ricky Martin.

Ricky Martin ta comparti potret nobo cu su yiunan

E cantante Puertoriqueño Ricky Martin a comparti un potret nobo cu su morocho Matteo y Valentino, tur esaki via di su cuenta riba e red social Twitter.

Cu e mensaje cu ta bisa "6 months ago. A day at the beach!", e artista a publica esaki siman pasa den ora di merdia. Esaki no t'e prome biaha cu Ricky Martin ta revela via e cyberspace potretnan di su yiunan. Na augustus 2009, e astro boricua tambe a revela via Twitter potret banda di su yiu morocho ora cu nan a celebra nan prome aña. Segun Ricky Martin via di Twitter, e imagen cu nos ta ilustrando aki a wordo tuma 6 luna pasa.



Da Take Over a debuta #1 riba 'Charts Latino'

Segun Soundscan

"Da' Take Over" ta e album nobo di Angel & Khriz cu a debuta n'e posicion #1 den e cartelera di benta urbano pa loke Soundscan a duna di conoce cu a haci nan e album mas bendi di musica urbano na Merca. Ademas, e album nobo a posiciona su mes den e Top 10 di e benta Latino nan a yega n'e posicion #6. E triunf aki ta mientras cu nan ta den pleno gira pasando na tur stacion di radio popular pa cual nan lo ta bisitando 8 ciudad na Merca den menos di 2 siman.
"Da' Take Over", ta contene e sensiyo nobo "Ayer La Vi" y cu a bira un di e temanan favorito publico y reconoci como e miho trabao discografico di e duo t'e awo. E cancionnan a swing entre nan sabor tropical manera e tema "Me Enamoré" y "Mal Negocio" cu nan invitado special Víctor Manuelle, tin un balada inolvidabel cu e tema "Cómo Olvidarte" y cancionnan urbano energetico incluyendo "Ella Quiere (Que, Eh, Eh) y e colaboracion cu e streya di musica hip-hop Flo-Rida den e tema "Súbelo". Ademas, banda di e exito di e sensiyo "Ayer La Vi", cu a bira un di e cancion mas fuerte na e stacionnan di radio Latina.

Mescos cu e sensiyo nobo "Maltrátame" rapidamente ta subiendo di posicion na radio y masha bon sona na den e discoteknan na Puerto Rico.

SHWBIZ KLIP BON DIA Aruba

Usher ta bin bek manera "playboy" despues di su divorcio

Tabata mas o menos dos aña pasa cu Usher tabata den su gloria cu su evolucion como hende homber cu e album "Here I Stand", un CD cu e la haya ta celebra hunto cu su rol nobo como casa y tata plus a evita e imagen di mucha sexy incapaz, indispuesto of asumi un compromiso.

Awo cu e lansamento di su mas reciente album titula "Raymond v/s Raymond", e cantante di 31 aña ta bolbe papia di madures. Pero e biaha aki deriva di e les cu e la siña despues di e decepcion no solamente di e desalentador benta di e disco, si no p'e fracaso di su matrimonio di dos aña cu Tameka Foster Raymond, mama di su dos yiu chikitonan.

"Di tabatin un di e momentonan mas sincero den e periodo ey den mi vida a siña'mi hopi", asina aki Usher a reflexiona recientemente den su camber bashi den su studio na Manhattan. "Tabata hopi bunita ... Simplemente e no a funciona. Pero nunca e la tapa e momento ey di mi bida pasobra e ta valioso ... mi ta trata di siña di mi experiencia".

Y e experiencianan aki a siñ'e hopi den poco tempo. Na 2007 ainda e tabata den top cu su album di 2004 "Confessions", cu a bende 10 Miyon di copia y a posicion'e firmemente como un super astro, ora cu e la dicidi di casa. E estilista Tameka Foster tabata ocho aña mas grandi cune y tabatin tres yiu caba.

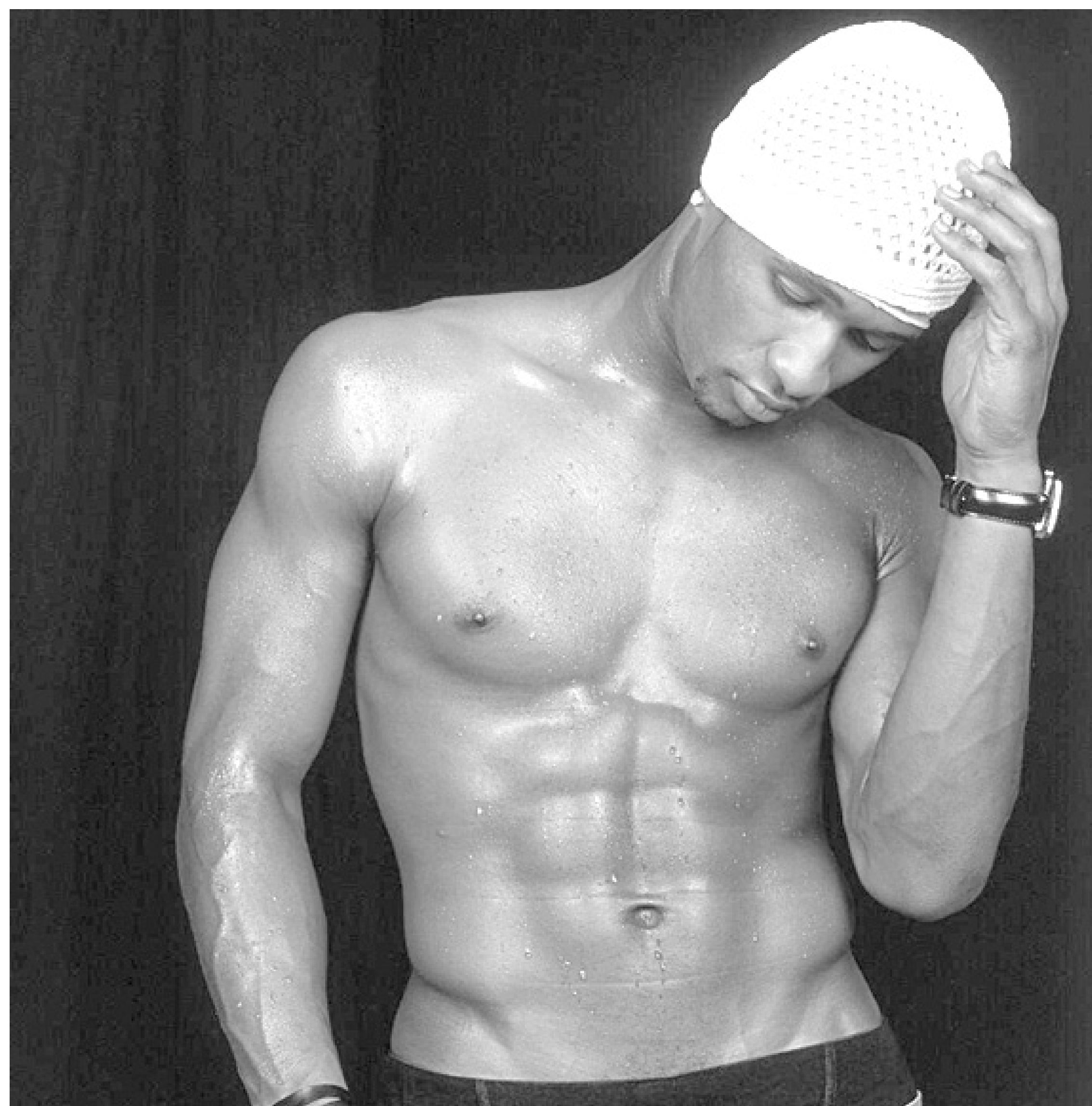
Eliminacion di un di e solteronan mas desea den e mundo di musica a pone cu e fanaticonan no a acepta e union aki. E golpi mas fuerte di su carera, a bira pio, esaki a bin di su prioridadnan profesional. Cu "Here I Stand", Usher kende a construi su carera basa na su atractivo swing di playboy, a dicidi focus firmemente na famia.

Aunke e la optene e posicion No. 1 cu e tema "Love in this Club", mayoria di e cancionnan tabata papia di fidelidad, paternidad y amor eterno. Esaki tabata un cambio radical compara cu "Confessions", unda e ta conta riba di infidelidad y kibramento di pareha.

E resultado? "Here I Stand" a bende solamente 1.2 Miyon di copia, segun Nielsen SoundScan.

Mientras Usher ta cuida su mes di no yama e album un eror, e ta reconoce cu e material tabata asina opuesto na loke e la yega di presenta antes y esaki tabata dificil p'e fanatico digeri.

"Definitivamente mi ta pensa cu di sali di ta soltero na ptata casa a cambia e perspectiva di ken ami ta y kico mi tabatin di ofrece", asina Usher a duna di conoce. "Pero mester señala cu tin hende a reconoce y a compronde cu ta existi un gran valor na esaki".



"Mi ta kera cu esaki a bira un problema na loke mi ta haci como artista. Ta masha dificil ekuilibra e dos luganan aki, un relacion y ken abo ta plus bo responsabilidad como artista, y kico ta bo pasion y bo realidad como un homber. Y di eynan ta nace 'Raymond v. Raymond' eseyta un reto di dos mundo".

E prome sensiyo si e album, yama "Papers", cu esaki e ta relata su divorcio, E CD aki "Raymond v. Raymond" ta ofrese detayenan di su turbulento relacion.

Pero e CD aki ta busca restablece Usher como e artista sensual y soltero c'un bida cu ta draai rond di hende muhe bunita y clubnan nocturno, y di no cambia pamper y keda cas cu su casa. Su musica ta refleha esey, asina su compositor y productor Rico Love, cu ta esun cu a co-scribi 4 cancion den e album, cu ta inclui e actual sensiyo promocional, "Hey Daddy (Daddy's Home)".

Aunque "Papers" tabata No. 1 riba e lista di R&B y sensiyo nan manera "Daddy's Home" y "There Goes My Baby" tambe a a bin ta move bon den e mesun genero, ainda e mester un cancion cu lo cautiva e publico pop manera cualkier cu ta riba "Confessions" of incluso manera "Love in this Club", e prome sensiyo "Here I Stand."



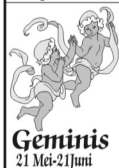
Aries
21 Mrt-19 April

Aries
Ningun hende lo bisa bo kico bo tin di haci awe, pensamento independiente ta e yabi principal.



Tauro
20 April-20Mei

Tauro
Cu e cambionan recien, no ta un bon idea pa tuma riesgo grandi na e momento nan aki.



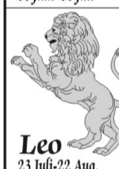
Geminis
21 Mei-21Juni

Gemini
Bo relacion na e momento nan aki ta riba un nivel mas profundo, duna e un chens pa e funciona.



Cancer
22 Juni-22 Juli

Cancer
Keda cas durante di fin di siman no ta un crimen! Keda cu bo mes, bo mester di tempo pa bo mes.



Leo
23 Juli-22 Aug.

Leo
Si tin un romance nobo na caminda laga e sigui move, pronto lo tin vuurwerk pa wak!



Virgo
23 Aug. - 22 Sept.

Virgo
Si bo ta sinti manera cu bo kier laga esaki un banda. Haci esaki, no pusha den un caminda sin salida.



Libra
23 Sept. - 23 Oct.

Libra
Esnan rond di bo ta admira bo pa bo forma expresivo. E ta duna dimension na tur loke cu bo papia.



Scorpio
24 Oct. - 21 Nov.

Scorpio
Ta momento pa bo tuma e riesgo bo dilanti! Dal bay prome cu otro hende purba guia bo.



Sagitario
22 Nov. - 21 Dec.

Sagitario
E reunion cu un amigo bieu lo por haci bo sinti hopi jovial, Bo tin cu sinti confianza den bo mes.



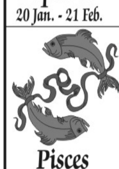
Capricornio
22 Dec. - 19 Jan.

Capricornio
Abo tin e disciplina pa haci loke cu bo kier y yega na e meta, no ta tur hende por haci esaki.



Aquario
20 Jan. - 21 Feb.

Acuario
Bo ta sintiendo social, bo amigonan tambe y pesey mes na un bon idea pa boso sali.



Pisces
21 Feb. - 20 Mrt.

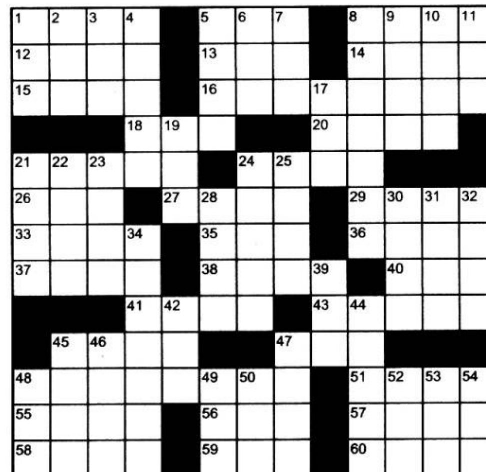
Piscis
Bo ta corecto y tur hende sa esaki. No tin motibo pa bo bisa esaki na tur hende paso nan mes por wak e.

Fill-it-Ins

7

ACROSS
1. "Cheers" barfly
5. Ace
8. James ___ Carter
12. Author Kazan
13. Camouflaged
14. Pump, e.g.
15. Fretful
16. Point to
18. Night bird
20. Seizes
21. ___ Boothe Luce
24. Chafe
26. Extinguished
27. Painter Salvador
29. Alphabetic quartet
33. School dance
35. Trophy room
36. Politician Bob
37. 18-wheeler
38. "___ Helm"
40. Pint-sized
41. Oriole's home
43. Was ill
45. Overeat
47. Actress Cattrall
48. Piece of luggage
51. Not up
55. Sommer of "The Prize"
56. Fixed charge
57. Deep yellow
58. Pub potables
59. Address book abbr.
60. Smooth over

DOWN
1. Previously named
2. "___ Devil Moon"
3. Apparatus
4. City official
5. Comedian Hartman
6. "___ Tin Tin"
7. Peculiar
8. Eluded capture
9. Melville captain
10. Spoils
11. Grant's opponent
17. Once ___ while (2 wds.)
19. Tie the knot
21. Police officers
22. Fish attractor
23. Mighty particle
24. Football shoe's gripper
25. Inkling
28. Naval VIPs
30. Turkey, e.g.
31. Happiness
32. Mind
34. "60 ___"
39. Mai ___ (cocktail)
42. List abbr.
44. Exact likeness
45. Tern's kin
46. Similar to
47. Ship's bottom
48. Dead ___ Scrolls
49. Sternward
50. Perceive
52. Diva's feathered wrap
53. Raised railways
54. Ike's inits.



SUDOKU PUZZLES

2		4			1	3		
	1		8	5			4	
	5		9			8	7	
	2	8				9		3
			2		6			
7		1				4	2	
	9	6			7		5	
	4			1	5		8	
		5	4			2		6

- Den cada hoki mester tin un number di 1 pa 9.
- Den cada rij y den cada colom di e cuadra mester tin 9 number, sin ripiti ningun di nan.
- Den cada un di e 9 cuadra chikito mester tin e 9 number, sin ripiti ningun di nan.

SOLUSHON

2	8	4	7	6	1	3	9	5
9	1	7	8	5	3	6	4	2
6	5	3	9	4	2	8	7	1
5	2	8	1	7	4	9	6	3
4	3	9	2	8	6	5	1	7
7	6	1	5	3	9	4	2	8
8	9	6	3	2	7	1	5	4
3	4	2	6	1	5	7	8	9
1	7	5	4	9	8	2	3	6

4 5

NO LUBIDA CU TIN DJIS UN SOLUCION UNICO PA CADA WEGA DI SUDOKU

Dockter na Warda



ORANJESTAD

SAN NICOLAAS

Botica na warda

Oranjestad:
Botica del Pueblo



San Nicolaas:



No. di Polis	581-1100
Oranjestad	582-4000
Noord	587-0009
Sta. Cruz	585-4710
Savaneta	584-7000
San Nicolas	584-5000

Emergency Numbers



Emergencia	911
Polis	100
Brandweer	115
Brandweer II	582-1108
Tipline di Polis	11141
Hospital	587-4300

Oranjestad

Ambulance	582-1234
Warda Polis	582-4000
BGD Oranjestad	582-8877

San Nicolas

Ambulance	584-5050
Warda Polis	584-5000
BGD San Nicolas	584-1606
Valero Security	584-1720

Services

Elmar	583-3000
Informacion	118
Kadaster	582-1311
Serlimar	584-6456
Setar	582-5151
Taxi	582-2116
Web	585-4600
Voogdijraad	582-1262
Taxi- Tas	587-5900
Bureau Sostenemi	588-1010
Profesional Taxi	588-0035
Taxi D.T.S.	587-2300

Cruise Ship



6 Adventure of the Seas
7 Royal Princess
7 Enchantment of the Seas
8 Jewel of the Seas

Funeraria's

AD Patres	584-2299
Del Pueblo	582-5622
Mementomori	583-3358
Zepp Wever	582-1612

Foundation Fellowship Clinic
Tel: 584-6440
Alcoholism & Drug Addiction, Anonymity guaranteed

Fundacion Anti-Droga Aruba (FADA) Tel: 583-2999

Fundacion Respetami
Tel: 582-4433

Fundacion Diabetico Arubano
Tel: 583-3808

Narcotics Anonymous
Tel: 583-8989

Fundacion Amor pa Prohimo
Tel: 583-3354 / 586-6976

Fundacion Hende Muher den dificultad
Tel: 583-5400



Wega bruto cu baby ta ok??



A	E	T	R	A	U	D	B	F	N
S	E	M	E	L	E	E	R	R	A
P	E	R	U	V	E	D	C	A	A
F	G	D	N	A	Y	O	H	N	I
W	I	J	I	R	B	R	I	K	T
O	R	E	Y	E	M	K	C	E	S
L	N	M	L	Z	H	L	K	N	I
F	B	E	R	M	U	D	E	Z	R
F	I	G	A	R	O	A	P	O	H
G	S	R	O	R	E	B	I	R	C

1. Alvarez(straat)
2. Duarte(straat)
3. Eckmeyer(straat)
4. Franken(straat)
5. Giel(straat)
6. Heide(straat)
7. Christiaan(straat)
8. Bermudez(straat)
9. Figaroa(straat)
10. **Semeleer (straat)**
11. Wolff(straat)
12. Ribero(straat)
13. Nayo(straat)
14. Brik(straat)
15. Peru(straat)

Ta bo baby e ta. E no ta un bala! Ma ora bo wak su tata, welo, su omo of un amigo ta his'e den laira, zwaai e p'aki p'aya, bo ta haya gana di grita nan pa stop cu e wega mesora. Y bo ta pensa si bo baby ta ok, cu e no lo haya daño dor di e wega "bruto" ey. Specialmente ora bo wak con bo baby mes ta gosa di e wega. Trankilisa bo, pasobra e wega aki por ta bon pa desaroyo fisico y sicologico di bo baby. Si hacie na manera safe e wega por pone bo yiu chikito haya e sensacion di ta liber y por move. E ta yud'e siña loke su curpa por haci, promove balansa y coordinacion y tambe crea confiansa. Tambe e wega pret aki ta un manera pa bo baby laga energia y frustracion los.

Pero toch, wega bruto por pasa limite. Pasobra un baby no por bisa bo na manera cla ora e no ta sinti su mes bon mas cu e wega. Pesey bo mester ta atento pa señalnan y sigi bo instinto.Ora bo ripara cu bo yiu a cuminsa keha, a cansa y fada, ta tempo pa bo interveni. Tin ora e chikitin ta keda hari tras di otro cu por ta un señal di nerviosismo. Tin ora ta dificil pa sa si cos a bai mucho leu, pesey ta bon pa bo keda eynan y tira bista. Specialmente ora di kishikimento. Esaki no mag di dura mas cu un par di seconde.

Pa su seguridad y confortabilidad, percura pa e wega "bruto" dura un rato, ta tuma luga unda tin superficie suave y ta tene e baby suave y firme rond di su curpa. Esaki kier meen no ta tira e baby. Nunca permiti pa hende zwaai bo yiu chikito baibin dor di tene na su man y brasa. Esaki por causa cu nan ta sali for di nan lugar.

Ta corecto pa pone regla ora siguridad di bo baby ta involvi y trece nan bon cla padilanti na bo famia y conocirnan, Un ehempel di loke bo por bisa ta: "Mi t'asina contento cu bo ta gusta hunga cu e baby. Pero, por fabor, no tir'e den halto!. E ta safe y lo pasa pret cu bo si bo ten'e suave y firme rond di su curpa". Si tin primo y prima cu kier hunga mama cu bo baby, percura pa nan mannan ta laba. Despues bo ta pone e baby sinta den bo scochi, mientras nan ta bai bin cu su pianan of ta sunchi su cabez.

Corda pa sali na defensa di bo yiu ora bo ripara cu cos ta bayendo for di man. Mihor preveni cu lamenta. Y si bo no sa kico pa bisa pasobra bo tin miedo pa "hurt feelings", bo por bisa cu ta tempo pa cambia bruki.

Algun manera pa hunga safe

- hunga tik tak: tene e baby bou di su brasa y canta "tik, tak, tik, tak" mientras suavemente bo ta zoy'e baibin.
- ey na halto: sinta riba sofa, hisa e baby na halto, leun patras mientras bo ta pon'e riba bo pianan y haci manera bo ta core cabay.
- dal e bala: yena un bala di beach cu aire. Hunto boso ta schop e, tir'e of lor'e. Y scucha con e ta hari!!

Fuente: articulo "Is rough play okay?"- revista Working Mother. Pa pregunta y informacion riba educacion por acerca Fundacion Pa Nos Muchanan, Cumana 2, tel. 583-4247/ 588-0856, fax. 583-5658. e-mail: info@fpnm.aw, website: www.fpnm.aw

Con pa siña mucha



Con pa lanta mucha responsabel.

Responsabilidad ta nifica haci loke mester wordo haci pa cuida bo mes, bo famia, bo amigonan y bo comunidad.

Ser responsabel ta nifica cu otro por conta cu bo, cu bo ta cumpli cu bo promesanan.

Muchanan mester siña cu actua responsablemente por implica haci cosnan dificil, manera por ehempel studia pa un examen of laga di haci algo cu amigonan pa yuda e famia.

Responsabilidad tambe por implica forsa moral, manera bisa no na droga.

Aki ta sigui algun tips pa yuda mayornan siña nan yiunan con pa actua responsablemente y haci loke ta corecto.



Sea dependiente

Muchanan ta siña confia dor di tin mayornan cu ta confiabel. Ora muchanan ta wordo bon educa y consistente, nan ta desaroya un base di confiansa y seguridad. Pues, sib o bisa cu bo ta bin cas pa come hunto cu bo famia, haci tur bo esfuerso pa bo ta eynan.

Ora bo haci un promesa, purba cumpli cune. Si algo inespera sosode, y bo no por cumpli, splica honestamente y na un manera simpel kico a pasa. Esaki ta mustra un bon ehempel segun muchanan ta tuma responsabilidad pa nan mesun accionnan.

Siña muchanan con pa cuida pa nan mes



Laga muchanan cuminsa tuma responsabilidad pa nan mes na un forma simpel y despues ta sigui pa cosnan mas grandi. Por ehempel, encurasha muchanan chikito pa nan mes skeiro nan djente y bisti nan paña mainta, maske abo por hacie mas lihe. Duna nan trabaonan chikito manera warda nan cosnan di hunga y drecha nan cama, despues duna nan compliment paso nan a mustra con responsabel nan ta. Nan lo cuminsa sinti nan mes capaz y competente, loke ta trece cune un imagen propio y fuerte y e deseo pa sigui haci mas cos nan mes.



Duna muchanan un rol den famia

Laga muchanan sa u nan contribucion ta yuda e famia. Poco poco, duna bo yiu cosnan pa haci pa cual e ta responsabel. Cuminsa cu cosnan facil, manera drecha mesa y duna bestia cuminda. Segun tempo ta pasa por lagan an pasa stofzuiger of laba paña.

Nan por hasta yuda planea un trip pa famia of busca actividadnan of lugarnan pa keda, riba internet. Kico cu nan haci, aprecia muchanan paso nan ta responsabel y lagan an sa cu loke nan haci ta wordo balora.

Yuda muchanan bira organisa

Un di e habilidadnan di msas dificil ta pa siña mucha con pa balansa responsabilidadnan competitivo. Hasta adultonan tin ora sa tin problema cu esaki.

Entre huiswerk, trabao di cas, deporte despues di scol y otro responsabilidadnan, muchanan por bira agita

Tuma decisionnan pa construi un munco miho



Tuma decisionnan responsabel ta un parti importante di un actitud madura.

Siña muchanan for di trempan con pa tuma decision y laga nan cumpli

responsabilidad

cu nan escohencianan. Pero si nan crusa un liña moral of etico, por ehempel si nan haci daño na propiedad of haci un hende dolor, puntra nan con nan por drecha esaki mas cu impone castigo.

Enfatisa con un actitud responsabel ta construi un mundo miho. Cu nos no por drecha tur cos nos mes, pero cu ora cada un di nos cuida nos medio ambiente of yuda otro hende, henter e comunidad ta beneficia di dje.



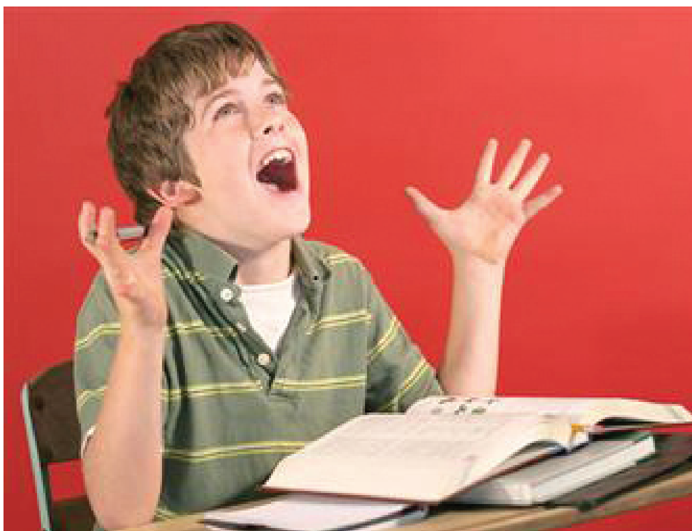


of simplemente ta lubida e locual nan mester haci. Siñanan e habilidadnan basico di organisacion.

Por ehempel. Laga e muchanan traha un lista di loke nan mester haci, incluyendo e fecha; y un idea cuanto tempo e lo tuma pa haci e trabao.

Bin cu un regal di cu huiswerk ta prome y despues television.

Muchanan mester pone metanan diario y parti proyectonan di termino largo den pida pida. Si nan custumbra wak nan lista of calendar tur dia y planea adelanta, e por yuda nan haci tur cos manera mester ta sin bira confundi.



Tin pasenshi

Trabao duro y persistencia ta e elementonan principal pa un actitud responsabel. Pero e ta tuma tempo pa e cualidadnan aki crece.

Muchanan meste pracica di manera cu nan por siña e custumber di ta responsabel, siña di nan erornan y desaroya un sentido di 'hefe' cu ta laga nan reconoce y bisa: "Si, esaki ta mi responsabilidad."

Si bo yiu ta hunga hopi cu responsabilidad, tuma tempo papia cu nan pa nan siña. E mucha lo tin mester di ayuda specifico.

Siña retrasa gratificacion, cumpli cu obligacionnan hasta ora bo no tin smaak, por ta e les di mas dificil cu un mucha por siña.

Engrandece nan vision

Segun nan ta crece, muchanan ta cuminsa siña cu nan tin responsabilidadnan pa cumpli cune; responsabilidad cu nan famia, scol, comunidad, nan equipo y nan iglesia.

Poco poco por pidi nan pa tuma responsabilidad pa otronan den famia.; loke por nifica, hiba e ruman chikito scol of cuida pa e ruman mas chikito, basta si nan mes ta suficiente madura.

Si nan a haci un compromiso pa haci algo, tuma nan responsabilidad na serio y mustra nan cu bi ta orguyoso di nan perseverancia.



Trata actitudnan iresponsabel

Actitud iresponsabel hopi biaha tin consequencia. No haci bo huiswerk tin como resultado un mal punto; parker ilegal ta costabo un boet, etc. Den casonan asina, no despensa muchanan pa nan iresponsabilidad; insisti cu nan mester haci nan huiswerk of paga e boet nan mes. Focus riba con nan por haci mas miho e proximo biaha. Si nan kibra un regla, bisa nan "Nos mester busca un manera pa bo bolbe gana nos confiansa."

Uni previlegio na responsabilidad. Por ehempel, si bo yiu kier bay trip den caya cu su amigonan, e mester caba cu su trabaonan di cas prome.



Prepara muchanan pa independencia

Un di e trabaonan di mas importante di un mayor ta di prepara nos yiunan pa e bida pafo di cas.

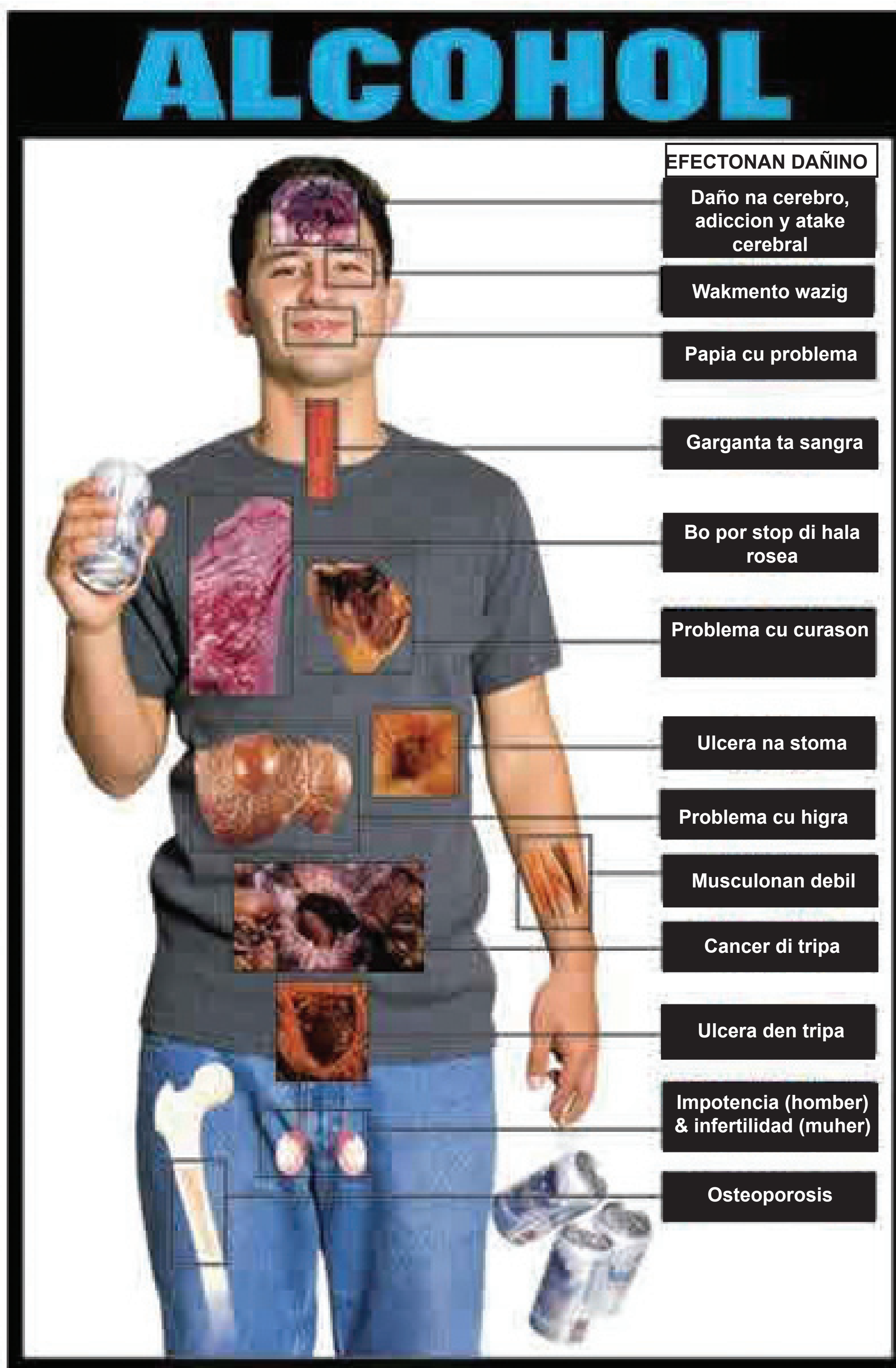
Siña bo yiu e habilidadnan basico di bida manera haci compras, cushina, traha un presupuesto, laba paña y haci otro trabaonan di cas.

Cuminsa duna nan un recompensa, zakgeld, y siña bo yiu spaar pa cosnan special.

Permiti muchanan pa pone nan mesun meta y tuma nan rienda mas tanto cu nan por.

Busca formanan pa laga bo yiunan sa cu bo ta confia nan. Pero si nan mester kibra un regla, bisa nan: "Nos mester busca un manera pa bo bolbe gana nos confiansa."

Con alcohol por hacibo daño?





Alcohol tin un efecto hopi fuerte riba bo curpa. Mesora despues cu un hende caba di bebe un cerbes, biña of licor, nan cerebro y sistema nervioso ta cuminsa sinti e efectonan.

E persona su memoria, concentracion y habilidad pa tuma bon decisionnan por bira debil y nan lenga ta bira pisa.

Bebemento di alcohol regularmente por causa problemanan mas grandi.

E higra cu ta traha riba e alcohol pa e efecto bira menos, por cansa di traha dor di tanto bebida.

Tambe alcohol ta aumenta e juicenan acido den e stoma, cual por irita bo stoma y causa ulcera.

E cerebro y curason tambe por ricibi daño dor di alcohol.

Adiccion na alcohol por reduci e bida di un hende cu 10 pa 12 aña.

Keda leu for di DROGA y ALCOHOL. Manera bo por mira y lesa , nan ta hopi malo pa bo curpa.



DEPORTE BON DIA Aruba



DEPORTE

Den evento di solo Aruba ta gana tur medaya di Oro y Plata



C/2

DEPORTE

Jordy Groters ta gana prome medaya pa Aruba durante Carifta

C/3

ANTIYAS

E anja aki Boneiru no a falta na Seatrade 2010

C/21







TUR MEDAYA DI ORO TA BAI PA ARUBA DEN SYNCHRO!

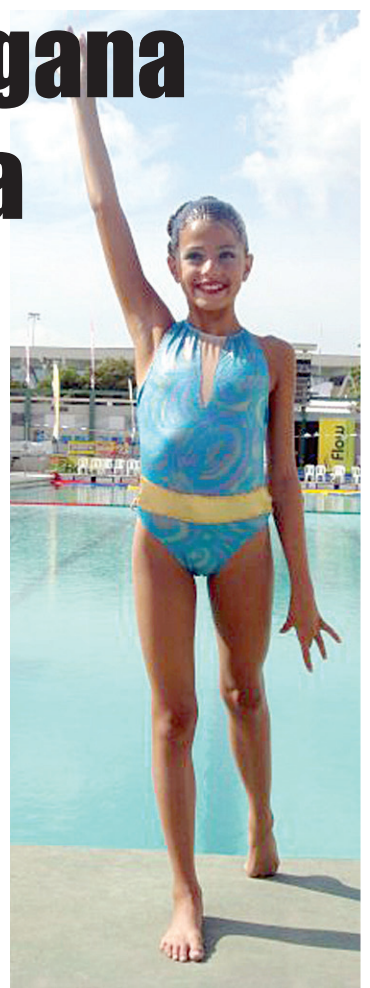
ORANJESTAD- Cu Aruba ta domina den synchro den Caribe a bira cla un biaha mas durante e campeonato Carifta cu ta tumando lugar na Jamaica. Durante e dos prome eventonan, Aruba ta logra gana TUR medaya di oro cu tabata tin disponibel! Den figuranan tecnico, den e categoría 12 aña y menos, Aruba sa di gana oro, plata y brons, den persona di Kyra Hoevertsz (oro), Ariadne de Goeij (plata) y Giulia Brezovar (brons). Den e categoría 13-15 aña Femke Rutgers di Aruba ta gana oro, Magda di Guadeloupe ta gana plata y Neftaly Albertsz di Aruba ta bai cu e medaya di brons.

Riba e potret por mira e ganadornan di e evento figuranan tecnico.

Den evento di solo Aruba ta gana tur medaya di Oro y Plata







ORANJESTAD- Den e disciplina di landamento sincroniza di e Campeonato Carifta, Aruba ta domina fuertemente.

Despues di a gana tur medaya di oro y te hasta plata y un brons den e figuranan técnico, e programa a sigui diadomingo merdia den e National Stadium Pool na Kingston, Jamaica.

E próximo evento cu a wordo landa den synchro tabata e prueba di solo.

Den e categoría di edad 12 aña ta domina fuertemente, conquistando oro (Kyra Hoevertsz) y plata (Ariadne de Goeij).
E medaya di brons ta bai pa Oana di Guedeloupe.

E categoría 13-15 aña ta e mesun storia pa nos país: Neftaly Albertsz di Aruba ta bai cu e medaya di oro y Femke Rutgers ta bai cu e plata.

Riba e portret por mira e ganadornan di e evento solo.

Oro y record nobo pa ekipo di relay femenino di Aruba

ORANJESTAD- E cuarteto femenino cu a competi den e categoría di edad 13-14 aña di edad ta logra e premio máximo diasabra anochi durante e Campeonato Carifta: un fabuloso medaya di oro, pero alaves ta logra kibra e record di Carifta cu nan tempo.

E ekipo di relevo ta consisti di e landadornan Daniella van den Berg, Ally Ponson, Gaby Ponson y Cindy Maduro y a competi den e evento 4x100 meter Freestyle. Nan tempo, cu awor ta e record nobo ta 04:07.88 minuut.

Riba e potret por mira e momento di premiación di e relevo di ORO di nos país!!



Jordy Groters ta gana prome medaya pa Aruba durante Carifta

ORANJESTAD- Jordy Groters ta logra gana e prome medaya pa Aruba durante e prome anochi di Carifta.

E color ta plata y e evento den cua e ta marca e logro aki ta den 200 meter Breaststroke. Mehorando su tempo inicial cu no menos cu cinco seconde, Jordy tin cu laga solamente e landador di Bahamas Dustin Tynes su dilanti, cu a gana medaya di oro.







Joey Ponson ta gana Brons y un Plata mas pa Jordy Groters

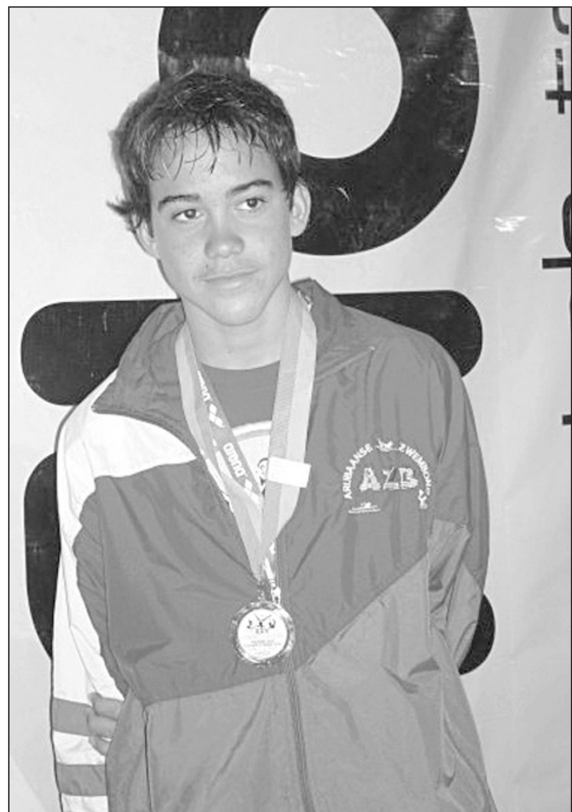
ORANJESTAD- E finalnan di diadomingo ta produci e prome medaya pa Joey Ponson.

E ta competi den un campo fuerte riba e distancia 50 meter Butterfly y ta logra gana mayoría di su contrincantenan. Solamente e veterano Christian Homer (Trinidad) y Matthias Bellance di Martinique ta resulta di ta mas rápido cu ne.

Joey ta sumamente contento di por a gana su prome medaya durante e Carifta Championships, cu ta un medaya di brons.

Jordy Groters ta sigui cosecha mas medaya. Den e 400 meter Individual Medley, e mester reconoce solamente Joris Bouchaut di Guadeloupe como su máximo, pa asina Jordy termina na segundo lugar, ganando un medaya di plata.





BON DIA Aruba

Resultado di T-Ball den categoria 7-8 aña di Aruba Center Little League

PIEDRA PLAT- Diamars atardi a tuma lugar un tremeno wega di baseball na Piedra Plat, caminda cu e dos equiponan Gians y Benjamin Security (7-8) den edad di 7 y 8 aña a hunga un bon wega.
E wega a terminau e score di 11 pa 7 na favor di Benjamin Security (7-8). Un wega cu na comienso e team nobo di Giants a mustra di lo trese un sorpresa ora c nan a domina den e prome inningnan cu un ventaga, pero mas den e wega e muchanan di Benjamin Security ta bons bek y ta caba e wega cu e ventaga di 11 pa 7.
Mihor bateador pa Benjamin Security tawata Richeandrick Perez 3-4, Rudmar Ras 3-4, Sjeanrick Perez 2-3, Eugene Flanegin 2-3, Jeremy Kelly 2-3 y Emmanuel Aponte 2-3.
E muchanan nobo di Giants a bati hitnan den nomber di Williams de la Cruz 2-3, Jaydrick Ras 3-3, Angelo Erasmus 2-3, Christian Salas 2-2.
Mester remarca cu e pelotero William de la Cruz a hasi bata jugada espectacular na unda e a sa di saca basta out den shortstop, sigur un pelotero cu mester tene cuenta cu ne pa futuro.
E weganan aki ta tremendo pasobra riba e Tee, cada bataso e infield of outfield mester hasi nan trabao debidamente, y e bateador mester swing corectamente, level swing. Esaki ta e base di baseball. E alegria den cara di e muchanan ta jena tur hende cu alegria.
Dios bendiciona e muchanan aki y cuidanan for di tur maldad cu tin awe den e mundo aki, tene nan leeuw di droga, gang, alcohol, mal bisionan. Ainda mester di mas boluntario pa juda den e trabao aki, si cualkier hende tin interes pa juda por aserca directiva di Aruba Center League atravez di su secretaria.
Pa diaranson atardi lo sigi cu e sigiente weganan pa 4 or den categoria 5-6 y pa 5 or e muchanan mas grandi 7-8 aña, bo ta keda invita pa pasa wak e weganan aki.





Receta di MAMA

MMM

• BON APPETIT • BON APPETIT • BON APPETIT • BON APPETIT •

Cabaron den Forno

Ingredientenan:

- 1 liber di cabaron kasca y limpi
- 3 tenchi di konoflo machica
- ½ siboyo corta na slice rondo
- 2 promenton berde u corta na slice
- 1 tomoti corta chiquito
- 2 pida selder mericano corta na bloki
- 1 wortel corta na bloki
- 1 bleki di mushroom chiquito geslice
- basta siboyo largo corta chiquito
- ½ cup di brandy
- 6 blachi lourel
- un tiki sous di sous
- 2 telep di Hoisin sous
- un pida gember chiquito corta
- un tiki salo, peper y ali-no-moto
- 1 telep di maizena of pasta di tomati

Preparacion:

Casca e cabaronnan y limpia nan sacando tur e sushi den lomba pa despues laba nan den awa cu lamunchi. E cabaronan ta keda hinte y unicamente den lomba. Despues ta corta tur e spesereinan y ta pone tur hunto cu e cabaronnan y por ultimo e hoisin sous disolve den e ½ cup di brandy. Laga e cabaronan trek poco den e tempero y por ultimo ta pone den un kaserol cu por bai den forno. Stroi tres kuart dje siboyo largo corta chiquito y tapa e kaserol cu un pida foil. Hinke den forno na un temperatura di mas o menos 300 grado, te ora cu e cabaronan a cushina aden.
Despues cu e cabaronan ta cla por disolve sea 1 telep di pasta di tomati of un telep di maizena disolve den 1/8 cup di awa cu un tiki sous di soya pa mara e sous un poco, poniendo e kaserol riba un candela hopi abao.

Bon Appetit!

Mas medaya pa Aruba den landamento durante Carifta

Segundo dia di competencia a bai bon

ORANJESTAD- Diadomingo, e segundo dia di competencia di e Carifta Championships na Jamaica tabata un bon dia pa Aruba. Den landamento Aruba a logra gana 6 medaya mas, cu a wordo acumula na e cuater medayanan di e prome anochi.
Tambe esnan cu no a logra medaya, pero cu si a clasifica pa e finalnan, a logra un mehoracion considerable.
Jemal Le Grand a competi den e evento 200 meter Freestyle y cu un diferencia di apenas 4 centesimo un seconde ta hera e medaya di brons. E mester a conforma su mes cu un di cuater puesto.
Tyreke Wernet, cu ta hasi su debut internacional durante e campeonato Carifta, ta logra mehora su mihor tempo den 100 meter Backstroke cu dos seconde den e finalnan.
Te hasta "suerte" tabata na banda di Aruba. Den e pruebanan di 400 meter Medley Relay, e cuarteto di Aruba, consistiendo di Daniella van den Berg, Ally Ponson, Gaby Ponson y Cindy Maduro a termina na di cinco lugar, pero ora cu e equiponan di Barbados y di Bahamas a wordo descualifica pa motivo di errornan cometi, Aruba a subi y a gana un medaya di brons.
Despues di dos anochi, Aruba ta ocupa puesto numero 8 den e ranking total di Carifta. Falta ainda dos anochi di competencia, prome cu por anuncia e ganadornan di e campeonato regional aki, den cua diescinco país ta participando.
Trinidad, Guadeloupe y Bahamas ta ocupano e prome tres puestonan actualmente.
Manera por corda, Aruba tabata sede di e "Carifta Championships" na 2008 y 2009, den cua a logra un resultado extraordinario.

BON DIA Aruba bondia.aruba@gmail.com

Campeonato di futbol veterano 40 Plus a continua diasabra siman pasa





ORANJESTAD- Diasabra siman pasa a continua 40 Plus riba tereno di R.C.A., Deportivo Nacional y Bubali. Na RCA tabatin e siguiente resultadonan; Den e prome wega Roma ta vence San Luis cu anotacion di 3 – 0 cu golnan di Elvis Thode, Robert Monsanto y Rihard Hopmans. Jong Brazil ta gana S.C.A. den e segundo partido cu score di 3 – 1 y pa Jong Brazil a score Eddy Vos, Robert Alias y Ruben Stamper, mientras esun di S.C.A a keda incognito.

Despues ta Caravel ta gana Sportboys facil 2 – 0 pa default ya cu e veteranonan di Sportboys no por a completa 8 hungador.

Na tereno di Deportivo Nacional e ekiponan di Barcelona y Arusur ta parti punto empatando 1 – 1. Pa Barcelona a score Richard Flanegin y Arusur a haya un gol di regalo mediante un autogol.

Toke La Fama a keda empata na cero contra di Teachers y den e ultimo partido Inter ta vence Deportivo Nacional cu anotacion di 2 – 0 cu golnan di Jury Suarez y Antonio Tromp.

Na Bubali e muchanan di Atletico ta gana 1 – 0 for di Independiente Hooiberg cu gol anota pa Roy Leyba. Den e ultimo partido Maritimo ta vence Bubali 3 – 0 cu golnan di Orlando de Weever, Eugene Paesch y Rene Cuartas.

Refreenan tabata: Lucho Zambrano, Mando Boekhoudt, David Cruz, Erwin Helder, Ernst Mohammed, Hernan Gonzalez y Fan Dijkhoff.





The Saint ta pone "drama" den Hersengymnastiek!!

ORANJESTAD- Un tremendo acogida tabatin diasabra 27 di maart pa otro encuentro di hersengymnastiek "Scucha, Pensa, y Contesta" na Club Primavera!! Un cantidad record di 15 team a bin bataya pa wak cua grupo tin mas "grijze massa" memei nan horea!! "Chefkok" Vi Frank a prepara un "stoba" di pregunta cu a pone un participante sclama puntra ta ken su mama nan ta faltando respet atrobe!!! E anochi a conoce un cantidad record di team nobo y te asta e "tribuna" di "reservation" tabata rand rand!! Durante e "appetizer" di e prome 6 preguntanan, tur team tabata feliz y contento ya cu nan tabata strika "puntjes" manda aden! Sinembargo, despues cu e "main dish" a cay riba mesa cos a bira "hot hot" den Club Primavera y poco poco e distancia entre "the men" manera "The Saint" ta yama nan mes y "the boys" manera nan ta yama e resto, a cuminsa bira mas y mas grandi!!

Un pabien grandi ta bay p'e team nan nobo manera "Shoco Crioyo", "Coco Seco", "Brains.Com", "Grupo Inteligente", "Planta Respet", "Nul-Comma-Nul", y "Mente Putri" kende nan a duna un bataya tremendo vooral den prome ronde!!\

Na final di prome ronde, The Saint tabata na cabes cu diferensia di sensacion di Palm Beach, esta "No Problem", cu diferensia minimo di 2 punta, sigui pa Ross the Boss cu "Dolor di Cabes", "Heat Head", y "Noord Masters" cu e incomparabel "Titi" kende e biaha aki disidido a bisa cu e no lo benta serbete blanco den ring si no "otro cos"!!

Tur team tabata persegui otro cu diferensianan minimo, pero ya na final di prome ronde un y tur por a wak un "voorboor" door di cu "Blo Blo" ta net un punta tras di e grupo di meneer di school, esta "Nul-comma-Nul"!! Segun declaracion di e "guy cu ta fluister" den Blo-Blo, dos integrante di nan cu ta meneer y jufrouw di school a bay laga nan pa join Nul-Comma-Nul, y di repente nan "averahe di IQ" a subi bay halto exponencialmente!!!

Despues di un di dos ronde sumamente bon bataya, The Saint triunfa cu 71 di e total di 83 punto, sigui pa No Problem como sub-campeon!! Segun PR-manager di No Problem, nan a perde door di cu "Tom-ta-'fo", pasobra si "Tom-ta-tey", ta suta nan lo a sutaaaa!!!! Di tres lugar a bay meresidamente pa Dolor di Cabes guia door di Ross the Boss kende a traha duro ariba su come back. Di 4 lugar a Sali e "never give up team" di Noor Masters cu Titi na timon, sigui pa e revelacion di ciglo, Blo-Blo, kendenan alavez a Sali "atrobe" meresidamente grupo mas anima! Na di 6 lugar a sali Soco Crioyo cu'n tremendo estreno, sigui cu diferensianan minimo pa Coco Seco y Brains.com, tur di nan team nobo nobo cu a hasi grandioso debut!!

E team cu semper ta bataya y hasi bon papel, AHHH, e biaha aki asucumbi bou tentacion di e tremendo "spetada di Doña Albertina" y e bariga yen a stroba nan di yega mas lew cu di 8 luga, empatando cu Brains.com! Y cu diferensia minimo di net un punta nos ta haya na di 10 lugar Grupo Inteligente, di 11 pa Heat Head, di 12 pa Planta Respet. Empata na di 12 lugar a keda Nul-Comma-Nul cu Mente en Blanco, y por ultimo na di 13 lugar a keda Mente Putri. Mester bisa cu for di 4 lugar te na cu di 12 lugar tur team a sigui otro cu diferensia minimo di un punto!!!

Directiva di Club Primavera kier a duna tur team un palabra grandi di pabien pa nan tremendo partisipacion yen di ambiente, y ta desea tur team y fanatico un feliz Pasco Grandi. Keda pendiente pa e proximo edicion na final di April, caminda segun "woordvoerder" di The Saint nan lo soya e "prikichi" cu a "chicken out"!! Segun The Saint …. "you can run but you can not hide"!!!




2do Lugar : No Problem


Campeon : The Saint


Troostprijs : Mentenan Putri

Cu resultado final di 13-7

Sr. Endy Croes a keda eligi como e presidente nobo di Aruba Softball Bond

ORANJESTAD- Diaranson 31 di maart tabata tin Reunion General di Aruba Softball Bond. Den e delaster 10 anjanan nunca tabata tin un reunion general di e magnitud aki unda tur 20 equipo cu tabata tin derecho di voto tabata presente pa eherse uso di nan derecho. ISF a firma un protocol cu ambos partido desde 2008 cual a conduci na e reuinion aki.

Sr. Endy Croes a declara cu tabata un proceso largo unda al final tur team a ricibi e mesun derecho pa postula nan candidato di acuerdo cu statuut y huishoudelijke reglement di ASB manera cu eingelijk mester ta. Teamnan a expresa nan mes hopi kla unda nan a boga pa un cambio. Apesar cu reunion tabata hopi fuerte y dado momento mester a schors reunion por bisa cu tabata tin un final felis.

Representantenan di ISF a bin Aruba pa supervisa e reunion y tabata duna nan conseho y input na directiva saliente kendenan tabata maneha e reunion te na momento di elecion. Despues ISF a huramenta e bestuur nobo kendenan a priminti di lo cumpli cu desaroya softball na un manera positivo.

Pa presidente a core Sr Endy Croes versus Caicai Williams unda Endy a sali ganador. Tambe a eligi 6 miembro di bestuur for di 17 persona cu a wordo postula. Sr Francisco Chirino, Sra. Jacky Roga, Sr. Hyacintho Thiel, Sr Alberto Kock, Sr Crismo Angela y Sr Pierre Croes ta e 6 miembronan escogi. Pa Kas Commissie , David Bupi Groder, Robert Tromp y Modesto Ruiz a keda eligi.

Pa Beroeps commissie a keda escogi Marcolino Croes, Rimbert Croes, Caryl Kelly, Modesto Ruiz y Ivan Werleman. Pa Spel regel y Protest Commissie nos tin Ambrioso Curiel, Braulio Berlis, Francisco Chirino. Pa Ploeg Commissie a keda eligi Lucio Geerman, Lionel Richardson y Juan Arcaya. Pa Straf Commissie a keda eligi Rogelio"Roy" Angela, Milton Croes, Franklin Odor, Victor Tromp y Dochi Lee. Por ultimo pa Reglement Commissie a keda escogi Alberto Kock, Estefano Croes y Jimmy Tromp.

Lokual a jama atencion tabata cu tur e comisionnan aki ta exigencia den statuut cu nan mester ta nombra y funcionando y durante reunion ora a puntra bestuur anterior pa nombernan di e comisionnan aki, nan a contesta cu pa ultimo 10 añanan no tabata tin e comisionnan aki debi cu tabata dificil pa haña hende pa traha.

Ban sera e capitulo di ultimo 10 anjanan y Aruba Softball Bond ta pidi tur miembronan keda pendiente pa un reunion muy pronto pa determina hunto e fecha cu e proximo campeonato lo inicia.

Tin un plan den poder di e teamnan y di imediato Bestuur nobo lo cuminsa ehecuta esaki. Palabra di pabien na tur softbolista pasobra enrealidad ta e deport e ta e gran ganador. Tambe presidente a gradici tur teamnan cu a keda hunto te na final pa logra e cambio tan desea.

Endy ta pidi tur miembronan di directiva y comisionnan pa lora manga di camisa pasobra ta awor trabownan ta bay cuminsa y den minimo 2 anja lo mira un diferencia enorme den softball aki na Aruba.

Ban laga negativismo y laga e aire fresco y nobo crea tur lokual ta positivo pa nos softball. Aruba Pabien. Softball Pabien.

Directie Arbeid & Onderzoek

Directie Arbeid en Onderzoek seccion JOBCENTER ta anuncia e siguiente vacaturanan:
26 maart 2010 t/m 31 maart 2010

NR.	Funcion	Compania	
607	Pizzamaker	Urataca Center	Afl 1,542.90
608	Timmerman	Dura Home Center N.V.	Afl 1,800.00
609	Manager, Retail Trade /Store	Ke.Ke. Mega Mart	Afl 2,000.00
610	Tuinman	E Solo Aruba	Afl 1,600.00
611	Director of Sales and Marketing	Aruba Marriott Resort	Afl 12,619.50
612	Room Attendant	Aruba Marriott Resort	Afl 7.75 p/u
613	Restaurant Manager I	Aruba Marriott Resort	Afl 4,788.25
614	Maintenance man	Ling & Sons N.V.	Afl 1,600.00
615	Shelfpakker	Ling & Sons N.V.	Afl 1,600.00
616	Autowasser	Highway Carwash	Afl 1,550.00
617	Uitwonende Dienstbode	Prive	Afl 1,542.90
618	Uitwonende Dienstbode	Prive	Afl 1,542.90
619	Tegelzetter	W & L Construction N.V.	Afl 14.00 p/u
620	Metselaar	W & L Construction N.V.	Afl 14.00 p/u
621	Arbeider	Professional Builders & Design	Afl 15.50 p/u
622	Kapper/kapster	Morales Delgado Beauty Salon	Afl 1,542.90
623	Sheet -metal Worker	Gevel Techniek Mexim	Afl 1,542.90
624	Helper	Multi Aluminium	Afl 1,542.90
625	Autowasser	Super Rich Car Wash	Afl 1,700.00
626	Kok	Madam Janet (Bunga Indonesia)	Afl 2,500.00
627	Keukenhelper	Moomba Beach	Afl 1,542.90
628	Manicuriste/pedicuriste	D'Rosa Kapsalon	Afl 1,565.00
629	Bartender	Camili N.V.	Afl 1,542.90
630	Arbeider	Hulk Honey Transport & Constr.	Afl 12.50 p/u
631	Jackhammer Operator	Hulk Honey Transport & Constr.	Afl 13.00 p/u
632	Tegelzetter	The New Marson Construction	Afl 10.50 p/u
633	Bloemist Helper	Tropical Flowershop & Decorat.	Afl 1,542.90
634	Schoonmaakster	Mendez Construction N.V.	Afl 1,542.90
635	Cashier	Sasaki Service Station	Afl 1,542.90
636	Schoonmaakster	United Colors of Aruba	Afl 1,542.90
637	Kok	Taj Mahal Restaurant	Afl 1,550.00
638	Naaister	Occasions by GG	Afl 2,000.00

NR.	FUNCION	COMPANIA	SALARIO
639	Kok	Li-Mar Take Away	Afl 1,700.00
640	Keukenhelper	La Granja (Martex Food Servic)	Afl 1,542.90
641	Kapper / kappster	Beauty Team (Radicale Aruba)	Afl 1,542.90
642	Sales Manager	Sean Jewelers	Afl 3,033.83
643	Electro Technisch Monteur	Mahi(Paul) Auto Tech N.V.	Afl 1,542.90
644	Human Resources Manager	The Salamander Group	Afl 2,000.00
645	Sales Associate	The Salamander Group	Afl 1,543.00
646	Store Supervisor	The Salamander Group	Afl 1,700.00
647	Masseuse	Newlife Stetic Center	Afl 1,600.00
648	Schoonmaker	Prive	Afl 1,542.90
649	Schoonmaker	Prive	Afl 1,542.90
650	Dierenarts	Cascabel Dierenartsenpraktijk	Afl 5,634.96
651	Houseman	Morel Contractor & Services	Afl 1,542.90
652	Room Attendant	Morel Contractor & Services	Afl 1,542.90

Si bo persona ta interesa, pasa libremente na Departamento di Labor (L.G. Smith Blvd # 134 of Pos Chiquito # 100-A na Telefoon: 5842073) cu bo Cedula of Uittreksel di Bevolkingssregister (Afl. 5,00) hunto cu un identificashon cu potret, sea Paspoort of Rijbewijs , di dialuna pa diabierna di 8:00-11:00 . Ta recomendable pa bin cu bo CV y kopia di diploma y certificadonan.

Atencion! **: si a caso bo persona bay aplica directamente serca e donjo di trabou (esaki kiermen sin intermediacion di Jobcenter), por fabor pone nos na altura pa medio di un carta incluyendo CV na cual compania bo persona a bay sollicita. E carta aki por djis worde entrega na balie. Na e manera aki toch nos por intermedia entre bo persona y e donjo di trabou.**

Aruba ta sobresali den Weganan Interinsular na Boneiro

EPB San Nicolaas ta bira CAMPEON den softball





ORANJESTAD- Weganan Interinsular a continua na isla di Boneiro den fin di siman, na cual a participa St. Augustinus College den volleyball como ekipo campeon di Aruba den Enseñansa Avansa mucha muher y EPB San Nicolaas den softball como ekipo campeon di Aruba den Enseñansa Avansa mucha homber.



Softball Weganan Interinsular

Deporte di softball ta habri e competencianan na Boneiro. E prome wega ta tuma lugar diabierna atardi pa 3:30 p.m. riba tereno di 'La Sonrisa Ballpark' y tabata entre e ekipo di Scholengemeenschap Boneire y e ekipo di EPB San Nicolaas di Aruba. Pitcher di Aruba, Bernard Geerman ta domina e hobennan di Boneiro cu ta logra score solamente un careda den e wega aki, mientras cu bateo di e hobennan di Aruba a sorprende e ekipo di Boneiro completamente.

Cu hit tras di hit y un homerun di e hoben Juan Carlo Moncion, EPB San Nicolaas representando Aruba ta 'knock-out' e ekipo di Boneiro cu e score di 11 pa 1 den nan prome wega. Esaki ta haci e hobennan fuerte y mas sigur pa logra e titulo di campeon.

RESULTADONAN

E siguiente encuentro a tuma lugar riba diasabra mainta pa 9:00 a.m., na unda cu e hobennan di Aruba a enfrenta e fuerte ekipo di St. Paulus V.S.B.O. di Corsou. Pitcher pa Aruba den e wega aki tabata Glenrick Marchena cu a demostra un bon control y a haya respaldo di su ekipo den bateo. E wega tabata basta preta y cu Aruba ariba den e di 5 inning. Pero den bom di inning 5 y Corsou na bate, e hobennan ta logra empata e wega na 4 careda.

E tempo reglamentario di wega di un ora y mey ta yega y segun regla di softball escolar ta pasa pa hunga e 'tie-break'. Aki ta unda cu e ekipo di Aruba ta probecha y ta logra score 2 careda, pa haci e wega 6 pa 4. Pero e hobennan di Corsou no ta entrega y ta conecta hit na nan turno di bate pa bolbe empata e wega na 6 careda.

Den historia di competencia di softball pa Weganan Interinsular ta prome biaha cu ta pasa pa hunga e di dos 'tie-break'. E hobennan di Aruba cu animo halto y apoyo di varios mayor y delegacion di IDEFRE presente ta bin na bate y ta conecta varios hit pa logra score 2 careda mas y haci e wega 8 pa 6.

Den nan ultimo turno na bate e ekipo di Corsou no por a haci mucho mas y Aruba riba veld ta logra saca e di tres out facil pa titula asina campeon den softball Weganan Interinsular 2010 na Boneiro. E tremendo ekipo di EPB San Nicolaas a consisti di hungadornan manera: Gionathan Helder, Jaison Gysbertha, Joshua Leañez, Marvin Brown, Albertico Noguera, Mario Kock, Jhon Lopez, Juan Carlo Moncion, Joel Flanegin, Gonzalez Suarez, Jossiel Jacobs, Bernard Geerman, Jermain Manuel y Glenrick Marchena hunto cu nan coach Raynold Hughes y Eleonore Derksen. Tur hungado a duna lo maximo pa logra e titulo, entre nan, organisadornan di Weganan Interinsular Boneiro 2010 a scohe e hoben Jhon Lopez como e MVP pa softball.

Volleyball Weganan Interinsular

Prome cu e wega di volleyball a inicia a tuma lugar e apertura oficial di e Weganan Interinsular Boneiro 2010 cu desfile di e schoolnan representando Aruba, Boneiro y Corsou, sigui pa e himno di cada pais y discurso di respectivo representantenan di deporte.

Mesora despues a cuminsa e prome wega di volleyball cu tabata entre Scholengemeenschap Boneire y St. Augustinus College MAVO di Aruba.

E wega tabata uno yen di emocion for di cuminsamento te na final. Ambos ekipo tabata bon prepara y a duna señal di kier sali victorioso. E wega a bay den tres set completo di cual Aruba ta gana e prome set cu score di 25 pa 18. Den e di dos set e hobennan di Boneiro a sali dicido y ta gana di Aruba cu e score di 25 pa 23. For di e momento cu di tres set a cuminsa e hobennan di St. Augustinus College MAVO a demostra nan conviccion pa bay cu e victoria. Y den un set di hopi tension Aruba ta gana e wega cu score di 15 pa 11.

OTRO WEGANAN

E siguiente wega a keda hunga diasabra mainta pa 9:00 a.m. den Compleho Deportivo KDB. Den e wega aki, e hobennan di Aruba a enfrenta Peter Stuyvesant College di Corsou. Aruba a cuminsa ta hunga cu bon dominio di bala, pero Corsou ta reacciona cu un racha di punto un tras di otro y ta logra gana e prome set 25 pa 18. Den e di dos set e hobennan di Aruba a bolbe cuminsa bon pero finalmente toch ta cay venci contra di Corsou. E set ta termina 25 pa 20 na fabor di Peter Stuyvesant College di Corsou cu asina ta titula campeon den volleyball Weganan Interinsular. St. Augustinus College di Aruba ta keda como sub-campeon y ta ricibi nan medaya, mientras cu Scholengemeenschap Boneire ta keda na di tres lugar. E delegacion di volleyball tabata consisti di: Michelle Nicolaas, Gelsenie Winklaar, Thais de Cuba,

Continua C/9

Continuacion di C/8







Layern Letren, Yuleisy Castillo, Merienys Frances, Afraina Ammerlaan, Jovanka Naddall, Jereleen Peña, Amber James y nan coach Niek Johan Dijkstra.

Despues di tur wega a sigui cu entrega di trofeo y respectivo medaya na e ganadornan y asina a clausura e parti di Weganan Interinsular 2010 cu a tuma lugar na Boneiro.

IDEFRE ta felicita EPB San Nicolaas cu nan logro di campeon den softball Weganan Interinsular 2010 y tambe St. Augustinus College MAVO cu e titulo di sub-campeon di Volleyball Weganan Interinsular 2010, como tambe na tur alumno y docente.

IDEFRE awor ta prepara pa Weganan Interinsular cu ta tuma lugar na Aruba dianan 16, 17 y 18 di april 2010 den e disciplina di Landamento categoria 2, 3 y 4, tambe den Futbol di sala pa Enseñansa Avansa y Futbol categoria-B mucha muher.

Clausura di Weganan Interinsular 2010 ta tuma lugar riba nos isla cu e encuentronan cu ta tuma lugar den luna di april proximo.

BON DIA Aruba

Baseball North League categoria 11 - 12 aña den full swing



SOCOTORO- For di sr. Jorvino Wernet nos ta haya e siguiente relato relaciona cu baseball di Aruba North League.

Adhunto e resultadonan di baseball di North Little League categoria 11-12 pa locual ta trata e weganan hunga Diabierna Maart 26 na Aruba Juniors Ballpark & tambe Diasabra Maart 27 na Monserat Ballpark.







Resultado North Little League na Aruba Juniors

Maart 26, 2010 Toyota vs. RBBT

	Careda	Hit	Error	Ponche	Base on Ball
RBBT	0	2	4	4	1
Toyota	11	5	1	0	4

Pitcher Ganador: Endry Brito

Pitcher Perdedor: Viangelo Winklaar

Mihor Bateadornan:

Toyota
Emir Escobar 3 - 2 (1 doblete)
Jirvin Penja 2 - 1
Jair Solano 3 - 1 (1 doblete)
Naudi Flanegin 3 - 1 (1 doblete)

RBBT
Kenrich Rodriguez 2 - 1
Giomir Locadia 2 - 1

Resultado North Little League na Aruba Juniors

Maart 26, 2010 Stars vs. Aruba Lions

	Careda	Hit	Error	Ponche	Base on Ball
Aruba Lions	3	5	0	9	5
Stars	2	5	0	7	1

Pitcher Ganador: Ryan Oduber

Pitcher Perdedor: Sharif Arends

Mihor Bateadornan:

Aruba Lions
Ryan Oduber 2 - 2
Steven Mendez 2 - 1
Alexander Nunez 3 - 1 (1 doblete)
Jhon Alvarez 3 - 1

Stars
Sharif Arends 2 - 1
Shakir Arends 2 - 1
Dwayne Chirino 2 - 1
Milangelo Richardson 3 - 1
Dayson Croes 3 - 1 (1 doblete)

Sigui lesa pagina 11

Sigui lesa pagina 11





Resultado North Little League na Monserat Ballpark

Maart 27, 2010 RBBT vs. Toyota

	Careda	Hit	Error	Ponche	Base on Ball
Toyota	12	7	0	0	5
RBBT	0	1	8	11	2

Pitcher Ganador: Jair Solano
Pitcher Perdedor: Anthony Loopstok

Mihor Bateadornan:

Toyota
Keanu Bergen 4 - 2
Naudy Flanegin 3 - 2 (1 doblete)
Emir Escobar 2 - 1
Jair Solano 2 - 1
Miguel Christiaan 3 - 1

RBBT
Viangelo Winklaar 1 - 1



Resultado North Little League na Aruba Juniors

Maart 27, 2010 Aruba Lions vs. Stars

	Careda	Hit	Error	Ponche	Base on Ball
Stars	4	5	2	5	3
Aruba Lions	3	3	3	7	8

Pitcher Ganador: Milangelo Richardson
Pitcher Perdedor: Jhon Alvarez Ferrer

Mihor Bateadornan:

Stars
Dayson Croes 2 - 1
Reinald Thiel 2 - 1
Norvienne Jacobus 3 - 1 (1 triple)
Dwayne Chirino 3 - 1
Sharif Arends 3 - 1 (1 doblete)

Aruba Lions
Edwin Carrasquilla 1 - 1



Daniella van den Berg a gana oro den Carifta



ORANJESTAD- E ta conoci den región como "esun pa gana" den e evento 400 meter Individual Medley, pero na Jamaica no tabata tin landadora cu a logra esaki.
Un biaha mas Daniella van den Berg a demostra cu e evento aki ta di dje!
Cu un dominio di varios meter di diferencia cu su contrincantenan mas serca, ambos di Barbados, Daniella a gana convincentemente y a bai cu e medaya di oro den e evento aki cu ta combina tur cuater estilo hunto.
Pa Daniella e medaya di oro aki tabata su prome medaya den un evento individual di e campeonato.

Sue Gin Arends ta gana Plata y Brons pa Aruba durante Carifta



ORANJESTAD- Den e prome anochi di competencia, Sue Gin Arends ta gana no uno, pero dos medaya durante e Campeonato Carifta. Brons e ta gana den 50 meter Backstroke y e medaya di plata den e evento 100 meter Butterfly.
Cu esaki Sue Gin ta demostra un biaha mas cu e ta pertenece na e top di región Caribe den e deporte di landamento den e categoría di edad 11-12 aña.
Tyla Martin di Trinidad y Inayah Sherry di Barbados ta pasa net su dilanti den e 50 meter Backstroke y den e evento 100 meter Butterfly solamente Tyla Martin ta mas rápido cu ne.

Sue Gin Arends ta gana dos medaya mas durante Carifta



ORANJESTAD- E prome anochi tabata hopi productivo caba pa Sue Gin Arends, ganando dos medaya caba, pero e segundo anochi ela laga sa cu e tabata tin energía pa mas!
Sue Gin a sa di gana un medaya di plata den 400 meter Individual Medley y tambe n brons den e evento 50 meter Butterfly. Realmente remarcable tabata cu den e evento 400 meter IM, Sue Gin a logra mehora su tempo cu no menos cu 15 seconde!
Caminda cu su mihor tempo anterior tabata 5:55.57 minuut, diadomingo anochi Sue Gin a sa di baha e tempo aki te na 5:40.15 minuut, loke ta un mehoracion considerable.
Den e evento 50 meter Butterfly, solamente Tyla Martin (Trinidad) y Morghane Mazumier (Guadeloupe) tabata mas rápido cu ne.

E mesun anochi, Sue Gin tabata tin te hasta oportunidad di gana un tercer medaya, na momento cu e tabata compitiendo den e 100 meter Backstroke.
Posiciona na segundo lugar, sin embargo, ela comete un error den e birada, loke a hasi cu ela wordo descualifica, perdiendo asina su chens di gana un tercer medaya e anochi aki.

Rusia vendería 5.000 millones de dólares en armas a Venezuela



Imagen de archivo del presidente de Venezuela, Hugo Chávez, dando la bienvenida al primer ministro de Rusia, Vladimir Putin, en el Palacio Miraflores, Caracas. Abr 2 2010. REUTERS/ Miraflores Palace/archivo

MOSCU (Reuters) - Las ventas de armamento ruso a Venezuela podrían totalizar hasta 5.000 millones de dólares, dijo el lunes el primer ministro de Rusia, Vladimir Putin, tras regresar de una visita a la nación sudamericana.

Putin se reunió con el presidente venezolano, Hugo Chávez, en Caracas el viernes para discutir temas acerca de petróleo, defensa y cooperación en energía nuclear, pese a que no fueron firmados nuevos acuerdos sobre armas.

Estados Unidos ha expresado frecuentemente su preocupación sobre las ventas de armas de Rusia a Venezuela, uno de sus enemigos más fuertes en la región.

Chávez dijo que su creciente arsenal está destinado a contrarrestar un planeado incremento de las fuerzas militares estadounidenses en la vecina Colombia, el aliado más cercano a Washington en Latinoamérica.

"Nuestra delegación acaba de volver de Venezuela y el volumen general de órdenes podría exceder los 5.000 millones de dólares", dijo Putin en una reunión con funcionarios de la industria de armamento, según fue citado por agencias de noticias rusas.

Putin precisó que la cifra incluye 2.200 millones de dólares en líneas de crédito para la compra de armas rusas que recibió Chávez durante su octava visita a Moscú en septiembre del 2009, incluyendo tanques T-72 y un avanzado sistema de defensa antiaérea S-300, reportó la agencia de noticias RIA. Los reportes de la prensa no dieron más detalles.

En Washington, el portavoz del Departamento de Estado P.J. Crowley dijo: "Estamos bajo fuerte presión para ver qué necesidad de defensa legítima tiene Venezuela para este equipamiento".

"Si Venezuela va a incrementar su sistema militar, ciertamente no queremos ver este sistema migrar a otras partes del hemisferio", agregó en un encuentro con la prensa. En los últimos años, Venezuela ha comprado más de 4.000 millones de dólares en armas de Rusia, desde aviones de combate Sukhoi hasta rifles de asalto Kalashnikov.

Durante su visita a Moscú en septiembre, Chávez reconoció la independencia de territorios rebeldes pro-rusos en Georgia. El presidente Dmitry Medvedev dijo en ese momento que Rusia proveería a Venezuela con todas las armas que le solicitara. Chávez quiere reforzar el Ejército venezolano con misiles rusos, tanques y submarinos. El mandatario ha dicho que su objetivo es resistir a lo que denomina el imperialismo estadounidense en Latinoamérica.

Presidente Colombia ve difícil acuerdo con FARC

BOGOTA (Reuters) - El presidente de Colombia, Alvaro Uribe, reconoció el lunes que es difícil concretar un diálogo de paz o un acuerdo con las FARC para la liberación de 22 policías y militares secuestrados, y anunció que insistirá en el rescate militar de los rehenes hasta el fin de su Gobierno.

Durante las honras fúnebres del coronel Julián Ernesto Guevara, un oficial de la policía que murió en cautiverio después de un prolongado secuestro por parte de las Fuerzas Armadas Revolucionarias de Colombia (FARC), el mandatario reiteró sus críticas contra el grupo rebelde.

"Así como tenemos toda la firmeza para combatir el terrorismo, hemos tenido toda la flexibilidad para facilitar las liberaciones unilaterales", dijo el mandatario refiriéndose a las condiciones que facilitó su Gobierno para las liberaciones del sargento Pablo Emilio Moncayo, del soldado Josué Daniel Calvo y la entrega de los restos de Guevara.

"Lo que no podemos permitir es que se pase de dar facilidades para liberaciones unilaterales a abrir las puertas de las cárceles para que salgan los criminales de la mayor peligrosidad a engrosar las filas del terrorismo", advirtió.

Las FARC, consideradas como una organización terrorista por Estados Unidos y la Unión Europea, buscan un acuerdo con el Gobierno para intercambiar a 22 miembros del Ejército y de la Policía Nacional que mantienen secuestrados en la selva, a cambio de la excarcelación de cientos de rebeldes. "Cuando se habla de canje, eso suena como a mercancía, eso da la sensación de que las circunstancias son iguales cuando en un caso hay un criminal de peligrosidad en la cárcel rodeado de las garantías, de los derechos humanos y en el otro caso hay un compatriota honorable en la tortura del cautiverio de los secuestrados", afirmó el mandatario colombiano.

Votantes Bolivia dicen a Morales que olvide hegemonía

LA PAZ (Reuters) - El presidente izquierdista de Bolivia, Evo Morales, tendría que olvidarse de sus ambiciones de hegemonía tras los comicios regionales del domingo, que dejaron un sabor agridulce en las hace poco victoriosas huestes oficialistas. Medios y analistas señalaron el lunes que, en unos comicios en los que todos encontraron motivos para celebrar, el partido Movimiento al Socialismo (MAS) de Morales avanzó departamentos -donde se eligieron los primeros gobiernos autonómicos-, pero recibió dolorosas cachetadas en las ciudades. Según proyecciones de la mayoría de cadenas privadas de televisión -única fuente de resultados a falta de cifras oficiales-, el MAS ganó las gobernaciones de seis de los nueve departamentos mientras la oposición se hizo con las alcaldías de siete de las 10 ciudades más importantes.

Analistas coincidieron en que los resultados del domingo no pusieron en riesgo, aunque sí señalaron límites, a la "revolución" indigenista y socialista de Morales, quien inició en enero su segundo mandato con un 64 por ciento de respaldo electoral y mayoría calificada en las dos cámaras legislativas. "El presidente creyó que el pueblo lo iba a seguir a pie juntillas, que el aparato del MAS era imparable, pero ahora tiene que saber que éste en un país ultrademocrático, en el que la soberbia es un pecado capital", dijo la principal conductora y analista de la cadena radial Erbol, Amalia Pando.

Atake di OTAN a laga cantidad di rebelde morto na Afganistan

KABUL (AP) – E forzanan di OTAN a realisa un atake cu a laga por lo menos diez rebelde morto na Afganistan, durante un atake cu a ser realisa contra un campamento di nan cerca di e frontera cu Pakistan. Asina a ser informa door di OTAN, mientras cu un diputado a ser herida di gravedad den un atake na tironan na parti nort di Afganistan.

Di otro banda, OTAN a admiti cu un grupo di trepanan internacional ta esun responsabel di e asesinato di cinco civil, entre nan tres hende muhe na luna di februari ultimo. E caso lamentable aki ta esun cu a crea un impasse entre e gobierno di ptresidente Hamid Karzai y e paisnan occidental cu ta sostene su gobierno.

OTAN a bisa den su comunicado cu un patruya di e forzanan internacional y di Afganistan a dispara contra dos hende homber cu a ser confundi cu miembronan rebelde durabte un insidente cu a sosode dia 12 di februari ultimo na Gardez, parti sur di Kabul. Nan a bisa cu e tres hende muher a ser "asesina accidentalmente como resultado di e disparonan di e forzanan militar conhunto contra e hendenan homber".

Famianan di e victiman a bisa cu nan tabata wardando un declaracion formal di OTAN riba admisión di e insidente aki, caminda cinco hende civil a ser asesina.

Tanten e atake di ayera a tuma lugar den oranan di madruga, ora cu soldatnan Mericano hunto cu trupanan y polis di Afganistan a ataka e campamento den e distrito di Khogyani, situa den e provincia di Nangarhar, despues cu nan a haya informacion di actividad di gueriyanan den e lugar aki, asina a ser informa dor di e forzanan militar internacional.

El ataque implicó armas de grueso calibre y 10 rebeldes murieron, mientras uno fue herido en el posterior enfrentamiento a tiros, refirió el texto. En el lugar se encontraron rifles automáticos, proyectiles de lanzagranadas, material para armar bombas y equipo de comunicación, indicó la OTAN. Afirmó que no hubo civiles lastimados en la operación.



Presidente di Afganistan, Hamid Karzai, (meimei) a bishita ayera e ciudad di Kandahar, parti sur di Kabul, e mandatario ta rondona door di su body-guardnan.(Foto AP/Allauddin Khan)

Explosionnan cerca di Consulado di Merca a laga tres morto na Pakistan



PESHAWAR, Pakistán (AP) – Dos atake suicida cu auto-bom a laga por lo menos tres morto ayera cerca die consulado di Merca den e ciudad di Peshawar, parti norteste di Pakistan, asina polis a informa.

E agente Sattar Khan a bisa cu e tres victimanan tabata un soldat, un security y un civil. No a ser raporta victimanan Mericano den e atake aki.

Tambe a ser informa cu por lo menos 41 persona a muri debi na un atake suicida durante un reunion politico den otro localidad di e region noroeste di Pakistan.

E polis Mumtaz Zarin Khan a indica cu mas cu 80 persona a resulta herida den e atke aki cu a sosode den e distrito di Dir Bajo.

Dos polis morto den atake suicida na Rusia

NAZRAN, Rusia (AP) – Un homber a expplota su mes den un atake suicida contra un warda di polis den un ciudad na Rusia. Dos polis a muri den e atake aki, y dos mas a resulta herida, asina funcionarionan a informa.

E auto cu a ser bandona dor di e atacante aki a explota mas lat y a lesiona un polis. E atake aki a sosode un siman despues cu dos persona suicida yen di explosivo a mata mas cu 40 pasahero y 121 a resulta herida den e subway na Moscu. Esaki ta e prome atake suicida terorista cu a tuma lugar na Rusia for di 2004. E autoridadnan Ruso ta responsabilisa e rebeldenan di e region di Caucaso Nort di e atake aki.

E atake di ayera a sosode den e provincia di Ingushetia den e Caucaso Nort. E atakante a cana serca di e sede di polis den e localidad di Karabulak y a start e explosivo, asina e fiscal regional, Yuri Turygin a bisa. E explosion aki a laga dos polis morto y dos mas a resulta lesiona, asina a ser informa.

Temblor ta produci victimanan y dañonan na Mexico y Merca

TIJUANA, México (AP) – Un di e temblornan mas fuerte den casi dos decada registra den e parti noroeste di Mexico y sur-oeste di Merca a laga dos morto na banda di Mexico diadomingo nultrimo, y ademas a crea un ambiente di alarma ya cu a sacudi edificionan na Los Angeles, Phoenix, y Las Vegas, y a causa demasiado danjo.

E temblor di un magnitud di 7.2 a ser registra banda di 3:40 atardi y su epicentro na 60 kilometer (38 miya), y sureste di e ciudad fronteriso di Mexicali, ciudad capital di noroccidental di Baja California, según Servicio Geologico di Merca (USGS na Ingles).

E sismo a ser registra na un profundidad di 10 kilometer (seis miya). Despues dio e temblor a ser registra mas temblor di magnitud 5,1; 4,5 y 4,3 aunke tambe a ser registra cantidad di tembornan menor.

Un temblor a ser sinti cu mas forza den un centro comercial masha concuri na Mexicali. “Por lo menos 20 miyon di hende a sinti e tembor aki”, asina e experto sismologa, Lucy Jones a bisa. “Mayor parti di e parti sur di California a sinti e temblor aki”, asina el a bisa.

E director di Proteccion Civil di Baha California, Alfredo Escobedo, a bisa cu un hende homber a muri pafo di e centro comercial di Mexicali ora cu su cas a keda destrui. A ser informa cu otro persona a muri ora cu un auto cu a perde control a dal’e.

Alomenos 100 persona a resulta lesiona den su mayoria debi na obhetonan cu a cai pa e temblor. Por lo menlos mas cu 20 temblor mas a ser sinti den e ciudad aki, pues no a laga di tembla na Mexicali. Casi henter e ciudad a keda sin coriente y por lo menos lo transcuri 14 ora pa e servicio lo normalisa parcialmente.

Mas di 300 pashent di Hospital General di Mexicali a ser evacua y nan a ser transporta pa otro clinica debi cu e edificionan di e hospitalnan no tabatin awa ni coriente.

Alomenos 20 persona a keda trapa den dos tienda ora cu e portanan electrico no a habri, pero personal di bombero a rescata nan. A ser expresa temor cu eventualmente lo tabatin persona trapa den nan casnan, pero Escobedo a nenga e version aki. Un sitio di parking den un centro comercial di Mexicali a basha abou, pero no a ser raporta victima.

Varios derumbe di tera a forza cu e careteranan a ser cera particularmente e careteranan cu ta comunica e ciudad Mexicano di Tijuana y Mexicali. Den oranan di anochi informacionnan riba danjonan ocasiona door di e temblor a cuminsa drenta specialmente den area di frontera cu Merca den e localidda di Calexico di 27 mil habitante, pero no a ser informa di lesionadonan. E conceho di Calexico a reuni pa declara e estado di emergencia di e ciudad fronteriso aki. Teniente di polis Gonzalo Gerardo di Calexico a bisa cu e mayoria di e danjonan a ser registra den centro di ciudad.

E temblor a ser sinti durante 40 seconde na Tijuana y a haci cu e edificionan a tembla mahos, mientras cu varios parti di e ciudad a keda sin coriente. E famianan a bandona nan casnan y tabatin cantidad di mucha cu tabata yora sin consuelo den caya. E bomberonan a rescata un grupo di persona trapa den un acensor (lift) di e hotel Ticuan, den centro di Tijuana. “M’a coi mi muchanan y ma bisa nan: ban pafo, lihe!”, asina Elizabeth Alvares di 54 anja a declara un rato despues cu el a biba e temblor na Tijuana.



Riba e ppotret aki cantidad di persona ta reuni pafo di e edificionan despues cu un temblor di 6,9 di magnitud a ser sinti na Tijuana, diadomingo ultimo.
(Foto AP/Guillermo Arias)

Cantidad di hende a scapa di e beachnan di Tijuana ya cu nan a haya miedo di un tsunami, asina capitan Juan Manuel Hernández, kende ta hefe di servicio di rescate acuatico di Bombero a bisa. E zona aki a registra temblornan di 3,0 di magnitud henter e siman pasa. Según e cientificonan e sismo principal a ser registra debi na un fayo geolpogico cu no tabatin fractura pa mas cu un siglo. E datonan preliminar a senjala cu e temblor a sosode en e faya di e “Laguna Salada”, cu tabatin un fractura na 1892 y cu a produci un temblor di 7,2 di magnitud.

E sismologo Erik Pounders di USGS a describi e region como un sistema “caotico” di fayonan cu ta exigi un investigacion profundo. E temblor a ser registra inicialmente c u 6,9 di magnitud. Esaki ta un aproximacion pero te aworaki e ta e temblor mas fuerte na California for di 1992 na Landers, asina e sismologo Jones a bisa. E temblor principap a ser sinti cientonan di kilometer for di Phoenix, un area unda masha poco tin temblor.

CLASIFICADO ECONOMICO



PERSONAL GRATIS MAX 20 PALABRA - TA ACEPTA AVISO FOR DI 9:00AM - 4:00PM

PASA LAGA BO AVISO NA OFICINA DI BON DIA ARUBA WESTSTRAAT #22

TA BENDE
Mitsubishi Lancer 2004, good condition, black, a/c, automatic. Afl. 16.500,= for more information call: 592-6140

TA BENDE
Toyota Yaris '02 std, top condicion prijs Afl. 8500,- Tel: 593-7548

TA BENDE
Toyota Corolla '03 automatic, a/c, Afl. 12.000,- bon condicion Tel: 565-5048

TA BENDE
Mitsubishi Pick-up L200 diesel, std, radio tinted glas, doble cabina, p.s. gekeur Afl. 3.400,- Tel: 748-8185

TA BENDE
Dodge Stratus '01 25.000mileage magnum engine, drive smooth and in perfect condition, Adfl. 9000,- Tel: 592-1139

TA BENDE
Toyota Camry 1994 autom. Afl. 3700,- scooter Konfor 150S 2006, Afl. 1500,- o/b offer Tel: 742-9199 / 744-7756

TA BENDE
Un Mazda 323 HB 1995 color cora Tel: 748-3330

TA BENDE
SUV Daewoo 2000 blanco std, full equipped Afl. 16.500,- Tel: 593-7692

TA BENDE
Mitsubishi Lancer 1999 kibra dilanti autm, airco Afl. 2500,- Tel: 744-6660



TA BENDE
Un Toyota Hi-Lux dobble cabine preto 1994 Un Toyota Tercel 1999 Tel: 593-6147

TA BENDE
Mitsubish black lancer, automatic, power windows Afl. 3500,- Tel: 740-9577

TA BENDE
Hayundai '02 automatic cu airco bon condicion Tel: 744-7501

TA BENDE
UN Dodge Caravan '99 Afl. 4500,- prijs discutible por yama Tel: 567-5522

TA BENDE
Un Mitsubishi Lancer '05 pa Afl. 16.000,- Tel: 593-6621 - 561-5551

TA BENDE
Mustang LX coupe '80 automatic, 302, 5.0L '93 Mustang GT H.B. '84 std, 302, 5.0L overhauled crysler lx '02 convertible Tel: 593-8683

TA BENDE
Mercedes Benz C200 compressor '01 automatic Mitsubishi Lancer GT '09 std, full equipped,sunroof Tel: 593-8683

TA BENDE
Daewoo Racer GTI '97 automatic, a/cm, bon pa drecha of pa piesa Afl. 500,- Tel: 660-2749 / 742-9478

TA BENDE
Mazda 626 Hatch back '94 bumper, hood, damage prijs Afl. 1999,- or best offer, car drives Tel: 742-9478 / 561-0154

TA BENDE
Un Daihatsu Terios, bon condicion, blauw, standard, Afl. 9.500,- Tel: 593-8486

TA BENDE
Dos Ford Pick-up longneck bon prijs interesado serio yama Tel: 562-1960

TA BENDE
Cashi sala eik bunita, set di comedor di 4 Stoel di eik bruin, set di cama bunita pa 1 of 2 persona cu cashinan y su toilette cu spiel di eiken bruin Tel: 562-2920 / 565-6876

TA BENDE
1 cama queen size completo pa Afl. 500,- Tel: 660-1181

TA BENDE
set di comedor cu 4 stoel di palo bon condicion Afl. 700,- Tel: 660-1181

TA BENDE
2 drawer Alto shaam food warmer Afl. 1000,- cook hold and smoker oven Afl. 3750,- y salad bar on wheel Afl. 550,- Tel: 582-3053

TA BENDE
Un altinator 1 starter di Toyota Yaris 2005 Tel: 567-1559

TA BENDE
Verhuizing sofa set 3 sofa + 3 mesa, tur hunto Afl. 200,- Tel: 739-8634

TA BENDE
Motor y transmission pa Mazda Miata '91 Afl. 3000,- Tel: 567-0610

TA BENDE
Radio JVC cu 2 speaker cu remotc. 3cd changer, mp3, ipod, aux Afl. 350,- tv 29" sanyo, flat screen Afl. 350,- wand mueble preto di palo Afl. 150,- Tel: 568-1187

TA BENDE
Frigidaire 25cuft double doors cu ice maker Afl. 500,- 1 king size bed completo Afl. 500,- set di sala di tela dos pida un di tres berde Tel: 660-1181

TA BENDE
Set di sala pa 6 hende, good condition Afl. 1000,- y tambe un sofa bed blue& beige Afl. 200,-, un baby high chair graco, very good condition. Tel: 592-6140

TA BENDE
Cas na Patiastraat 8 di 5 camber, 2 baño, tereno erfpacht Texatie Afl. 315.000,- ta bende pa Afl. 265.000,- Tel: 593-6318

TA BENDE
Stainlees steel beverage sink Afl. 250,- un salad bar on wheel Afl. 650,- Tanki gas 120 gal. Afl. 800,- Tel: 566-4320 / 742-5040

TA BUSCA

TA BUSCA
Un hende pa hiba mi 2 yiunan skol na Colegio Ura Abao yama despues di 4'or Tel: 747-8593

TA BUSCA
Trabao Zeeman diploma pa mantinimento di yate experiencia international of pa crew Tel: 742-5845

TA BENDE
Un set di comedor cu mesa di glas cu 3 stoel pa Afl. 150,- un sofa conner preto Afl. 600,- 3 mesa di glas Afl. 250,- Tel: 742-0857

TA BUSCA
Parts pa auto Daewoo Cielo 2000 Tel: 560-9430

TA BUSCA
Un persona masculino huben y fuerte pa traha y mester tin rijbewijs. Horario di trabao 8-1 2- 5pm diasabra 8am - 1pm pa mas informacion yama Tel: 732-3752 / 592-3836

TA BUSCA
Pa Un frigidaire mediano den bon condicion. Pa mas informacion yama Tel: 962-9799

TA HUUR

TA HUUR
Apartment full muebla na Pos Chiquito #223 of yama Tel: 569-4661

TA HUUR
Apartment full furnished, a/c, 2 bedr with fencing, walking distance from hotels inclui cable, gas, internet. Afl. 1800,- + 1 month deposit Tel: 595-9359

TA BENDE
Un camber den centro di playa, awa, cable, coriente gas inclui. Pa un persona of 1 pareha Tel: 742-5173

TA HUUR
Un apartment pa un of dos persona cu awa y luz. Pa mas informacion yama Tel: 583-1039

TA HUUR
Un apartment na Bubali no muebla studio pa Afl. 550,- plus Afl. 300,- deposito. Pa mas informacion yama Tel: 560-7319

TA HUUR
Un apartment chiquito na Playa ful equipa cu entrada priva Afl. 750,- (inclui awa y coriente, cable). Pa mas informacion yama Tel: 745-7525

TA HUUR
Na Seroe Blanco apartment di 2 camber - 2 baño sala comedor un bunita cushina, cable gas inclui. Tel: 746-8058 / 582-5535

TA HUUR
Un apartment pa un pareha serio na Montaña Noord Afl. 800,-p/l. + Afl. 500,- borg, awa coriente no ta inclui Tel: 567-0405

FOR RENT
Apartment grandi na Sta. Cruz Afl. 700,- gas y cable deposit Afl. 350,-. Pa mas infromacion yama Tel: 736-1687

Apt. Tarabana Res. caya Lana #26 1 camber, cushina, comedor apart Afl. 900,-p/l. 1 luna deposio cable inclui. Tel: 730-4951

FOR RENT
Nice 1 bedroom apartment at Ponton full furnished, 9 month contract 1month deposit Afl. 950,- ex: electric Tel: 747-0503 preferiblemente yama adespues di '5 or

---

TA HUUR
Un cas nobo di 3 camber 1 baño na Tanki Flip Afl. 1500,- pa luna plus borg. Pa mas informacion yama Tel: 564-3934 / 587-6754

SERVICIO

SERVICIO PUBLICO
Ta mantenimiento di hardin, chapi, drecha systema di irrigation y tur cos cu tin cu hasi cu hardin Tel: 565-1587

SERVICIO PUBLICO
Ta hasi trabao chiquito di coriente pega luz, switch, stopcontact etc. pa mas informacion yama Tel: 567-9509

SERVICIO PUBLICO
Les di landamento nos ta train bo yiu pa diploma A te cu F beginner 6 aña bai ariba. Tel: 594-9069

SERVICIO PUBLICO
Ta duna les di Piano pa adulto, mainta 1 x pa siman na oranjestad. Tel: 745-7525

SERVICIO PUBLICO
Carpinte cu hopi aña di experiencia pa tur sorto trabao di cas, negoshi, construction, entre otro traha blafon, tambe ta pega porta, kozijn. ect Tel: 565-6876

SERVICIO PUBLICO
Manicure y pendicure Acrylic gell full set Afl. 70,- y refill Afl. 40,- nos por bin tur dia, Tel: 747-8066

SERVICIO PUBLICO
Les di landamento pa mucha 5 aña bai ariba y pa aduklto riba diasabra merdia. Tel: 594-9069

SERVICIO PUBLICO
Ta ofrece mantencion di Jardin, tambe drecha sistema di iragation Tel: 565-1587



Mementomori Funeral Home N.V.
Yolanda-Leo-Eugene
Tel: 5833358 - Fax: 5837711
http://www.mementomori.net

Invitacion

"Nos ta confia den Señor cu nan lo ta feliz pa etenidad."

Pa medo di esaki nos ta invita famia, amiga(o)nan, bisiñanan y conocinan pa compaña nos na un Santo Sacrificio di misa **diaranson 7 di April 2010 pa 7'or di anochi na misa Santa Filomena na Paradera pa recorda e promer luna di fayecimento di mi inolvidabel esposo y mi yiunan stima:**



Walter Franken



Randy Franken



y Lorainne Franken

Boso presencia ta altamente aprecia.
Na nomber di Janice Franken-Croes y demas famia.



Oración para el trabajo

Pidan por un nuevo trabajo para alguien que lo necesite o para que los ayude a conservar el que ya tienen. **SAN JUDAS TADEO** es el santo del trabajo pidámosle con mucha fe que nos conserve el nuestro. Es también el santo de los casos difíciles y desesperados.

ÉSTA ES LA ORACIÓN PARA EL TRABAJO:
San Judas Tadeo, intercesor en todo problema difícil, consígueme un trabajo en que me realice como humano y que a mi familia no le falte; lo suficiente en ningún aspecto de la vida. Que lo conserve a pesar de las circunstancias y personas adversas. Que en él progrese mejorando siempre mi calidad y gozando de salud y fuerzas. Y que día a día trate de ser útil a cuantos me rodean. Asocio tu intercesión a la Sagrada Familia, de la cual eres pariente y prometo difundir tu Devoción como expresión de mi gratitud a tus favores.
Amén.

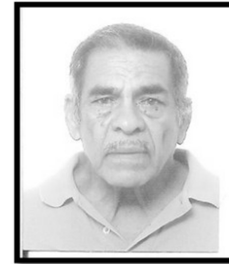




Aurora Funeral Home
Tel: 593-0857 / 588-6699 / 560-1403
Fax: 588-6698

GRADICIMENTO

Pa medio di esaki nos ta gradici tur esnan cu di un of otro manera a demostra nan atención durante enfermedad, fayecimento y entiero di nos defunto stima:



Julio Rafael

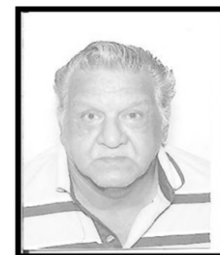
Gradicimento ta bai na famia Simons, Hernandez, y tambe WEB N.V.

Den nomber di su esposa, yiunan
y demas famia

Aurora Funeral Home
Tel: 593-0857 / 588-6699 / 560-1403
Fax: 588-6698

Señor ta mi Wardador, mi n' tin falta di nada;
Den kunuku di yerba berde E ta pone mi sosega.
E ta hiba mi na awa trankil, pa mi bolbe haña forsa.

Salmo 23,1



Pedro Josef Croes

Mihor conoci como: Shonpe of Pedrito
***30-12-1939 †03-04-2010**

Su esposa: Sra. Vda Maria Del Carmen Croes- Bautista
Rumanan y famia : Jano Croes, Cheban y Tigua, Chichi y Mito Maduro y famia
Neno y ligia Croes, Diana y Chonai Maduro y famia.
Rumanan : Juan, Dora, Kobi, Chito, Tommy, Glenda Richard y Lis Werleman.
Tanta Grandi: Belen Kelly y famia
Sobrino y Sobrinanan
Prima Stima: Lucia Croes
Suegra: Cruz Maria Baez- Vda. de Bautista
Cuña: Sra. Victoria Baustista
Demas famia, amigo y conocirnan,Bautista, Croes, Werleman, Tromp, Maduro Ras, Geerman, Wom, La Rosa, Jaime, Ilario.
Acto di entiero lo tuma lugar Diaranson 07 di April 2010, 2'or pa 4'or pm na Misa Sagrado Corazon na Savaneta y despues saliendo pa Santana Sabana Basora.
Enbez di Flor of Krans nos tin un Box disponibel den Misa pa un donashon pa un bon causa.

Nobena na honor di Hesus Misericordioso

Diabierna Santo dia 2 di April 2010 despues di caminda di cruz na **misa di San Francisco na playa** lo cuminsa e nobena na honor di Hesus Misericordioso.
E nobena lo sigui diasabra dia 3 di April **pa 7'or di anochi** y e otro dianan e novena lo ta **6'or di atardi.**
Tur hende ta wordo cordialmente invita pa haci e nobena aki, principalmente su debotonan.
E fiesta grandi di Hesus Misericordioso lo ta **diadomingo 11 di April 2010 pa 10'or di mainta cu un procesion chiquito.**



Oracion pa Mayornan



Nos Tata Celestial, nos ta pidi Bo, pa hasi nos un mihor mayor. Siña nos pa comprонde nos yiunan pa scucha cu hopi pasenshi locual nan kier bisa y pa contesta tur nan preguntanan cu hopi amor.

Yuda nos pa no interumpi nan ora nan ta papia, contradici nan, y grita nan. Laga cu nos lo ta hopi amabel cu nan, manera nos lo kier pa nan ta cu nos. Duna nos e curashi pa confesa nos fayonan contra nan y pa pidi nan pordon ora nos sa cu nos a hasi nan daño.

Oh Tata, laga cu nunca nos lo siñanan gaña of horta. Pesey nos ta pidi Bo, guia nos semper pa medio di Spirito Santo, pa nos por demostra bon ehempel so na nan den tur locual nos papia y hasi.

Nos ta pidi Bo, kita for di nos e dolornan cu nos ta hasi nos yiunan, y laga cu nos zundranan menos.
Hasi nos ciego pa erornan chikito di nos yiunan, yuda nos pa mira e cosnan bon cu nan ta hasi.

No permiti nos kita for di nan e oportunidad pa hasi fout y pa asina nan siña di nan foutnan. No permiti nos kita for di nan e oportunidad di por pensa, scohe y tuma desicionnan riba nan mes.

Laga cu nos por duna nan, tur nan deseonan cu ta rasonabel. Pero Tata, laga cu semper nos lo tin e corage pa kita for di nan un previlegio, cu nos sa lo hasi nan daño.

TATA

Hasi nos Mayornan husto y cu hopi stimacion pa nos yiunan, pa asina nan tambe lo tin un stimacion berdadero pa nos. laga cu nos por ta modelonan di AMOR y HUMILDAD di Cristo pa nos yiunan y pa asina nan imita nos.

!AMEN!






SAINT ANTHONY



St. Anthony, perfect imitator of Jesus, who received from God the special power of restoring lost things, grant that I may find [*name the item*] which has been lost. At least restore to me peace and tranquility of mind, the loss of which has afflicted me even more than my material loss. To this favor, I ask another of you: that I may always remain in possession of the true good that is God. Let me rather lose all things than lose God, my supreme good. Let me never suffer the loss of my greatest treasure, eternal life with God. Amen.





Minuut di misericordia pa awe (Curazon di Santa Faustina 63)



Santa Faustina:

Mi a traha un cel chikito den mi curazon unda semper mi ta topa cu Hesus (Diario, 16).

Mi curazon ta e cas permanente di Hesus (Diario, 193).

E union cu Hesus riba e dia di promesa eterno. O Hesus, Bo Curazon desde awe ta mi propiedad y mi curazon ta Bo propiedad exclusivo (Diario, 239).

(Fuente: http://thedivinemercy.org).

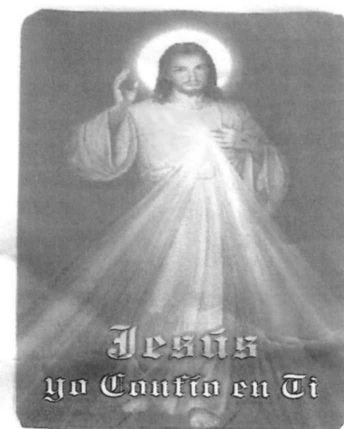
Oracion di San Francisco di Asis

Señor, haci mi un instrumento di BO Paz...
Laga mi trece amor caminda tin odio
Laga mi trece pordon, caminda tin pleito
Lagami trece union, caminda tin desunion
Laga mi trece berdad, caminda tin eror
Laga mi trece speranza, caminda tin desesperacion
Laga mi trece claridad, caminda tin scuridad
Laga mi trece legria, caminda tin tristeza

Señor

Haci mi busca tanto pa consola cu pa
ser consola, mas tanto pa compronde,
cu pa ser comprendi mas tanto pa stima,
cu pa ser stima...
pasobra ta dundando cu nos ta ricibi,
ta pordonando cu nos ta haya pordon,
y ta muriendo cu nos lo nace pa bida eterno.
Amen

Novena Hesus Misericordioso



GRUPO DI ORASHON

Grupo di Oracion Hesus Misericordioso di Parokia di Paradera conhuntamente cu Pastor Mariano ta invita tur parokianonan y pueblo di Aruba en general na e novena di "Hesus Misericordioso" cu ta cuminza Diabierna Santo, 2 di April pa 5'or di atardi.
Orario pa e otro dianan ta lo siguiente:
Diasabra 3 di April 5:00 pm
Diadomingo 4 di April 4:30 pm
Dialuna 5 di April 6:00 pm
Diamars 6 di April 6:00 pm
Diaranson 7 di April 6:00 pm
Diahuebs 8 di April 6:00 pm
Diabierna 9 di April 6:00 pm
Diasabra 10 di April 6:00 pm
E celebracion ta Diadomingo mainta 10:00 am, 11 di April, 2010 cu procesion pa 9:30 am rond di Pastorie y despues sigui pa Santo Sacrificio di Misa pa 10:00 am.
Grupo di Hesus Misericordioso, Pastor Mariano.

Laga tur locual cu ta sperami ta bunita;
Laga tur locual cu mi encontra na caminda ta bunita;
Laga tur locual cu ta rondonami ta bunita;
Laga tur locual mi ta laga tras keda bunita;
Y laga tur esakinan termina den buniteza.

Cu inmenso tristesa na nos curazon, pero alabes agradecido na Dios, pa tur locual e la nifica pa nos, nos ta anuncia cu a bai sosega den brasa di Señor,

MARITZA MARTILIA

Dia y ora di entiero lo wordo anuncia despues.



Consagracion al Señor De Los Milagros

Señor de los Milagros! Porque te amo, he venido a visitarte para alabarte, para bendecirte, para darte gracias por tantos favores como me has concedido.

Señor de los Milagrso! Porque te amo, yo me arrepiento de todos los pecados que he cometido y con los cuales te he crusificado de nuevo en mi corazon; yo te prometo comenzar desde hoy una vida nueva.

Señor de los Milagros! Porque te amo, quiero amarte tambien presente en cada uno de mis hermanos.

Señor de los Milagros! Porque te amo, he venido a suplicarte como el leproso del Evangelio: Señor, si quieres puedes curarme.
(Mc 1,40).Curame, Señor, de la enfermedad del pecado y de las demas enfermedades que me hacen sufrir.

Señor de los Milagros! Porque te amo, yo me consagro a tu servicio con mi familia, mis seres queridos, con mis trabajos, mis estudios, mis problemas y mis alegrias.

Señor de los Milagros! Porque te amo, yo quiero vivir siempre contigo durante la vida, para vivir siempre contigo en el cielo.

Oh Maria, Madre del Perpetuo Socorro!
Presenta tu misma esta consagracion a tu divino Hijo.
Amen

Padrenuesto, Avemaria, Gloria...
Bendicion.

ORACION

A LA SANTISIMA VIRGEN DEL CARMEN



Jesucristo, Hijo de la Virgen del Carmen, Virgen Purisima, que diste a luz al Salvador del mundo, ruega por mi, a Dios nuestro Señor; hermosa azucena mas bella que el sol y todas las maravillas juntas, corona de los angeles, de los martires y serafinas, ayudame, cuidame, fortaleceme, socorreme, fuente de bondad, de gracia, de misericordia; Templo de la Satisima Trinidad, ruego por mi para que sea salvado en esta vida y en la otra.
Amen.

Se rezan tres Credos la Santisima Trinidad,

Diciendo asi:

Santo Dios, Santo Fuerte, Santo Inmortal, por Jesus, Maria y Jose, libranos de todo mal.
Amen.

Nota; Es promesa de la Santisima Virgen del Carmen, que quien lleve consigo esta oracion aunque no sepa leer, sera libre de todo mal, tendra Buena muerte, y podra ser libertado en el Purgatorio.
Amen.

Historia
Esta oracion fue encontrada en 1503 sobre el sepulcro de nuestro Señor Jesucristo y enviada por el Papa al emperador Carlos cuando partio en Guerra a combatir a los enemigos enviados a San Miguel de Francia.

Quien lea esta oracion, quin la oiga leer o la lleve sobre si, no morira subitamente, no se ahogara, no se quemara, ningun veneno podra envenenarlo, no caera en manos de sus enemigos y no sera vencido en batalla.

Cuando una mujer se encuentra en alumbramiento, que oiga leer esta oracion, que la lleva sobre si; quedara rapidamente desembarazada, quedara siempre eterno Madre y cuando haya nacido elo niño, sera preservado de un sinnumero de accidentes. Quien lleva esta oracion sobre si, sera preservado del mal de epilepsia y cuando en la calle vea usted una persona atacada de este mal,coloque esta oracion sobre su lado derecho; este se levantara gozosamente. Quien escribe esta para si o para otro, yo lo bendicere dijo el Señor, y aquel que se burla o la desprecie hara penitencia....Cuando esta oracion esta depositada en un hogar este sera preservado del rayo quien lea diariamente esta oracion, sera prevenido tres dias antes de su muerte por un signo divino de la hora de su fallecimento.
Asi sea.



María Rosa Mística y madre de la Iglesia, hoy particularmente, me pongo bajo tu protección maternal para recibir tu alegría, tu fortaleza, tu consuelo y la curación de esta enfermedad que actualmente me aqueja y cuyos dolores acepto y te ofrezco parala salvación de mi alma. Te lo suplico humildemente confiando en tu poder y tu bondad por Jesucristo nuestro Señor. Amén.



Oracion di Mama ne Salbador Misericordioso



Misericordioso curason di **Hesus**, na **Bo** mi ta confia mi yiunan y nietonan. **Abo** ta comprende miho mi necesidad y mi preocupacion, ningun hende por yuda mi mas cu **Bo**.
Concede mi e gracianan necesario y abundante pa educacion di mi yiunan.

Mi ta consiente cu mi esfuerzonan lo no keda enbano si **Abo** ta yudami cu **Bo** gracianan. Guia mi trabaonan y inspirami y influencia mi palabranan pa e bienestar di mi yiunan stima. Warda nan for di tur pika y malicia y siñanan pa bai dilanti riba e bon caminda mientras **Abo** ta wardanan manera **Bo** popchi-wowo pa tur mal ehempelnan.

Laga cu nan por biba y crece den sabidoria y conocemento, den gracia y salud. Mare nan por bira e legria y apoyo pa nan mayornan. Laga cu nan por sirbi comunidad y duna hopi **Gloria.** Y si un dia **Bo** yama mi cerca **Bo**, **O Juez Supremo**, concede di duna nan E **Mama** di **Bo** como nan protectora pa resto di nan bida. Mi sa cu e bon **Mama** aki lo cumpli cu su responsabilidad miho cu nan. Pa tur esakinan **O Hesus Misericordioso**, **Abo** cu ta stima muchanan asina tanto, mi ta priminti **Bo** di keda fiel den **Bo** sirbishi y di bida, den bida deboto pa asina cu mi oracion y trabaonan mi por alababo infinito misericordia henter mi bida, pero specialmente na ora di mi morto mi pone mi confiansa den **Bo so**.

AMEN

MENSAHE DI HESUS



Pakico confundi bo y agita bo cu tur e problemanan di BIDA?
Laga tur cosnan na Mi, y tur cos lo ta bai miho. Entrega bo mes na Mi, tur cos ta wordo resolve cu trankilidad, segun Mi Deseonan. No desespera bo, no dirigi un oracion na mi, agita manera bo kier exsihi na Mi, e cumplimento di bo deseonan.
Sera bo wowonan di Alma y bisa Mi cu calma

HESUS, DEN BO MI TA CONFIA

Evita e precupacionan angustia, y e pensamentonan di loke por sosode despues.
No stroba Mi plan nan, cu kier impone bo ideanan na Mi....LAGA MI, TA DIOS!
actua cu libertad. entrega bo confianza na Mi, Sosega na Mi, laga bo futuro den Mi mannan, Bisa mi cu frecuencia,

HESUS, DEN BO MI TA CONFIA

Loke mas daño ta haci, ta bo rasonamento y bo propio ideanan, cu kier resolve e cosnan na bo manera.
Manera bo ta bisa Mi, HESUS DEN BO MI TA CONFIA, laga Mi carga bo den Mi brasanan DIVINO, y no tene miedo.

MI TA STIMA BO

Si bo ta kere cu cosnan ta bai malo of complica, apesar di bo oracionan, sigui confia.
Sera bo wowonan di Alma y confia y sigui bisa Mi tur ora,

HESUS, DEN BO MI TA CONFIA.

Mi mester mi man liber pa Mi por obra, no mara mi cu bo precupashonnan inutil.
Ta asina... Satanas kier Agita bo, Angustia bo, kitando bo paz. Confia solamente den Mi, sosega den Mi, Entrega bo na Mi, Mi ta haci e milagronan segun bo propocion di entrega y confinanza cu bo tin den Mi. No preocupa bo, Entrega na Mi tur bo angustianan y drumi trankil.
Bisa Mi semper

HESUS, DEN BO MI TA CONFIA.
Y lo bo mira milagronan grandi sosega, Mi ta priminti bo pa Mi AMOR

E anja aki Boneiru no a falta na Seatrade 2010



WILLEMSTAD -- E bolsa di mas grandi pa e industria di turismo krusero, pero tambe pa e mundu di "shipping" en general, ta Seatrade ku ta tuma lugá tur anja na mart. E anja aki, TCB tabata presente representá pa Ronella Tjin Asjoe-Croes, kende a asistí i a tene diferente reunion ku partnernan mas grandi pa Boneiru. Despues di a promové turismo krusero i posishoná Boneiru den e industria aki, i djei logra introdukshon di un 'fee' ku tur pasahero ku bishita mester paga, e asina yama"head tax", awor e enfoke mester ta muchu mas dirigí riba e kalidat di lokual esnan ku ta bishita ta eksperiensha. Mester mehorá e kalidat di e produkto i mester krea mas atrakshonnan pa asina pasaheronan ku bishita no konsentrá solamente na sierto parti di nos isla pero bishita otro áreanan den mas kantidat, p.e. Rincon. Mester mehorá e infrastruktura i fasilidatnan na pir / rondó di e isla pa asina por akapará mihó ku e industria aki. Tambe mester traha riba e kalidat di servisio bou di medionan di transporte / tour, basikamente tur lokual no ta wòrdu bendí riba barku. Den 2009, e industria a wòrdu afektá severamente dor di e reseshon ekonómiko global. Ku hopi esfuerso a logra yena barkunan, pero esaki a kosta hopi. Kampañanan ofresiendo deskuentonan grandi a atraé pasaheronan, pero esaki sigur a baha e ingreso pa liñanan krusero.

Fuera di esaki, aki na Boneiru, señalnan ta indiká ku pasaheronan por lo general tambe a gasta ménos durante e temporada 2009/2010, konforme e reseshon ekonómiko. FCCA ta indiká ku esfuersonan a duna bon resultado pa 2009, unda por papia te hasta di un subida di 3.4% den kantidat di pasahero kompará ku 2008. Tin un kantidat total di 14 barku nobo ku a debutá den anja 2009, inkluyendo e barku "Oasis of the Seas" ku ta un mega barku ku kapasidat total di 5400 pasahero. Proyekshonnan ta indiká ku den anja 2010 ainda lo tin hopi reto, pero sigur mehorashon tambe, kompará ku 2009. Ta proyektá ku kantidat di pasahero lo subi ku 6.3% kompará ku anja 2009. Karibe ta keda e destinashon number 1, unda 37.2% di e kapasidat total na barku ta wòrdu aloká pa e region aki. Pa temporada 2009/2010, Boneiru ta spera un total di 239.020 pasahero ku ta igual na un subida di 9.5% kompará ku e temporada aktual.

Princess Cruise Lines ta keda representá rondó di 40% di nos total na pasahero, mientres Royal Caribbean rondó di 20%. Ámbos kompania a indiká di ta masha kontentu ku Boneiru. A kompartí scorenan di Boneiru, a base di enkuesta ku e liñanan mes ta hasi; Boneiru ta kompará hopi bon ku otro destinashonnan ku tin relativamente hopi mas eksperiensha ku turismo krusero. Bou di 7 destinashon por ehèmpel, Boneiru ta e di 3 porta ku mas pasaheronan di Ruby Princess a gusta. Den 12 destinashon, Boneiru ta e di 5 porta ku mas pasaheronan di Sea Princess a gusta. Royal Caribbean Cruise Lines ta indiká ku Boneiru su skor total pa loke ta trata kon atraktivo e ta i kon satisfecho pasaheronan ta keda ta 7.8 i 7.7 konsekuentemente, ora mester skohe for di un eskala di 0 pa 10, unda 10 ta e punto di mas haltu. Bou di e enkuesta aki por nota ku Boneiru su skornan mas haltu ta pa kon limpi nos isla ta, kon sigur pasaheronan ta sinti nan, i e amabilidat di nos hendenan.

Skornan di mas abou ta pa e variedat i kantidat di kosnan pa eksperiensha i wak i pa kalidat di tour nan/ transportashon ku ta ser brinda riba e isla, pues ora nan baha i no esnan ku ta wòrdu bendí riba barku. Invershonnan i esfuersonan grandi ku a hasi pa promové Boneiru den e industria aki ta duna e destinashon resultadonan positivo, pero e ta un proseso kontinuo i tin hopi aspekto ku mester mehorá ainda. Prinsipalmente riba nos isla, mester pone hopi enfoke riba e infrastruktura, organisashon i atrakshonnan i posibilidat pa bishitante nan bishita otro atrakshonnan, banda di esnan ku ta aktualmente popular.



Statia tin Gezaghebber nobo

WILLEMSTAD-- Djaweps mainta a huramentá komo Gezaghebber nobo di teritorio insular di Sint Eustatius, sr. Gerold Berkel.

E huramentashon a tuma lugá na palasio di Gobernador i ofisia pa S.E. Gobernador di Antia Ulandes, sr. Frits Goedgedrag. Sr. Berkel tabata Gezaghebber interino di Sint Eustatius. Na e akto di huramentashon tabata presente entre otro Gobernador Goedgedrag i su esposa Dulcie Goedgedrag-Terborg, Promé-minister Emily de Jongh-Elhage, Gezaghebber Lisa Dindial, Plv.Commandant di Marina Real Kapitein ter Zee Jeroen van Zaalen, pastor Simon Wilson i famia di Gezaghebber nobo.

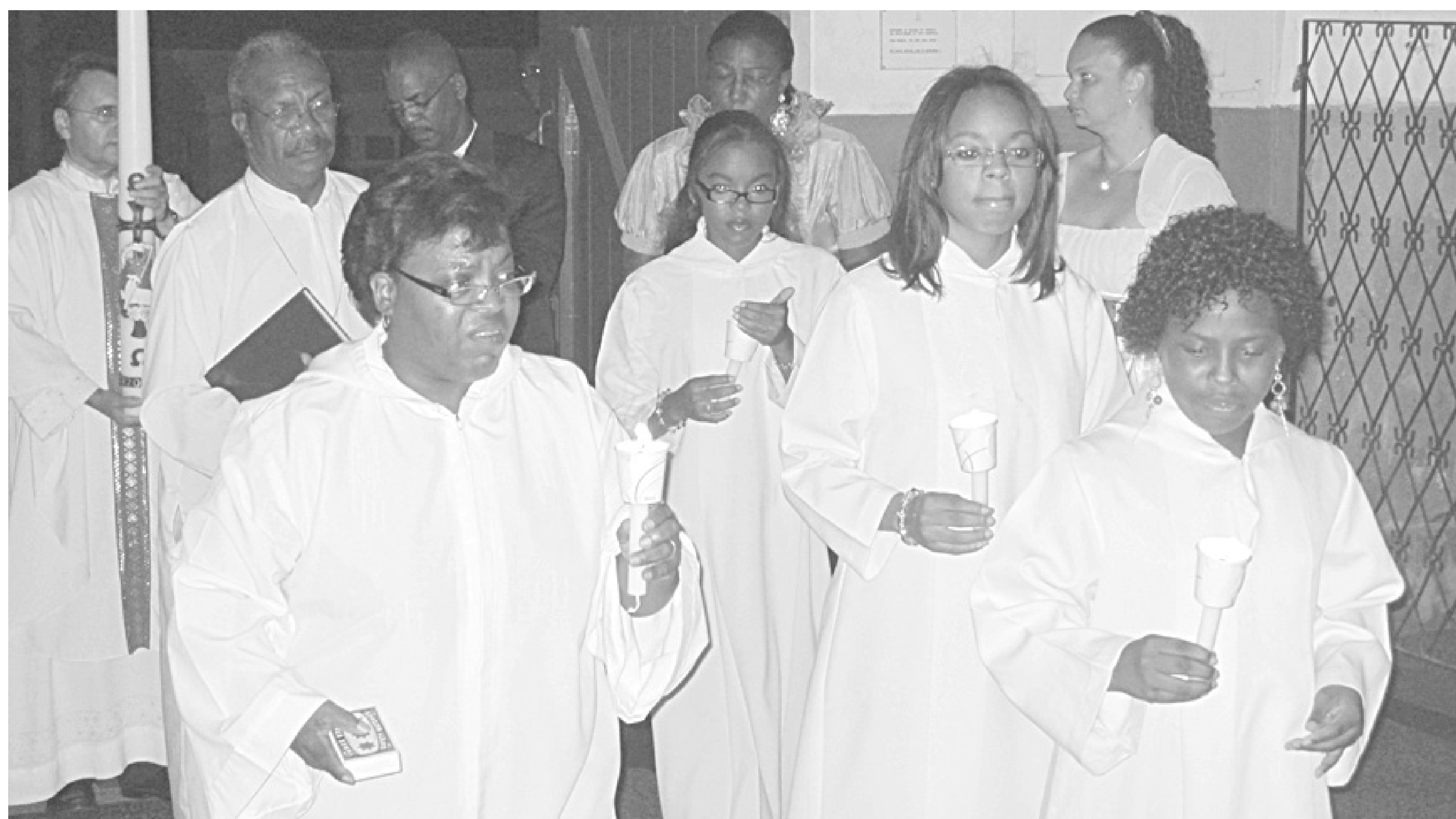
Ta e ultimo Gezaghebber di Statia ku despues ku kambionan estatal tuma luga lo hanja un komisario di La Reina.

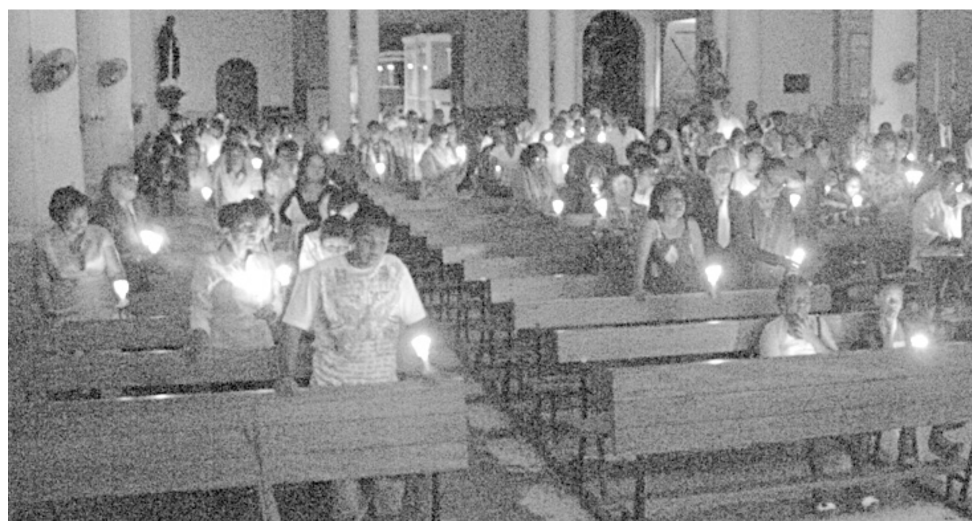
Kosnan a bai trankil di Bierne Santu pa di dos Dia di Pasku di Resurekshon na Korsou



WILLEMSTAD – Kosnan a bai relativamente trankil den e dianan liber tras di lomba na Korsou. Por lo general hendenan a keda kas, prinsipalmente Bierne Santu. E otro dianan por a sinti mas moveshon riba kaya. Luganan di dibertishon tabatin yen. Remarkabelmente ku kasinonan tambe tabata kolma ku hende, prinsipalmente pa motibu di premionan ekstra ku e donjonan a ofrese na bishitantenan. Tambe tabatin un fiesta di e kombinashon Caché i e grupo Tsunami di Aruba ku a hala masha hende. Misanan tambe tabata ye di hende tantu Bierne Santu mes komo djasabra anochi i djadomingu. Na Misa di Santa Famia pastor Stefan a dirigi e aktividatnan religioso ku sendimentu di bela, simbolisando pas i bendishonamentu di awa. Esaki ta parti di e tradishon di tur pasku di resurekshon.

Te ayera nochi no tabatin informashon di kasonan eksepshonal ku a tuma luga. Polis tabatin diferente detenshon, tabatin diferente kaso di maltrato i aksidente di outo. Ayera tambe tabatin moveshon di hende hopi ku a bai e tradishonal Fiesta di Seú. Hopi hende a spanta na momentu ku awa a kuminsa kai parti mainta pero tabata djis un ratu. Servisio Meteorologiko a pronostika awaseru pa djamars i djarason.







Korsou a sigui ku tradishon di bati Huda

WILLEMSTAD -- Batimentu di Huda ta un di e tradishonnan ku den último añanan poko poko ta bolbe haña atenshon na Kòrsou. E tradishon aki ta bini for di aldeanan di Afrika kaminda un hende ku a hasi malu den un pueblo tabata wòrdu mara i tur hende tabata haña e oportunidat di bati e persona aki. Na Kòrsou e tradishon ta ku ta traha un pòpchi grandi ku ta representá un hende ku den a aña ku a pasa tabata sentro di atenshon i ku pueblo tin gana di bati pa e kosnan ku segun nan e persona aki a hasi malu. Klaro ku tur hende ora nan mira e Huda mester purba na rei ta ken e Huda aki ta.

E temanan di e aña aki tabata : 1) Toko den Toko 2) Stampia 3) BOO i 4) Koriente. E organisadónan a traha un pòpchi grandi i na su sapatunan por a lesa na un pia Toko den Toko, na e otro pia Stampia i na banda di e pòpchi por a lesa e palabra BOO i e pòpchi mes ta representá e koriente. Tradishon ta tambe ku huntu e Huda tin un Pastor ta kana pa duna bendishon i resa ku e Huda pa pidi pordon pa tur e "pikanan" ku e Huda tin riba su konsenshi.

A sali ku e Huda for di Commanche straat pa Festival Senter. Na diferente snack tabata para un ratu pa duna e Huda chèns pa esaki por a "pishi". Tin ku bisa ku e animo tabata hopi grandi den e partisipantenan i ta di spera ku den e aña ku ta bini e tradishon aki bira mas grandi i haña mas publisidat pasombra ta bale la pena konserva e parti aki di nos kultura.

Hopi hendenan kantu di kaminda tabata purba di saka afó ta KEN e Huda ta representá e aña aki. E spekulashonnan ta hopi pero kada hende por huzga pa nan mes i saka nan sòm. Ora ku a yega Festival Senter tur hende por a aserka e Huda atrobe pa pasa esaki algun sla.

Otro parti di tradishon ta ku bo por usa e Huda pa baha bo rabia riba un hende òf kos ku durante di aña tin bo duars i asina desogabo mes. Diferente hende a probechá di hasi esaki.
Riba e potrètnan nos por mira un close up di e HUDA i tambe e diferente aktividatnan durante di e marcha pa Festival Senter. E artikulo i fotonan ta pa kortesia di Anthony Haile.









Obispado a lanta Komishon Abuso i Iregularidat Seksual



WILLEMSTAD – Obispado di Willemstad a lanta un un komishon di eksperto ku lo atendé e kasonan di abuso òf iregularidat seksual. "Nos ta asina leu ku nos por anunsiá ku djasabra 3 di aprel ultimo, nos a instalá un "Komishon Abusu i Iregularidat Seksual". Meta di e Komishon ta di investigá un presunto keho i e datonan ku a bini dilanti, traha un konseho pa Obispu di Willemstad ku ta enserá tambe pasonan nesesario ku Diósesis mester tuma. Komishon ta kontrolá despues ku tabata tin akshonnan di parti di Diósesis riba e kaso konserní", asina Obispu Luis Secco a bisa.

E Komishon ta konsistí di siguiente personanan: Sr.R.P. Koeijers (abogado) komo presidente, Sr. F.J.J. Silvano (sikólogo) komo sekretario, Sra. B.G.M. Booi – Staring (èks-direktor Sede Aruba) segundo sekretario, Sra. L.M. Ayubi (dòkter di kas) komo miembro, Sra. F.E.E. Tjon A Jong (notario, Aruba) komo miembro. Tur persona ku tin kualke keho lo por tuma kontakto ku drs. F. Silvano (Kòrsou) na number di telefon 767-5669 òf selular 518-9349 òf sra. Booi – Staring na number 582-2559 òf selular 567-0291. Personanan di Boneiru i Isla Ariba por tuma kontakto ku un di dos sekretarionan aki. "Nos ta spera di e manera aki di duna oportunidat na kualke persona ku tin un problema òf keho, pa nos evaluá esaki i averiguá kon por yuda e persona mas mihó posibel", asina Obispu Secco a bisa. Riba e potrèt nos por mira di robes pa drechi sr. Koeijers, mgr. Secco, sra. Ayubi i sr. Silvano

Benta di karchi na Kòrsou pa Curaçao North Sea Jazz ta kuminsá dia 7 di aprel

WILLEMSTAD -- Djárason 7 di aprel 2010 ta kuminsá na Kòrsou ku benta di karchi pa entrada di Curaçao North Sea Jazz festival, ku lo kuminsá djabièrnè 3 i djasabra 4 di sèptèmber den i rondó di WTC na Piscadera Bay. Benta di karchi na nivel internashonal ta kuminsá 1° di mei 2010. Ta selebrá apertura di e festival ku un konsierto grátis djaluna anochi 30 di ougùstùs na Brionplein (awasá) pa e asina yamá 'El Titan de la Salsa', Alberto Barros. Djabièrnè 3 di sèptèmber lo tin presentashon di: Lionel Richie, George Benson, Luis Enrique, La India, Raul Midón, Michel Camilo, Randel Corsen ku pa e okashon aki a solisitá sosten di e gigantenan di Jazz Roy Hargrove & Horacio 'El Negro' i "Tumbao". Djasabra 4 di sèptèmber ta presentá: Simply Red, John Legend, Sergio Mendes, Natalie Cole, Richard Bona, Roy Hargrove, Giovanca, Grupo Fantasma i Mulato. Entrada pa kada anochi ta kosta USD 165,00. Un pakete di kombinashon pa tur dos anochi ta kosta USD 300,00. Karchinan ta optenibel na e siguiente lugánan di benta: Mensings Caminada, Tik Tak, Albert Heijn, 24 Uur Uit de Muur (Santa Maria). Ta eksistí tambe e posibilidat pa kumpra e pakete di kombinashon di US$ 300.— na kuota. Pa informashon adishonal sea asina bon di tuma kontakto ku e ofisina di benta di karchi di Curaçao North Sea Jazz (24 uur Uit de Muur, Santa Maria), na telefòn 522 JAZZ. Por haña tur klase di informashon tokante benta di karchi i e programa kompletu di konsierto riba e página web: www.curacaonorthseajazz.com. Pa Curaçao North Sea Jazz festival lo no tin sekshon espesial manera un VIP òf un sekshon di Red Carpet.